

POŚREDNIK

budowlany

5⁽⁷⁵⁾
2008

ISSN 1427-213X

INFORMACJE
DLA
BUDOWNICTWA

WRZESIEŃ-PAŹDZIERNIK

m a s z y n y • n a r z ę d z i a • s p r z ę t



INTERHANDLER JCB
Wyłączny przedstawiciel maszyn budowlanych JCB w Polsce

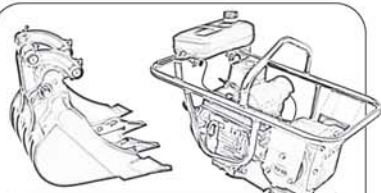
Kubota®

SUPER OFERTA



Cena koparki KX41-3S

69600* PLN



łyżka + stopka wibracyjna

GRATIS

Kupując koparkę KX41-3S z 2007 roku otrzymujesz
łyżkę podsiębierną w rozmiarze od 250 do 400 mm
i stopkę wibracyjną TV6DK w CENIE KOPARKI !**



PROMOCJA !

Autoryzowani Dilerzy i Serwisy:

Bydgoszcz, **Phobos**, ul. Szosa Gdańska 67, tel. 052 381 35 68, phobos@ariespower.home.pl
Elbląg, **Techtrans**, ul. Strażnicza 1, tel. 055 230 43 61, sebastian@techtrans.com.pl
Kraków, **Pilar-Tech**, ul. Powstańców 4, tel. 012 410 18 80, info@pilartech.pl
Łódź, **Bautec-Pol**, ul. Łąkowa 11, tel. 042 639 52 52, info@bautec-pol.com
Warszawa, **Aries Power**, ul. Puławska 467, tel. 022 894 08 90, koparki@kubota.pl
Zabrze, **Wobis**, ul. Bytomska 135, tel. 032 275 32 26, wobis@wobis.pl

** Oferta ważna do wyczerpania zapasów
* Cena netto

Poszukujemy kandydatów
na dilerów maszyn
budowlanych KUBOTA



...wyposaża w oryginały

ariespower

Dystrybutor w Polsce

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Sprzedaż i serwis centralny

Bronisze ul. Poznańska 81A, 05-850 Ożarów Mazowiecki

tel. 022 722 37 63, fax 022 722 32 07, kubota@kubota.pl

www.kubota.pl

W numerze m. in.:

2. Liebherr Polska dostarczył maszyny do przygotowania toru motocrossowego na warszawskim Stadionie X-lecia
8. Minikoparki Kubota imponują parametrami użytkowymi, są komfortowe i łatwe w obsłudze
18. Idea wypożyczalni pod marką The Cat Rental Store polega na zapewnieniu klientom niezbędnego do pracy sprzętu
24. Mikrokoparki E08 i E10 to najmniejsze modele wśród produktów Bobcata
26. Nabywcy maszyn Komatsu mogą skorzystać ze specjalnej oferty umowy serwisowej wykupując wydłużoną gwarancję „Maintenance Plus”
30. Technologia przewiertów sterowanych umożliwia zainstalowanie rur lub kabli bez konieczności wykonywania kłopotliwych wykopów
32. Nowa ładowarka CASE 1221E sprawdza się wszędzie tam, gdzie ważne są wydajność oraz ekonomika eksploatacji
35. Koparka gąsienicowa Volvo EC700CL skonstruowana została specjalnie z myślą o odpajaniu urobku ze ścian skalnych, budownictwie wodnym oraz przemieszczaniu mas ziemnych
42. Koparko-ładowarka HSW 9.50 posiada ciekawe możliwości konfiguracji zwiększające jej wszechstronność
50. W tym roku typoszereg maszyn Chicago Pneumatic uzupełniony został o przewoźne sprężarki powietrza
52. Stworzenie w roku 1958 pierwszej płyty wibracyjnej było początkiem godnego uwagi rozwoju Weber MT
58. Wozidła marki Terex pracują w kopalniach i przy budowie autostrad
62. Nowe pojazdy typoszeregów MAN TGX i TGS otrzymały tytuł „Truck of the Year 2008”. Tym samym firma MAN stała się pierwszym na świecie producentem pojazdów użytkowych, który otrzymał tę międzynarodową nagrodę już po raz siódmy
64. Dźwigary kratowe Layher to profesjonalnie wykonane elementy ze stali lub z aluminium stosowane w konstrukcjach o dużej rozpiętości

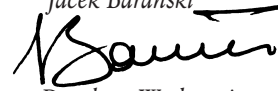
FOTOGRAFIA NA OKŁADCE:
Koparka gąsienicowa JCB JS 460

Droży Czytelnicy,

w polskim budownictwie bez większych zmian, czyli „stara bieda”. Niektórzy obawiają się, że będzie jeszcze gorzej. Choć eksperci uspokajają, że światowy kryzys finansowy specjalnie naszej branży nie dotknie, jest szereg innych powodów do niepokoju. Polskie banki zaczęły baczniej przyglądać się klientom starającym się o kredyty hipoteczne, co z pewnością nie będzie miało pozytywnego wpływu na budownictwo mieszkaniowe. Na drogach, a raczej na obszarach, na których mają być budowane, trwają – często w sensie dosłownym – przepychanki inwestorów i ekologów. Europejska Unia Piłkarska pokazała nam drugą żółtą kartkę za opóźnienia w przygotowaniach do Euro. Według reguł boiskowych, moglibyśmy już brać prysznic... Ale nie popadajmy w pesymizm i jesienną depresję. Okazuje się, że potrafimy przygotować obiekt dla wielkiej imprezy sportowej. Na pożegnanie warszawskiego Stadionu Dziesięciolecia odbyły się zawody motocrossowe Red Bull X Fighters. Do ich przeprowadzenia trzeba było usypać specjalny tor, co wiązało się z koniecznością przywiezienia na płytę stadionu sześciuset wywrotek ziemi. Z zadaniem tym poradziły sobie doskonale maszyny użyczone przez Liebherr Polska. Efekty ich pracy można obejrzeć na następnej stronie i na filmie zamieszczonym w naszym portalu internetowym.

Uważni czytelnicy „Pośrednika Budowlanego” zwrócili mi uwagę na pewną nieścisłość. Chodzi mianowicie o klasyfikację czołówki producentów maszyn budowlanych. Na światowych rynkach króluje Caterpillar czując na plecach oddech goniącego go Komatsu. Nikt nie kwestionuje takiej konstelacji, problem pojawia się z obsadzeniem trzeciego stopnia podium, który staje się coraz... szerszy. Jeżeli bowiem wierzyć danym, jakimi – nawet w tym wydaniu – chwalą się inni znaczący producenci, na trzecim stopniu ze względu na niesamowity ścisk stać można co najwyżej na jednej nodze. Do rangi trzeciego światowego producenta roszczą sobie prawa już nie tylko JCB, Volvo, czy Terex. Aspiracje zgłaszają inni, jak choćby Doosan. Koreańczycy konsekwentnie dążą na szczyt. Przejeli Bobcat, zyskali kontrolę nad Moxi, a na trzecie miejsce zamierzają wdrapać się do roku 2012...

Policja ostrzega przed działaniami nieuczciwych firm, które wprowadzają na polskie budowy kradzione maszyny i sprzęt. Z kradzieży może pochodzić nawet co trzecia sztuka sprzętu używanego przez polskich budowlanców. Ze względu na słabość zabezpieczeń antykradzieżowych i wysokie ceny, maszyny budowlane stały się łakomym kąskiem dla przestępców. Ich nielegalne zyski sięgają mogą setek milionów złotych.

Jacek Barański

Dyrektor Wydawnictwa





Liebherr na zawodach Red Bull X Fighters

W sobotni wieczór 6 września na warszawski Stadion X-lecia po raz ostatni spieszili kibice, po raz ostatni wypełniły się jego trybuny i po raz ostatni rozegrano tu sportowe zawody. W chwili, gdy czytają Państwo te słowa, obiekt ten już nie istnieje, rozpoczęły się bowiem intensywne prace przy budowie nowoczesnego Stadionu Narodowego.

Mieszkańcy Pragi mogli jednak ulec złudzeniu, że budowa trwa od dawna. Od początku sierpnia na stadion wjeżdżały wywrotki pełne piachu i gliny. Na jego koronie widać było ramiona samochodowych dźwigów.

Były to jednak „tylko” przygotowania do Red Bull X-Fighters wyjątkowo efektownej imprezy motocrossowej, w której za-

ka kołowa z łyżką skarpującą i jedna spycharka. Musiały one uformować tor na planie litery X, którego dłuższe ramię miało 250, a krótsze 200 metrów. Do jego budowy przywieziono na stadion ponad 600 wywrotek ziemi. Maszyny poradziły sobie znakomicie, operatorzy ukończyli tor na czas. Dwie ładowarki i spycharkę zatrzymano jeszcze do ich dyspozycji na czas zawodów – czekały w gotowości na wypadek deszczu i konieczności błyskawicznego zebrania błota czy też podsypywania górki. Pozostałe maszyny wyeksponowano na koronie stadionu, gdzie w dniu imprezy efektownie prezentowały się także wysunięte ramiona dźwigów samochodowych Liebherr wykorzystanych do podtrzymania specjalnych reflektorów. Oświetlenie było również niezwykle widowiskowe – a efekty mogli zaobserwować na praskim niebie mieszkańcy najbliższych dzielnic stolicy.



wodnicy rywalizują nie tyle o miano najszybszego, co najważniejszego wykonawcy najbardziej szalonych ewolucji. Zawody odbywają się na specjalnie zaprojektowanym torze ziemnym, który umożliwia odpowiednie lądowanie motocykla po powietrznych akrobacjach. Do jego przygotowania niezbędne były oczywiście maszyny budowlane, które dostarczył Liebherr Polska. Maszyny przejęła amerykańska ekipa budująca tory zawodów FMX we wszystkich miejscach, w których są one rozgrywane (przed warszawskimi odbyły się w Niemczech, na terenie kopalni odkrywkowej w Wuppertal, wcześniej w Madrycie, Meksyku, Rio de Janeiro). Przy budowie warszawskiego toru pracowały cztery ładowarki kołowe o pojemności łyżki od 3,5 do 5,5 m³, jedna kopar-

Tuż przed zawodami odwiedziliśmy teren budowy z naszą kamerą. To, co działo się na stadionie nawet jeszcze zanim wpuszczono tam zawodników FMX, robiło kolosalne wrażenie. Zapraszamy do obejrzenia filmu w naszym portalu www.posbud.pl. Jest tam również o wiele więcej zdjęć wykonanych podczas budowy toru.

– Liebherr oraz Liebherr Polska były dumne mogąc uczestniczyć w pożegnaniu historycznego Stadionu X-lecia – powiedział naszej redakcji Łukasz Ligęza z Liebherra. Maszyny tej firmy powrócą z pewnością jeszcze w to miejsce – tym razem biorąc udział w gigantycznej budowie Stadionu Narodowego. Cykliczne relacje obiecujemy naszym czytelnikom już dziś.

Oszczędność paliwa, ważna rzecz...

Cena oleju napędowego ma coraz większe znaczenie przy ocenie rentowności prac budowlanych. Nie ma chyba firmy, która nie szukałaby oszczędności. Jak oszczędzać paliwo? Wiadomo, że zadbane maszyny utrzymywane w dobrej kondycji technicznej ma znacznie mniejszy apetyt na paliwo. Do mniejszego spalania przyczyniają się także umiejętności operatora i sposób, w jaki obsługuje maszynę. Operator koparko-ładowarki pracującej na torowisku przy jednej z głównych ulic Poznania z całą pewnością potrafi oszczędzać paliwo. Po skończonej pracy wraca do domu rowerem...



Po zakończeniu pracy wracać do domu na rowerze? Doskonały pomysł. Zdrowiej i przede wszystkim taniej

Nowa fabryka koparek JCB

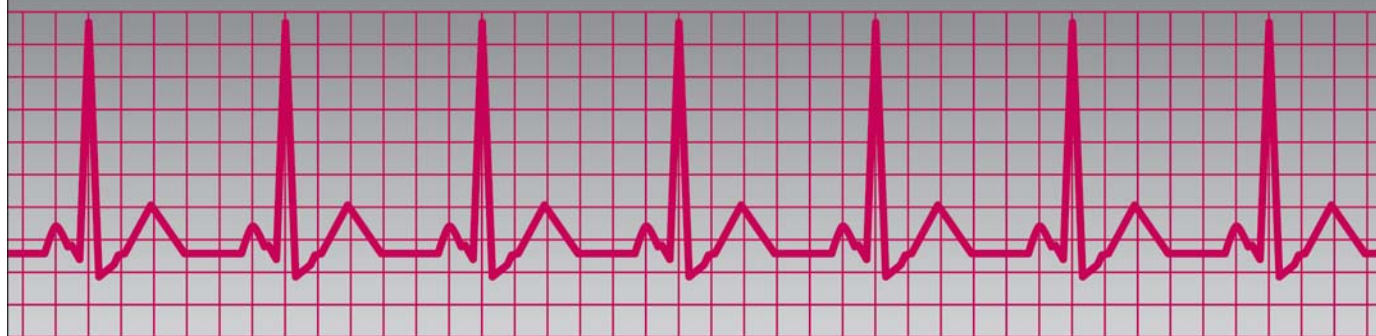
Koncern JCB oddał właśnie do użytku nową fabrykę, w której produkowanych jest dwadzieścia pięć rodzajów koparek gąsienicowych i kołowych o ciężarze roboczym do 46 ton. Maszyny tego rodzaju cieszą się bardzo dużym popytem na światowych rynkach.

W celu zapewnienia rytmiczności dostaw koparek, postanowiono nie przerywać produkcji w należących do JCB zakładach w Uttoxeter, lecz przenosić ją stopniowo do nowej fabryki. Proces ten będzie trwał do czasu osiągnięcia pełnej zdolności produkcyjnej przez nowe zakłady, co powinno nastąpić wiosną przyszłego roku. Należący do ścisłego kierownictwa JCB Matthew Taylor pokreślił znaczenie inwestycji: – *Zdecydowaliśmy się przeznaczyć blisko sześćdziesiąt milionów euro na budowę nowoczesnych zakładów, co pozwoli nie tylko na rozwój produkcji, ale również wyśrubowanie norm jakościowych. Koparki serii JS dzięki swym osiągom, efektywności pracy i niezawodności cieszą się uznaniem użytkowników z całego świata. Chcemy zaoferować im jeszcze lepsze maszyny. Dlatego też w nowej fabryce wykorzystujemy najbardziej zaawansowane technologie.*

Przeprowadzka do nowych zakładów uwolni historyczne centrum Uttoxeter od uciążliwej produkcji i pozwoli na jego rewitalizację. W projekt ten zaangażował się osobiście prezydent JCB sir Anthony Bamford, którego rodzina od ponad dwustu lat związana jest z tym miastem.

Leasing

RATY CI NIE PODSKOCZĄ



Skup się na wzroście Twojej firmy.
Gwarantujemy stałą stopę procentową
przez cały okres umowy leasingu.

Millennium
leasing

Na partnerskich zasadach

www.millenniumleasing.pl

0 801 68 11 88

Wspomnienie wakacji...

Niektórzy z operatorów nie mieli wakacji. Nawet w środku lata pracowali w pocie czoła. I nic w tym dziwnego, wszak to właśnie latem przypada szczyt sezonu budowlanego. Niektóre roboty muszą być pilnie wykonane. Na przykład w Jastrzębiej Górze, jednej z najpopularniejszych miejscowości turystycznych polskiego Wybrzeża zmagającej się z osuwaniem się klifowego wybrzeża. Jego spory fragment wraz z częścią jednego ze stojących na zboczu domów, runął do morza już przed kilku laty. Budynek, który został zniszczony po obsunięciu się klifu, stoi pusty. Nikt tam nie może przebywać ze względu na bezpieczeństwo. W sąsiedztwie miejsca katastrofy mieści się też szkoła podstawowa. Ona też była na tyle zagrożona, że uczniom zabroniono nawet wstępu na szkolny dziedziniec. A wszystko przez niszczące działanie wód opadowych. Spływają one ze ściany klifu zabierając ze sobą warstwy ziemi.

Już w ubiegłym roku na ratunek niszczącemu klifowi pospieszył Urząd Morski w Gdyni wraz z firmą Marka Pestilenza. Jej zadanie polegało na odwadnianiu klifu za pomocą drenów odprowadzających wodę na plażę. W pracach wykorzystano nowatorską metodę w Polsce polegającą na wkomponowaniu w stok worków z włókna wypełnionych kamieniami. Przesączają one deszczówkę i wody gruntowe. Prace od początku nie należały do najłatwiejszych. Kilka razy trzeba było odbudowywać zapadającą się drogę. Robotnicy umacniający zbocze natrafili też na całkiem spory naturalny zbiornik wody, która wydobywała się



Praca przy upalnej pogodzie nie należy do najprzyjemniejszych. No, chyba, że ma się klimatyzację i tak wspaniały widok z maszyny...

z niego pod dużym ciśnieniem. Efektem prac ma być uratowanie zagrożonych osunięciem budynków oraz przywrócenie spacerowiczom góry klifu. Swoistą rekompensatą za wszystkie niedogodności był dla ratujących klif z pewnością piękny widok na Bałtyk.



12-15.05.2009, KIELCE



AUTOSTRADA-POLSKA

XV Międzynarodowe Targi Budownictwa Drogowego

www.autostrada-polska.pl



MASZBUD

XI Międzynarodowe Targi Maszyn Budowlanych i Pojazdów Specjalistycznych

www.maszbud.com



TRAFFIC-EXPO

V Międzynarodowe Targi Infrastruktury

www.traffic-expo.pl

PROMOCJA DO 30 LISTOPADA 2008

Patronat medialny:






www.targikielce.pl

Szczegółowe informacje:
 Dyrektor Projektu - Bogusława Grzechowska
 tel. 041 365 12 10, e-mail: grzechowska.b@targikielce.pl
 ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce

Leasing w BZ WBK Finanse & Leasing - wybierz optymalne rozwiązanie

- Od kilkunastu miesięcy obserwujemy znaczny wzrost zainteresowania leasingiem ze strony klientów z branży budowlanej. Tylko w pierwszym półroczu tego roku BZ WBK Finanse & Leasing oddał do użytku sprzęt budowlany o wartości 52,58 mln zł, co oznacza wzrost o 13,5 procent w porównaniu z tym samym okresem roku 2007. Liczymy, że dobra koniunktura w budownictwie będzie się utrzymywać. Staramy się wychodzić naprzeciw oczekiwaniom firm, które potrzebują maszyn i narzędzi wspomagających ich dynamiczny rozwój oraz zapewniających możliwość zrealizowania stojących przed nimi zadań - tak aktualną sytuację w krajowej branży komentuje Szymon Stryjski, Kierownik Programów Vendorskich BZ WBK Finanse & Leasing.

Właśnie z myślą o firmach budowlanych na początku tego roku w BZ WBK Finanse & Leasing zdecydowano o wprowadzeniu procedury uproszczonej. Polega ona na tym, że w przypadku wybranych maszyn decyzja o przyznaniu finansowania do pięciuset tysięcy złotych wydawana jest w bardzo krótkim czasie. Podstawą do jej podjęcia jest kilka podstawowych danych, nie ma natomiast wymagań dotyczących dokumentów finansowych. Poza tym BZ WBK Finanse & Leasing zapewnia szereg udogodnień podczas zawierania umowy. Może ona zostać na przykład podpisana w siedzibie leasingobiorcy. Dla firm zamierzających zainwestować w sprzęt budowlany BZ WBK Finanse & Leasing ma oczywiście ofertę uwzględniającą specyfikę tej branży. Charakteryzuje się ona przede wszystkim niskim udziałem własnym (od zera procent wpłaty wstępnej) oraz sezonowością, która właśnie w branży budowlanej wydaje się odgrywać istotną rolę przy planowaniu wydatków po stronie klienta. Leasingowany może być zarówno sprzęt fabrycznie nowy, jak i używany. Klient ma również do wyboru walutę, w której będzie chciał spłacać maszynę. Może dokonywać spłat w złotych, euro lub frankach szwajcarskich. Starając się dopasować do profilu i wymagań klientów, BZ WBK Finanse & Leasing pozostaje także otwarty na rozmowy na temat finansowania niestandardowych inwestycji, na które coraz częściej decydują się firmy budowlane. Wielu klientów BZ WBK Finanse & Leasing podkreśla, że dużą wartością we współpracy są przejrzyste zapisy umów.

Ze względu na fakt, że budownictwo jest dla BZ WBK Finanse & Leasing obszarem strategicznym, firma stara się ułatwić klientom dostęp do swych usług. Czyni to wykorzystując dwa rozwiązania. Pierwszym z nich jest obecność w placówkach Banku Zachodniego WBK, gdzie można uzyskać szczegółowe informacje o leasingu oferowanym przez BZ WBK Finanse & Leasing, zapoznać się z kalkulacjami oraz sfinalizować transakcję na dogodnych warunkach. Drugim kanałem dystrybucji usług są współpracujący z BZ WBK Finanse & Leasing dostawcy sprzętu. Sukcesywnie organizowana jest sprzedaż sprzętu wraz z finansowaniem na zasadzie programów vendorskich. Podczas ich tworzenia firma opiera się na eksperckiej wiedzy dostawców, którzy są najbliższym klientowi i najlepiej wiedzą, jakie są jego oczekiwania. BZ WBK Finanse & Leasing bierze również udział we wszystkich najważniejszych imprezach branży budowlanej.

Dalsze informacje Pb 001 ▲



**Do 500 tys. zł
bez zbędnych formalności**

**Buduj
swój
sukces!**

**Wybierz
leasing maszyn
budowlanych**

www.leasing24.pl

Stan na 25.03.2008

BZ WBK | Bank Zachodni WBK S.A.

Targi w Sosnowcu, targi w Warszawie!

Jesień, a właściwie październik, zapowiada się niezwykle targowo. Najpierw w Sosnowcu zadebiutuje INFRA-Meeting czyli Targi Maszyn, Urządzeń i Technologii dla Infrastruktury. Tydzień później w Warszawie odbywać się będą po raz szósty Międzynarodowe Targi Infrastruktury Miejskiej i Drogowej INFRASTRUKTURA. Którą imprezę wybrać? Najlepiej oczywiście pojawić się na obu. Wszystkim czytelnikom obiecujemy, że będziemy i w Sosnowcu (wygodny dojazd trasą katowicką), i w Warszawie (dla nas jeszcze wygodniejszy – metrem) i zrelacjonujemy obie imprezy, rejestrując wszystko przy pomocy dyktafonów, fotoaparatów i kamery. Pierwsze relacje pojawią się oczywiście tuż po zakończeniu targów w portalu www.posbud.pl

INFRA-Meeting

Między 8 a 10 października zapraszamy do hali Silesia Expo w Sosnowcu. Nowoczesny, funkcjonujący od stycznia obiekt jest jednym z atutów, którymi organizatorzy chcą przyciągnąć wystawców i zwiedzających. Wystawców targów INFRA-Meeting nie będziemy na razie liczyć w setkach, ale już liczba zawiedzających może przekroczyć oczekiwania organizatorów. Położenie obiektu w sercu aglomeracji śląskiej, z doskonałym dojazdem z każdego kierunku, jak również w dogodnej odległości od lotnisk w Katowicach czy Krakowie sprawia, że do Silesia Expo każdemu może być pod drodze. W Sosnowcu pojawią się posłowie z Sejmowej Komisji Infrastruktury, która patronuje imprezie, organizuje również w jej pierwszym dniu konfe-

rencję „Śląski Węzeł Transportowy”. Równie interesująco wygląda również program pozostałych konferencji i seminariów („Kruszywa”, „Hipoteka budowlana jako zabezpieczenie należności w budownictwie” czy też „Aspekty prawne i procedury przetargowe a problemy rozwoju infrastruktury w Polsce”). Organizatorzy zapowiadają także dynamiczne pokazy maszyn budowlanych!

INFRASTRUKTURA

W dniach od 15 do 17 października trzeba z kolei zarezerwować sobie czas na przyjazd do stolicy. Warszawska Infrastruktura to targi o ustalonej renomie, organizowane wyjątkowo wygodnie w samym centrum miasta. MT Polska kończy właściwie budowę nowoczesnej hali, jednak pierwsza impreza w obiekcie przy ulicy Marsa planowana jest dopiero na listopad. Nowa lokalizacja zmartwi fanów Pałacu Kultury i Nauki, ucieszy jednak „maszyniarzy”, którzy nie mieli dla siebie zbyt wiele miejsca na Placu Defilad, a o pokazach dynamicznych mogli tylko pomarzyć. W Warszawie czeka nas bogaty program seminaryjno-konferencyjny, a wśród tematów znalazły się „Najważniejsze aspekty budowy dróg w kontekście środowiska i ekologii” (przygotowane przez Ministerstwo Infrastruktury i Ministerstwo Środowiska), „Polska infrastruktura – szansa dla prywatnych inwestorów”, „Infrastruktura vs ekologia” czy „Infrastruktura sportowa”. Ciekawie zapowiada się także seminarium zorganizowane przez belgijską izbę gospodarczą, na którym przedstawiciele tamtejszych firm wykonawczych chcą podzielić się z nami doświadczeniami z infrastrukturalnych przygotowań do finałów piłkarskich mistrzostw Europy, które w Belgii odbywały się w roku 2000.



8 – 10 października 2008

expoSilesia

Targi Maszyn, Urządzeń i Technologii dla Infrastruktury

INFRA-Meeting

kontakt
 Michał Poniatowski
 – Menedżer Projektu
 tel. 032 78 87 543
 tel. kom. 510 031 669
inframeeting@exposilesia.pl

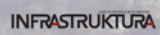
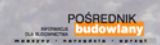
www.inframeeting.pl

adres do korespondencji
 Expo Silesia – Kolporter EXPO
 ul. Braci Mieroszewskich 124
 41-219 Sosnowiec
www.exposilesia.pl

patronat honorowy

Sejmowa Komisja Infrastruktury Wojewoda Śląski Marszałek Województwa Śląskiego Ministerstwo Gospodarki

patronat medialny **partner merytoryczny** **partnerzy medialni** **partnerzy internetowi**















Moxy w rękach Doosana

Osiemnastego sierpnia 2008 Doosan Infracore poinformował, że jego europejski oddział (DIEU) dokonał przejęcia norweskiego producenta ciężkiego sprzętu budowlanego – Moxy. Norwegowie znani są przede wszystkim z produkcji wozideł przegubowych. W ostatnich trzech latach obroty ze sprzedaży tych pojazdów zgodnie z danymi ujawnionymi przez Doosana wzrosły o osiemnaście procent, głównie na skutek zwiększonej aktywności branży górniczej wynikającej z rosnących cen surowców.



Moxy znane jest głównie z produkcji wozideł przegubowych. Model MT jest rekordzistą wśród tych pojazdów pod względem ładowności

Doosan chce dzięki przejęciu Moxy wzmocnić swą pozycję właśnie w sektorze górniczym. Zakup Moxy kosztował Koreańczyków 55 milionów euro. Ich dalekosiężnym celem jest pięciokrotne zwiększenie rocznych obrotów brutto do roku 2012. W zrealizowaniu planów pomóc ma globalna sieć dystrybucji składająca się z ponad 300 dealerów w Europie, Ameryce Północnej i w Chinach. Do roku 2012 Doosan zamierza też wejść do trójki największych światowych producentów maszyn budowlanych. Pierwszym znaczącym krokiem na tej drodze było przejęcie w ubiegłym roku Bobcata.

Pol-Aqua buduje Stadion Narodowy

Rozpoczyna się budowa prestiżowego obiektu na 55 tysięcy widzów. Pierwszy etap prac polegający głównie na rozbiórce istniejących jeszcze betonowych elementów Stadionu X-lecia i przygotowaniu fundamentów pod stalową konstrukcję przeprowadzi Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich Pol-Aqua z Piaseczna. Ma na to około 200 dni. Jednocześnie prowadzone będą prace rozbiórkowe (część gruzu zostanie wykorzystana od razu na budowie, jednak olbrzymie ilości muszą zostać wywiezione), prace ziemne przy budowie czterech tuneli prowadzących na boisko oraz fundamentowe (palowanie wzmacniające, wiercenie otworów, wylanie ścian szczelinowych). Na terenie stadionu pojawią się zatem kruszarki, palownice, wywrotki, dźwigi, maszyny do prac ziemnych – w sumie będzie to olbrzymie skupisko sprzętu i ludzi pracujących być może nawet na trzy zmiany. Stadion ma być gotowy w roku 2011.

DROGA, NATURALNA STREFA EMOCJI

www.asphaltica.it

27.29

listopad
2008

asphaltica

**Wystawa sprzętu i technologii
dla przemysłu asfaltowego**

Rezerwacja hotelu, przelotów i zwiedzania targów:

AURY ISLAND - tel. +39 049 840350
www.auryisland.it - info@auryisland.it

Biuro Kontaktów Zagranicznych:

Tel. +39 049 840589/543
morena.cavaliere@padovafiery.it
ezio.rettore@padovafiery.it

PadovaFiere Spa

Via N. Tommaseo 59 - 35131 Padova - Italy
Tel. +39 049 840111 - Fax +39 049 840570

we współpracy z SITEB
Associazione Italiana
Bitume Asfalto Strade



PadovaFiereSpa

Minikoparki Kubota

Minikoparka Kubota KX36-3 jest maszyną imponującą parametrami użytkowymi, a przy tym komfortową i łatwą w obsłudze. Tym modelem Kubota potwierdza swoją ponad trzydziestoletnią renomę producenta maszyn o najwyższej jakości. Przy projektowaniu KX36-3 szczególną uwagę poświęcono dużej sile zrywu łyżki przy maksymalnej głębokości wykopu oraz optymalnemu zabezpieczeniu siłownika wysięgnika i węży hydraulicznych.

Minikoparka KX36-3 posiada największą siłę unoszenia w swojej klasie i jest seryjnie wyposażona w długie ramie łyżki. Duża głębokość kopania, duży zasięg oraz możliwość szybkiej wymiany osprzętu umożliwiając wiele zastosowań maszyny. Kabinę minikoparki zaprojektowano kładąc główny nacisk na bezpieczeństwo i komfort pracy operatora. Spełnia ona wymogi ROPS/FOPS, a wymiary jej wnętrza są porównywalne ze znanymi z większych maszyn. Na uwagę zasługuje również doskonałe wytłumienie wnętrza. Poziom hałasu odczuwany przez operatora w czasie pracy wynosi tylko 76 dB, co stanowi najniższą wartość wśród maszyn podobnej klasy. Komfort pracy operatora zwiększono dzięki zastosowaniu wyposażonego w pas bezpieczeństwa fotela ze sprężynową regulacją oraz sterowania hydraulicznego z podłokietnikami pozwalającymi kierującemu maszyną na oparcie rąk. W celu maksymalnego zabezpieczenia siłownika wysięgnika, wszystkie węże hydrauliczne montowane są w jego wewnętrznej części. Dzięki zabezpieczeniu zagrożonych elementów ewentualne koszty naprawy, na przykład powstałe w wyniku prac wyburzania



Minikoparki stanowiły jedną z głównych atrakcji stoiska Aries Power podczas tegorocznych targów Autostrada Polska w Kielcach

młotem hydraulicznym, zostają zredukowane do minimum. W zależności od obciążenia i warunków pracy pompa wielotłoczkowa reguluje i steruje strumieniem oleju hydraulicznego maszyny. Zastosowanie pompy wielotłoczkowej pozwala na użycie minikoparki do najcięższych prac wykopowych i równających przy zachowaniu łagodnego sterowania. Wysoka jakość i prosta konserwacja gwarantują długotrwałą pracę maszyny. Dzięki dającej się szeroko otworzyć pokrywie silnika i łatwemu dostępowi do elementów maszyny wszystkie prace konserwacyjne można przeprowadzić szybko i łatwo.

Trzycylindrowy silnik Diesel Kuboty D782 o pojemności 778 cm³ gwarantuje dużą moc, jest oszczędny w eksploatacji oraz przyjazny dla środowiska naturalnego.

Przez podniesienie dźwigni w prawej konsoli sterującej mechanicznie blokowane są dźwignie uruchamiające napęd jezdny. To dodatkowe zabezpieczenie wyklucza możliwość niezamierzonego uruchomienia maszyny, szczególnie podczas wchodzenia i opuszczania kabiny przez operatora.

Węże hydrauliczne siłownika spychaka zostały wykonane z dwóch części i w razie uszkodzenia można je łat-

wo wymienić. W maszynie zastosowano gąsienice gumowe o szerokości 230 mm. Na szczególną uwagę zasługuje minikoparka KX41-3. Aby sprostać dzisiejszym standardom nowoczesnej maszyny budowlanej konstruktorzy postawili sobie za zadanie spełnienie wielu cech. Szczególną uwagę poświęcono parametrom mocy. KX41-3 posiada największą siłę kopania, największą głębokość wykopu i siłę unoszenia w swojej klasie wagowej. Kolejną cechą jest duża, komfortowa i bezpieczna kabina, w której operator posiadając dużo miejsca i ergonomicznie usytuowane joysticki hydraulicznego sterowania czuje się komfortowo, w myśl zasady – miejsce pracy, miejscem dobrego samopoczucia. Dodatkowo KX41-3 charakteryzuje się prostą obsługą.

Długie ramie łyżki zastosowane w minikoparce Kubota KX41-3 pozwala na osiągnięcie dużej głębokości kopania. W połączeniu z dużą siłą zrywania gruntu na zębach łyżki oraz dużą siłą unoszenia wysięgnika Kubota KX41-3 wyznacza nowe standardy dla minikoparek. W celu zwiększenia bezpieczeństwa pracy całkowity rozstaw podwozia maszyny KX41-3V można w ciągu zaledwie kilku sekund po-

większyć z 990 do maksymalnej szerokości 1.300 centymetrów, co wydatnie zwiększa stabilność maszyny w trakcie pracy bocznej.

W celu zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa siłownik wysięgnika został osłonięty przez zamontowanie go w górnej, tylnej stronie wysięgnika. Również węże hydrauliczne siłownika rozłożone są wyłącznie w części wewnętrznej wysięgnika. Poprzez doskonałą ochronę zagrożonych elementów, ewentualne koszty naprawy zredukowano do minimum. Dzięki większemu siłownikowi hydraulicznemu i zwiększonemu ciśnieniu hydraulicznemu KX41-3 dysponuje trzykrotnie większymi siłami unoszenia.

W zależności od obciążenia i warunków pracy pompa wielotłoczkowa reguluje i steruje potrzebnym strumieniem oleju hydraulicznego maszyny. Zastosowanie pompy wielotłoczkowej pozwala na wykorzystanie minikoparki do najcięższych prac wykopowych i równających przy jednoczesnym zachowaniu płynnego sterowania maszyną. Ponadto użycie pompy wielotłoczkowej o dużej mocy pozwala na zastosowanie silnika mniejszej mocy, a to z kolei ogranicza zużycie paliwa oraz wibracje i poziom hałasu podczas pracy.

Pompy hydrauliczne o dużej mocy w połączeniu z serwowzorami hydraulicznego sterowania wstępnego umożliwiają jednoczesny ruch wysięgnika, ramienia łyżki i samej łyżki nie pogarszając parametrów mocy maszyny. Hydrauliczny system Kuboty zapewnia optymalne zbalansowanie pomiędzy siłą kopania, prędkością pracy i wysoką mocą przy zachowaniu harmonijnych i szybkich cykli pracy.

Dalsze informacje Pb 002 ▲



POŚREDNIK
budowlany **5** (75)
2008
maszyny • narzędzia • sprzęt

Prenumerata - zamówienie

Aby bezpłatnie otrzymywać nasz dwumiesięcznik wystarczy wypełnić poniższy formularz i przesać go faksem na numer (022) 859-19-67 lub listownie pod adresem:

Pośrednik Budowlany, Dział Informacji, 02-784 Warszawa, Pasaż Ursynowski 1/45

Proszę o regularne, bezpłatne przesyłanie czasopisma „Pośrednik Budowlany - Maszyny, Narzędzia, Sprzęt”

imię i nazwisko:

nazwa firmy:

zakres działalności firmy:

ulica, numer domu:

kod pocztowy, miasto:

numer telefonu i faksu:

e-mail:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych przez wydawcę „Pośrednik Budowlany - Maszyny, Narzędzia, Sprzęt” - firmę Poland Marketing Barański Sp. z o.o., Warszawa, ul. Pasaż Ursynowski 1/45. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie do celów marketingowych. Będę mieć prawo do wglądu w dane oraz możliwość ich poprawiania. Dane nie będą udostępniane innym osobom ani firmom. Podanie danych jest dobrowolne.

Data, czytelny podpis i (lub) pieczęć osoby zamawiającej

Proszę o przesłanie mi dodatkowych informacji dotyczących zamieszczonych w tym wydaniu tekstów oznaczonych następującymi kodami:

Pb ☐ ☐ ☐ ☐ Pb ☐ ☐ ☐ ☐ Pb ☐ ☐ ☐ ☐ Pb ☐ ☐ ☐ ☐

W niniejszym wydaniu najbardziej zainteresował mnie tekst dotyczący



www.infrastruktura.info



POŚREDNIK budowlany

Krótką charakterystyka

„Pośrednik Budowlany – maszyny, narzędzia, sprzęt” to fachowe czasopismo dla branży budowlanej skupiające uwagę na tematyce maszyn i sprzętu. Ukazuje się od 1996 roku przynosząc co dwa miesiące informacje o nowościach na polskim i światowym rynku maszyn, narzędzi i sprzętu dla budownictwa. Dostępne wyłącznie w prenumeracie, kolportowane bezpłatnie drogą pocztową do 7.000 osób z branży. Pośrednik Budowlany ukazuje się także w formie elektronicznej. Na stronie www.posbud.pl znaleźć można również aktualne informacje, fotorelacje, filmy. Każde wydanie czasopisma udostępniamy do pobrania w formacie pdf.

Adresaci

Branża

1. Budownictwo ogólne	4.496
2. Roboty ziemne	115
3. Inżynieria lądowa i wodna	973
4. Specjalistyczne roboty budowlane	62
5. Kopalnie piasku, surowców skalnych i dla drogownictwa	311
6. Kopalnie węgla kamiennego (Bazy Transportu i Sprzętu)	68
7. Sprzedawcy maszyn, narzędzi i sprzętu budowlanego	138
8. Wypożyczalnie maszyn, narzędzi i sprzętu budowlanego	87
9. Warsztaty i stacje serwisowe sprzętu budowlanego	63
10. Organa administracji	509
11. Towarzystwa leasingowe/Banki	121
12. Biblioteki	34
13. Szkoły/Szkoły wyższe/Pracownicy naukowci	21
14. Rzeczoznawcy	19

Aktualne oraz archiwalne egzemplarze „Pośrednika Budowlanego” rozprowadzane są na imprezach targowych.

Nakład bezpłatnie kolportowany 7.017 egz.
Nakład drukowany 7.500 egz.

Formy płatności

Faktura VAT zostanie przesłana wraz z egzemplarzem dowodowym. Należność należy uiścić przelewem zgodnie z terminem płatności widniejącym na fakturze. Na życzenie klienta wydawca zobowiązany jest przedstawić potwierdzenie z poczty dotyczące wysokości kolportowanego nakładu.

Dane techniczne

Format:	A4, 210mm x 297mm
Powierzchnia zadruku:	182mm x 260mm
Liczba szpalt:	4, szerokość szpalty 41mm
Rodzaj druku:	offset, zeszyt zszywany
Materiały do druku:	wyłącznie w formie elektronicznej. W przypadku konieczności opracowania graficznego reklamy redakcja dolicza poniesione koszty do ceny.

Formaty reklam i ceny

Format	Szer. x wys. mm	cz-b	kolor
1/8 strony	182 x 32 88 x 64	700,- zł 700,- zł	900,- zł 900,- zł
1/4 strony	182 x 64 88 x 128	1.000,- zł 1.000,- zł	1.500,- zł 1.500,- zł
1/3 strony	88 x 173 182 x 85	2.000,- zł 2.000,- zł	2.500,- zł 2.500,- zł
1/2 strony	182 x 128 88 x 260	3.500,- zł 3.500,- zł	4.000,- zł 4.000,- zł
2/3 strony	182 x 173	4.000,- zł	5.000,- zł
1/1 strona	182 x 260	6.000,- zł	7.000,- zł
II. i III. okładka	210 x 297	6.500,- zł	7.500,- zł
IV. okładka	210 x 297	7.000,- zł	8.500,- zł

Uwaga: Reklamodawcy przysługuje prawo bezpłatnego zamieszczenia tekstu promującego oferowane przez niego wyroby i usługi.

Rabaty

Przy zamieszczeniu w ciągu 12 miesięcy (rok ogłoszeniowy):

3 reklam	5%
6 reklam	15%
Prowizja dla agencji reklamowych:	15%

Tekst sponsorowany

Zamieszczenie jednej kolumny tekstu sponsorowanego kosztuje 5.000,- zł.

Panorama firm od A do Z

Miniogłoszenia (moduł 57 x 63 mm lub 57 x 126 mm z logo firmy)

Panorama Firm	moduł	cz-b	kolor
w 3 wydaniach	57 x 63 mm 57 x 126 mm	600,- zł 1.000,- zł	800,- zł 1.200,- zł
w 6 wydaniach	57 x 63 mm 57 x 126 mm	1.000,- zł 1.600,- zł	1.200,- zł 1.800,- zł

Giełda - ogłoszenia drobne

Zamieszczenie ogłoszenia: 30,- zł za każdą ofertę za jedno wydanie.

Zamieszczanie reklam o formatach inne niż podane oraz reklama na pierwszej stronie okładki wymagają dopłat i są możliwe wyłącznie po otrzymaniu akceptacji redakcji. Dopłata za wybrane miejsce wynosi: 20%.

DO WSZYSTKICH CEN DOLICZAMY 22% PODATKU VAT

Wydanie	Termin	Termin zamówień	Termin dostarczenia materiałów do druku
6/2008	28.11.2008	17.10.2008	24.10.2008
1/2009	30.01.2009	22.12.2008	29.12.2008
2/2009	27.03.2009	23.02.2009	27.02.2009
3/2009	08.05.2009	31.03.2009	08.04.2009
4/2009	28.07.2009	23.06.2009	26.06.2009

Termin rezygnacji: 5 tygodni przed ukazaniem się wydania.



- Wężły betoniariskie nowe i używane o wydajności 30-150m³/h, stacjonarne i mobilne.
- Mieszarki do betonu planetarne i dwuwalowe o poj. 500 litrów – 4500 litrów.
- Podzespoły do wężłów bet.: elektroniczne wagi cementu, kruszywa, wody, domieszek chemicznych, skłopy, zbiorniki szeregowo na kruszywo 4-8 komorowe.
- silosy na cement stacjonarne o poj. 60 -120 ton, z mobilnymi fundamentami
- mobilne silosy na cement bez fundamentów o poj. 30 i 60 ton
- recyklingi betonu o wydaj. 20-30m³/h
- betonowozy – betonmieszarki samochodowe – nowe i używane o poj. 10 i 12m³ na podwoziu Mercedes 8x4
- zabudowy betonmieszarki o poj. 8, 9 lub 10m³

PROMOCYJNE CENY, MAGAZYN CZĘŚCI W POLSCE, SERWIS

**Sprzedaż, leasing: tel. 0506-437-826, e-mail: powermix75@wp.pl
HYDROTECH hydrotech.ds@wp.pl**

SPRZEDAM

LOMBARDINI&RUGGERINI YANMAR
 • sprzedaż silników i części zamiennych
 • profesjonalny serwis silników
 Kontakt: 061 84 75 750 lub 0602 478150

m a s z y n y b u d o w l a n e

baunet.pl

OGŁOSZENIA MASZYN BUDOWLANYCH Z CAŁEGO ŚWIATA
www.baunet.pl



Importer używanych maszyn budowlanych

- opony do koparek, nowe i bieżnikowane
- wały napędowe do maszyn
- szyby hartowane do maszyn

ul. Krochmalna 39, Lublin, tel. 0502 897 561
 mail: biuro@bavaria-maschinen.com
info@bavaria-maschinen.com
www.bavaria-maschinen.com

Koparko-ladowarkę CATERPILLAR 428D
 rok prod. 2003, teleskop, szczęka, 4x4, tyżka 4 w 1,
 widły ride control. Cena 125.000 zł+VAT
 Kontakt: 504 12 83 96

Koparko-ladowarkę CAT 432E
 rok prod. 2007, 600Mth, powershift, teleskop, piloty, tyżka
 przednia 4w1, z widłami. Cena 189.000 zł+VAT
 Kontakt: 501 32 18 45

SZYBY



AGROGLAS

**DO MASZYN BUDOWLANYCH I ROLNICZYCH
PŁASKIE I GIĘTE**

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
GWARANCJA



**DOSTAWA
NA TERENIE
CAŁEGO
KRAJU!**

0501-290-251
www.agroglas.pl

0513-109-436

0508-398-721
agroglas@agroglas.pl

Koparkę kołową CATERPILLAR 428E
 rok prod. 2007, 4x4, turbo, tyżka 4w1, teleskop,
 1100mtg, ridecontroale, szybkozłączce, opony80%.
 Cena 175.000 zł+VAT
 Kontakt: 502 37 42 75

Koparkę kołową CASE 590SM
 rok prod. 2004, 4x4, turbo, tyżka 4w1, teleskop,
 RideControle, klima, powershift, wyjście na młot,
 1970mtg, 3łyżki. Cena 128.000 zł+VAT
 Kontakt: 502 37 42 75

Koparkę gąsienicową JCB JS 220
 rok prod. 2005, 500MTg, 22 t, podwozie 80%, gąsienice
 700 mm, tyżka 1.2 m³, szybkozłączce hydrauliczne,
 wyjście na młot. Cena 245.000 zł+VAT
 Kontakt: 607 07 36 80

Koparkę kołową EDER 815
 rok prod. 1991, łamane ramię, pług, stabilizatory, silnik
 Dethz 4, 2 tyżki skarpówka hydrauliczna
 i przedsiębierna, sprowadzona z Niemiec
 nieeksploatowana w Polsce. Cena 53.000 zł+VAT
 Kontakt: 698 34 93 28

Forum BUDOWNICTWA – nowy, elektroniczny serwis branżowy
 Fachowe informacje w zasięgu ręki

Forum Budownictwa to nowy, bezpłatny, elektroniczny serwis branżowy kierowany do inwestorów, projektantów, wykonawców prac budowlanych oraz kierowników budowy i inspektorów nadzoru, właścicieli i zarządców nieruchomości, rzeczoznawców majątkowych, a także urzędników administracji zajmujących się budownictwem, polityką mieszkaniową, gospodarką nieruchomościami.

Serwis FORUM BUDOWNICTWA to:
 informacje o zmianach w prawie budowlanym i nowych przepisach,
 aktualności z branży budowlanej,
 przypominanie o ważnych terminach,
 najnowsze wydarzenia branżowe,
 porady i wskazówki ekspertów przy najczęściej występujących problemach,
 odpowiedzi ekspertów na pytania zadane przez czytelników.

Celem Forum Budownictwa jest dostarczanie bieżących informacji, ale również pomoc w rozwiązywaniu codziennych problemów w budownictwie. Częstotliwość (dwutygodniowy cykl) dotarcia z informacją gwarantuje szybszą i skuteczniejszą reakcję na zmiany w branży.

Więcej informacji na stronie <http://forumbudowlane.e-firma.pl>



Dlaczego wybrać BRE Leasing?

BRE Leasing Sp. z o.o. jest jedną z pierwszych firm leasingowych w Polsce. Powstała 27 maja 1991 roku, a pod obecną nazwą działa od blisko jedenastu lat. Udziałowcy spółki to notowany na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie BRE Bank SA oraz Commerz Real AG.

BRE Bank SA zalicza się do czołowych polskich instytucji finansowych. Świadczy usługi bankowości korporacyjnej, detalicznej i inwestycyjnej. Ma znaczący udział w rynku kredytów i depozytów dla podmiotów gospodarczych oraz w obsłudze transakcji handlu zagranicznego. Wśród polskich instytucji finansowych uważany jest za lidera pod względem zaawansowania technologicznego. Commerz Real AG to instytucja finansowa utworzona w roku 1969, w całości należąca do Commerzbank AG we Frankfurcie nad Menem. Commerz Real AG specjalizuje się w leasingu nieruchomości, w tym obiektów produkcyjnych, handlowych i biurowych. Instytucja ta ma ponad trzydziestoprocento-

wy udział w rynku i zaliczana jest do liderów leasingu nieruchomości w Niemczech.

BRE Leasing należy do czołówki polskich firm leasingowych zajmując według danych Związku Przedsiębiorstw Leasingowych za ubiegły rok, trzecie miejsce wśród krajowych firm leasingowych. BRE Leasing pracując z największymi i bardzo wymagającymi kontrahentami zdobył cenne doświadczenie, które obecnie wykorzystuje w ofercie dla klientów z sektora małych i średnich przedsiębiorstw. Przejrzyste procedury, doświadczenie BRE Leasing w ocenie projektów i współpracy z dostawcami są doceniane zarówno przez dużych i znanych klientów, jak i tych mniejszych. I jedni, i drudzy dzięki wszechstronności oferty BRE Leasing wkomponowanej w całą paletę produktów Grupy BRE Banku znajdą w niej propozycje dla siebie.

Specjalnością BRE Leasing jest leasing środków transportu drogowego. W ubiegłym roku – wraz z samochodami osobowymi – stanowiły one około 65% całego portfela wyleasingowanych środków trwałych.

Oferta BRE Leasing obejmuje specjalną propozycję uproszczonych procedur dla

pojazdów o masie całkowitej do 3,5 tony (BRE Leasing 48h), a także dla pojazdów o masie całkowitej powyżej 3,5 tony oraz maszyn i urządzeń. (BRE L72). Leasing to doskonały sposób na nowe auto w firmie. BRE L48 to nie tylko „nieoczekiwanie krótkie oczekiwanie” (decyzja o finansowaniu zapada w ciągu 48 godzin), ale także możliwość dalszej współpracy z myślą o zaspokojeniu potrzeb inwestycyjnych. W ramach indywidualnych procedur, wszelkie parametry umowy leasingowej kształtowane są w zależności od indywidualnych potrzeb i możliwości leasingobiorcy. Nie ma ograniczeń wartości środka transportu, który ma być przedmiotem umowy leasingowej. Każda umowa ma zatem charakter indywidualny.

Najważniejszą zaletą umów leasingowych zawieranych w procedurze indywidualnej jest możliwość zastosowania wpłat początkowych już od dziesięciu procent wartości leasingowanego środka transportu, czyli znacznie niższym niż w procedurach uproszczonych. Leasingobiorca przedstawia dokumenty finansowe, w oparciu o które ustalane są parametry umowy leasingowej i ro-

dzaj zabezpieczeń. Czas zawarcia umowy leasingowej skrócony jest do niezbędnego minimum, co umożliwia szybkie rozpoczęcie użytkowania leasingowanego środka transportu. Indywidualna procedura zawarcia umowy leasingowej pozwala skorzystać ze wszystkich podatkowych zalet leasingu, co powoduje, że jest jedną z najefektywniejszych form finansowania. Jej atrakcyjność zwiększa unikatowy pakiet ubezpieczeń: BRE Leasing Polisa oraz BRE Leasing Assistance.

Usługi zarządzania flotą oferowane przez BRE Leasing polegają na zapewnieniu pełnej kompleksowej opieki nad flotą samochodów służbowych. BRE Leasing sprawuje opiekę nad wykonywaniem wszelkich czynności eksploatacyjnych dotyczących pojazdu, organizuje i rozlicza potrzebny serwis, zapewniając przede wszystkim kontrolowanie celowości, zakresu świadczeń oraz ich cen.

Wynajem to indywidualny model finansowania, gdzie klient korzysta z preferencji podatkowych jak w przypadku leasingu. Po zakończeniu umowy pojazdy wracają do BRE Leasing.

Dalsze informacje Pb 003 ▲



Nowy internetowy kanał filmowy, a w nim:

- maszyny w czasie pracy
- pokazy, prezentacje dynamiczne
- dni otwarte, gale, targi
- wywiady i reportaże

www.posbud.pl

Filmy bez ograniczeń!

TV

posbud.pl

Finansujemy pełną gamę maszyn drogowych i budowlanych!



BREL 48

BREL 72

BREL 100

BREL 130

Wzmocnij swoją płynność finansową

Wystarczy, że wybierzesz leasing jako formę finansowania inwestycji.

Raty leasingowe pokryjesz z bieżących przychodów,

które uzyskasz dzięki eksploatacji leasingowanego przedmiotu.

Twój kapitał wypracuje w tym czasie dodatkowe zyski.



BRE LEASING

Członek Grupy Commerzbank 

www.bre-leasing.com.pl

EFL – partner dla firm z branży budowlanej

Europejski Fundusz Leasingowy SA, lider krajowego rynku leasingu, już od ponad siedemnastu lat efektywnie wspiera rozwój polskich przedsiębiorstw, także tych działających w branży budowlanej.

Jako członek jednej z wiodących grup finansowych na świecie – grupy Crédit Agricole – EFL zapewnia swym klientom nie tylko atrakcyjną ofertę finansowania inwestycji, ale również gwarancję pełnego bezpieczeństwa prawnego i finansowego. Firma dysponuje rozbudowaną siecią sprzedawców, w której zatrudnionych jest ponad pięciuset doradców finansowych. Trzydziestu spośród nich specjalizuje się w rynku budowlanym, a kolejnych pięćdziesięciu to specjaliści od rynku pojazdów użytkowych (tzw. rynek Truck). Dzięki ich codziennym działaniom EFL SA zapewnia dostępność swych usług leasingowych na terenie całej Polski.

O atrakcyjności oferty EFL świadczy fakt, że firmie zaufało już ponad 180.000 klientów. Większość z nich zadowolona z wysokiego poziomu świadczonych usług polegającego na fachowym doradztwie oraz profesjonalnej obsłudze, decyduje się na zawarcie kolejnej umowy właśnie w EFL. Leasing stanowi szybką i elastyczną formę finansowania inwestycji. Polega ona na przekazaniu leasingobiorcy środka trwałego (na przykład sprzętu budowlanego) do użytkowania w zamian za miesięczne opłaty. Leasing przeznaczony jest dla klientów, którzy dążą do zminimalizowania podatku dochodowego. Każda rata leasingowa stanowi bowiem koszt uzyskania przychodu. Niezwykle

istotnym elementem tego sposobu finansowania jest również oszczędność czasu potencjalnego klienta oraz możliwość zawarcia całej transakcji w siedzibie jego firmy. Europejski Fundusz Leasingowy przez cały czas pozostaje aktywną stroną realizacji procedury zawarcia umowy zapewniając w ten sposób komfort swym partnerom.

EFL od lat konsekwentnie wspiera branżę budowlaną. *- Pomimo dającej się zaobserwować w roku bieżącym niewielkiej dekonjunkcji, jestem przekonany, że budownictwo nadal pozostanie bardzo dynamicznie rozwijającą się branżą stanowiącą motor napędowy polskiej gospodarki. Wiadomo, że jakość i terminowość realizowanych projektów budowlanych jest bezpośrednio związana z używanym do tego celu sprzętem. Wychoząc naprzeciw oczekiwaniom rynku, już na początku 2006 roku Europejski Fundusz Leasingowy SA wprowadził do swojej oferty produkt EUROBUD skierowany do firm budowlanych. Dzięki niemu coraz więcej firm korzystać może z nowoczesnego, odpowiednio dobranego sprzętu – mówi Piotr Barcikowski, Manager Rynku Maszyn i Urządzeń Budowlanych w EFL.*

O tym, że EUROBUD w pełni spełnia oczekiwania firm działających w branży budowlanej, świadczy nie tylko stale rosnąca rzesza klientów, którzy wybrali tę ofertę, ale również szereg nagród i wyróżnień dla produktu otrzymanych w prestiżowych konkursach organizowanych przez redakcje Buildera, Forbesa oraz Gazety Bankowej. Stale rosnąca popularność produktu oferowanego przez EFL dla branży budowlanej jest rezultatem zrozumienia specyfiki oraz potrzeb rynku bu-



Piotr Barcikowski, Manager Rynku Maszyn i Urządzeń Budowlanych w EFL jest przekonany, że polskie budownictwo będzie nadal motorem napędowym polskiej gospodarki

dowlanego. W ubiegłym roku Europejski Fundusz Leasingowy został liderem rynku leasingu sprzętu budowlanego w Polsce. Dane za pierwsze półrocze roku 2008, w którym EFL zawarł ponad dwa tysiące umów oddając w leasing sprzęt budowlany o wartości niemalże dwustu pięćdziesięciu milionów złotych, wskazują wyraźnie, że spółka nie ustaje w dążeniach umocnienia swej wiodącej pozycji na krajowym rynku. Niewątpliwą zaletą produktu EUROBUD jest łatwość i szybka procedura. Zawarcie umowy leasingowej nie wymaga od klienta jakichkolwiek zbędnych formalności. EUROBUD dotyczy leasingu wszelkich maszyn budowlanych począwszy od lekkich pomocniczych, a kończąc na ciężkim sprzęcie specjalistycznym, takim jak koparki, spycharki czy też maszyny do robót drogowych.

Warunki brzegowe leasingu proponowane przez Europejski Fundusz Leasingowy są starannie przemyślane i doskonale dopasowane do specyfiki branży budowlanej. Leasingobiorca może nie uiszczać z wpłaty wstępnej (może ona zatem wynosić 0%) i wybrać okres leasingu nawet do sześćdziesięciu miesięcy. EUROBUD przewi-

duje stałe i sezonowe harmonogramy spłat i wartość zaangażowania kredytowego do pięciuset tysięcy złotych. Korzystający z oferty EFL wybrać mogą zarówno leasing złotówkowy, jak również denominowany w walucie obcej: euro oraz frankach szwajcarskich. Europejski Fundusz Leasingowy nie ogranicza ani minimalnej, ani maksymalnej wartości kontraktu. W procedurze uproszczonej EUROBUD nie wymaga się od klienta żadnych dokumentów finansowych. Wystarczy tylko dowód osobisty i wypełnienie wniosku, a decyzja kredytowa podejmowana jest od ręki.

Tworzący ofertę dla branży budowlanej zdają sobie doskonale sprawę, że małe lub średnie firmy budowlane nie zawsze stać na zakup maszyn fabrycznie nowych. Dlatego w EFL, w procedurze uproszczonej, klient szybko i bez najmniejszego problemu wyleasinguje zarówno maszynę nową, jak i używaną.

Europejski Fundusz Leasingowy stara się zaspokajać wszystkie potrzeby inwestycyjne swoich klientów. Wynikiem takiego podejścia jest poszerzenie oferty o możliwość sprowadzania maszyn z zagranicy. Specjalnie stworzona procedura pozwala handlowcom EFL ściągnąć praktycznie każdą maszynę budowlaną, którą klient wybrał poza granicami Polski. Oczywiście w przypadku takich kontraktów istnieją dodatkowe obostrzenia. Szczegółowych informacji o tej ofercie zasięgnąć można u Doradcy Finansowego w oddziale EFL. Europejski Fundusz Leasingowy chce bowiem stale potwierdzać pozycję lidera na rynku leasingu nie tylko poziomem swych produktów, ale też najlepszym doradztwem i profesjonalną obsługą.

Dalsze informacje Pb 004 ▲



Rozbudowałem park maszynowy i nie wkopałem się w duże koszty.

Skorzystałem z oferty EUROBUD, produktu przygotowanego przez Europejski Fundusz Leasingowy. To specjalna oferta dla Klientów branży budowlanej, bez dokumentów finansowych ani zaświadczeń ZUS i US.

Piotr Proch

Warunki i parametry umów leasingowych w procedurze EUROBUD:

- rodzaj przedmiotu: nowe i używane maszyny budowlane
- waluta: PLN, EUR, CHF
- wpłata własna: od 0%
- wymagane dokumenty: dowód osobisty, dokumenty rejestrowe firmy, NIP oraz REGON



Europejski
Fundusz
Leasingowy

**Lider rozwiązań
finansowych**



GRUPA CRÉDIT AGRICOLE

Ammann Yanmar gotowy na rok 2009

Wrzesień to najlepszy miesiąc na rozpoczęcie podsumowania działań i wydarzeń tego roku i poczynienia przygotowań na następny. Ammann Yanmar chce konsekwentnie umacniać swoją pozycję na rynku maszyn kompaktowych, dlatego właśnie bierze udział w kolejnych europejskich imprezach targowych odbywających się jeszcze w tym roku. Dwa ważne dla producentów maszyn budowlanych wydarzenia tej jesieni to niemiecka Galabau i włoskie SAIE. Ammann Yanmar dużą wagę przywiązywał szczególnie do odbywających się w dniach 17-20 września targów Galabau w Norymberdze. Impreza przeznaczona jest szczególnie dla firm komunalnych i zajmujących się



Podczas marcowych targów Samoter w Weronie maszyny Ammanna Yanmara cieszyły się dużym zainteresowaniem zwiedzających

kształtowaniem terenów zielonych, jest więc idealnym miejscem do prezentacji kompaktowych maszyn do prac ziemnych. I rzeczywiście, maszyny kompaktowe, a zwłaszcza minikoparki cieszą się wielkim powodzeniem wśród klientów tego

sektora. Kompaktowe minikoparki umożliwiają pracę z większą precyzją i w wyjątkowo nawet ciasnych miejscach z całkowitą optymalizacją zużycia paliwa i innych kosztów eksploatacyjnych. Ich dużą zaletą jest także stosunkowo niewielki

ciężar – maszyny te powodują dzięki temu mniejsze uszkodzenia nawierzchni podczas pracy. Drugim ważnym wydarzeniem tej jesieni jest udział Ammanna Yanmara w targach SAIE odbywających się w Bolonii od 15 do 18 października (pawilon 36, stoisko C4). Włoskie targi budowlane o międzynarodowym charakterze (zakres tematyczny imprezy obejmuje technologie i maszyny budowlane oraz architekturę) będą stanowiły kolejną znakomitą okazję do zaprezentowania produktów wytwarzanych przez zakłady we francuskim Saint-Dizier. Zwiedzający będą mogli obejrzeć między innymi dwa modele prezentowane już w czasie Samoteru w marcu bieżącego roku – minikoparki ViO50 oraz ViO57, jak również inne produkty z bogatej palety Ammanna Yanmara.

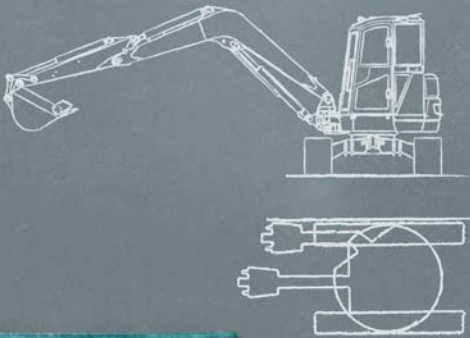
Dalsze informacje Pb 005 ▲



Definicja idealnego „Zero Tail Swing”*

$$\left(\frac{T}{2 \times C} \right)^y = ViO$$

T = Wieżyczka
C = Gasienica
y = Yanmar




Uniwersalna ViO50 (4,6 tony)

*wieżyczka koparki przy obrocie nie wystaje poza gasienice

versus-studio.com

Ammann-Yanmar
twórca konceptu minikoparek z zerowym obrysem wieżyczki, proponuje Państwu kompletną gamę 9 modeli ViO od 1 do 8 ton.

Midi-koparka



Produkcja 
25, rue de la Tambourine
F-52100 Saint-Dizier
www.ammann-yanmar.com

Dystrybucja
BIS MASZYNY BUDOWLANE - GDAŃSK
tel. 058 553-67-53
www.bis-bau.com.pl
F.P.H.U. BAMAAR - SKARŻYSKO-KAMIENNA
tel. 041 251-05-60
www.bamaar.pl
NOVOMAT Sp. z o.o. - DOPIEWO
tel. 061 814-81-63
www.novomat.pl

Jak sfinansować maszynę Caterpillar?

Caterpillar Financial Services Corporation z główną siedzibą w amerykańskim Nashville jest finansowym ramieniem Caterpillar Inc. – największego na świecie producenta maszyn budowlanych, silników i turbin przemysłowych. Caterpillar Financial należące w 100% do Caterpillar Inc. oferuje szeroki wachlarz usług finansowych dla całej linii produkcyjnej maszyn budowlanych i urządzeń Caterpillar oraz produktów wyposażonych w komponenty firmy Caterpillar.

Caterpillar Financial Services Poland powstało w 1997 roku, aby wesprzeć sprzedaż dealera maszyn budowlanych Caterpillar w Polsce – firmę Bergerat Monnoyeur. Aktualnie Caterpillar Financial Services Poland posiada oddziały w Warszawie, Białymstoku, Poznaniu, Gdań-

sku, Wrocławiu i Czeladzi. W każdym oddziale Bergerat Monnoyeur znajduje się na stałe przedstawiciel Cat Financial. Firma świadczy usługi dla ponad tysiąca klientów z branży budowlanej i drogowej obsługując około 3.000 umów leasingu. Priorytetem w polityce firmy jest dbałość o klienta. Cechą nadrzędną we wszystkich podejmowanych przez pracowników działaniach jest zadowolenie odbiorców. W Polsce firma oferuje klientom usługi finansowe w formie: leasingu operacyjnego, leasingu finansowego, pożyczki oraz najmu długoterminowego, na okres od roku do sześciu lat. Caterpillar Financial finansuje tylko i wyłącznie maszyny Caterpillar, co powoduje, że pracownicy firmy znają doskonale zarówno sam produkt, jak i branżę, w których działają klienci Caterpillar. Ścisłe współpracując z klientem, poznając dokładnie jego po-

trzeby, oczekiwania oraz możliwości finansowe eksperti Cat Financial dysponując specjalistyczną wiedzą w optymalny sposób dopasują warunki finansowania do specyfiki działalności klienta i jego możliwości płatniczych. Z uwagi na specyfikę branży budowlanej klienci często korzystają na przykład z wariantu sezonowego charakteryzującego się całkowitym zawieszeniem płatności w okresie zimowym.

Spółka Caterpillar Financial jest – z wielu powodów – przez obserwatorów uważana za lidera w branży. To, co wyróżnia firmę na tle innych, to doskonała znajomość rynku. Fakt, że podmiot zajmuje się tylko określonym segmentem rynku, sprzyja szybkiej ocenie ryzyka każdej transakcji i w rezultacie pozwala błyskawicznie podjąć decyzję kredytową. Szybkość reakcji i elastyczność jest jednym z najwięk-

szych atutów firmy. Drugim bardzo ważnym wyróżnikiem firmy na rynku jest ścisła synergia pomiędzy Caterpillar – producentem maszyn, Bergerat Monnoyeur – dealerem maszyn i Cat Financial – podmiotem finansującym. Codzienna współpraca, wspólne programy marketingowe pozwalają za oferować klientom najkorzystniejsze warunki zakupu maszyn Caterpillar. Doskonałym przykładem współpracy producenta, dealera i instytucji finansującej jest „Rozwiązanie 360 Stopni” program marketingowy, który łączy w sobie maszynę, pakiet serwisowy, finansowanie i ubezpieczenie. Pakiet ten spotkał się z bardzo pozytywnym odbiorem rynku, obecnie blisko połowa klientów korzystających z finansowania Cat Financial wybiera właśnie ofertę „Rozwiązanie 360 Stopni”.

Dalsze informacje Pb 006 ▲

CAT[®]

Financial



Caterpillar Financial Services Poland Sp. z o.o.

ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa
tel.: (022) 44 88 777, fax: (022) 44 88 700

www.cat.com

www.b-m.pl

Twój finansowy partner w zakupach produktów Caterpillar[®]

Sieć oddziałów



Bergerat Monnoyeur uruchamia wypożyczalnię

Bergerat Monnoyeur Wynajem The Cat Rental Store to nowe na polskim rynku wypożyczalnię sprzętu budowlanego oraz narzędzi. Swą ofertę obejmującą drobny i ciężki, specjalistyczny sprzęt kierują zarówno do firm, jak i osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą. Spośród ofert działających na polskim rynku wypoży-

czołowych producentów. To jedyna tak kompleksowa usługa wynajmu dostępna na polskim rynku. Wypożyczalnia oferuje pełen zakres maszyn i urządzeń, począwszy od elektronarzędzi, aż do koparek gąsienicowych o masie 30 ton. Za pomocą maszyn i urządzeń dostępnych w ofercie prowadzi się wszelkiego rodzaju roboty budowlane, prace remontowo-wykończeniowe, drogowe, betoniarские itp. Mimo już dostępnego szerokiego wybo-



Bergerat Monnoyeur Wynajem The Cat Rental Store oferuje nowoczesne maszyny do wszelkiego rodzaju prac, między innymi także marki Caterpillar



Jeden z dwóch warszawskich punktów Bergerat Monnoyeur Wynajem The Cat Rental Store

czalni – propozycja Bergerat Monnoyeur Wynajem wyróżnia się najszerszą gamą maszyn, urządzeń i narzędzi

ru maszyn i urządzeń czołowych światowych producentów – oferta jest stale poszerzana, tak by zapewnić klien-

tom wypożyczalni najodpowiedniejszy sprzęt dostosowany do efektywnego wykonania nawet najbardziej wyspecjalizowanych prac.

Idea wypożyczalni pod marką The Cat Rental Store polega na zapewnieniu klientom niezbędnego do pracy sprzętu w najbardziej korzystnych cenach przy jednoczesnej gwarancji najwyższej jakości obsługi. Odzwierciedleniem tych zasad jest między innymi elastyczność działania oraz korzystny dla klientów sposób naliczania stawek. Maszyny i urządzenia można wynająć nawet na jeden dzień, a sprzęt może być dostarczony pod wskazany adres.

Fachowa opieka serwisowa sprawowana przez wynajmującego gwarantuje pełną sprawność wszystkich wypożyczanych maszyn i urządzeń. Jeśli jakkolwiek awaria miałaby miejsce u klienta bezzwłocznie dostarczana jest maszyna zastępcza, tak by rozpoczęte prace mogły być prowadzone zgodnie z przyjętym harmonogramem. Te zasady funkcjonowania stanowią o sukcesie marki The Cat Rental Store na całym świecie – a punkty wypożyczalni działają na wszystkich kontynentach. Ich łączna liczba przekracza 1.300 oddziałów. Pierwsze dwa działają już w Warszawie.

Dalsze informacje Pb 007 ▲

ADRESY ODDZIAŁÓW:

05-082 Stare Babice, Lubiczów

ul. Warszawska 93

tel.: +48 (0) 22 733 23 30

fax: +48 (0) 22 733 23 40

Dominik Stolarczyk, tel. 0 609 930 144

e-mail: wynajem@b-m.pl

05-091 Ząbki

ul. Radzymińska 322

tel.: +48 (0) 22 424 01 51

fax: +48 (0) 22 435 91 25

Jarosław Dąbrowski, tel. 0 691 152 250

e-mail: wynajem@b-m.pl





Wynajem ciężkich maszyn budowlanych to:

- Wynajem nowego sprzętu
 - Maszyny wyłącznie marki Caterpillar – najbardziej niezawodnego sprzętu budowlanego na rynku
 - Największa flota maszyn na rynku
 - Maszyny pod stałą opieką serwisową
 - Szeroki asortyment osprzętu
- koparki gąsienicowe - o masie od 1,6 t do 37,3 t
 - ładowarki kołowe - o poj. łyżki od 0,8 m³ do 5 m³
 - koparki kołowe - o masie od 14 t do 20,1 t
 - równiarki drogowe - moc od 183 KM do 205 KM
 - spycharki gąsienicowe - o masie od 12,8 t do 20 t i poj. łyżki od 2,7 m³ do 5,6 m³
 - ładowarki teleskopowe - o wysokości podnoszenia od 7,2 m do 13,5 m
 - koparko - ładowarki
 - walce drogowe do zagęszczania gruntu i mas bitumicznych - o masie od 1,7 t do 14,5 t
 - wozidła technologiczne - o masie od 22 t do 30 t

To najlepsze rozwiązanie gdy:

- Potrzebujesz zwiększyć wydajność
- Potrzebujesz nietypową dla swego zakresu pracy maszynę
- Potrzebujesz dokładnie oszacować koszty budowy

Wypożyczalnia sprzętu budowlanego THE CAT RENTAL STORE to:

- Globalna sieć 1300 oddziałów
 - Sprzedaż narzędzi i akcesoriów
 - Możliwość wynajmu na 1 dzień/1 tydzień / 1 miesiąc
 - THE CAT RENTAL STORE to najwyższa jakość oferowanych usług
 - Szeroki zakres oferowanego sprzętu do każdego rodzaju prac:
- Prace ziemne i drogowe
 - Prace betoniarskie
 - Prace wysokościowe
 - Agregaty i generatory
 - Elektronarzędzia
 - Nagrzewnice i osuszacze
 - Urządzenia pneumatyczne i hydrauliczne

To najlepsze rozwiązanie gdy:

- Firma otrzymuje dodatkowe zlecenie
- Zwiększa się sezonowe zapotrzebowanie na maszyny na budowie
- Pojawia się potrzeba zwiększenia mocy produkcyjnych

Sprawny serwis podstawą sukcesu!

Początki działalności firmy Grausch i Grausch Maszyny Budowlane sięgają roku 1997. W początkowym okresie firma zajmowała się głównie sprzedażą maszyn używanych oraz świadczeniem pewnego zakresu usług naprawczych. W krótkim czasie, dzięki dynamicznemu rozwojowi i aktywnej działalności, firma nawiązała współpracę z renomowanymi producentami maszyn i urządzeń budowlanych, wprowadzając do swojej oferty całą gamę doskonałych, nowych produktów. Współpraca z większością z partnerów trwa do dzisiaj. Chcąc sprostać rosnącym oczekiwaniom klientów Grausch i Grausch prowadzi kompleksowy serwis maszyn budowlanych następujących marek: Komatsu, Extec Fintec, Indeco, Dynapac, City Equip, Stehr, Case, Caterpillar, Bobcat oraz wielu innych. Przeprowadza również remonty, naprawy i regeneracje: pomp hydraulicznych, siłowników i silników hydraulicznych, silników Diesla itp. Reprezentuje klientów podczas likwidacji szkód ubezpieczeniowych spowodowanych w maszynach i urządzeniach budowlanych. W swej siedzibie w Złotkowie koło Poznania firma dysponuje doskonale wyposażoną halą warsztatową o powierzchni przekraczającej 500 m². Pozwala to na sprawne przeprowadzanie nawet najbardziej skomplikowanych remontów i napraw oraz wykonywanie prac mechanicznych, elektrycznych czy spawalniczych. Odpowiednio wyposażone wózki narzędziowe, stanowiska do napraw układów elektrycznych, szlifierki, wiertarki, spawarki itp.



Posiadanie odpowiednio wyposażonych samochodów serwisowych pozwala na wykonywanie napraw i przeglądów maszyn w warunkach polowych na terenie całego kraju

pozostają stale do dyspozycji zespołu mechaników i elektryków. Na szczególną uwagę zasługuje maszyna do regeneracji otworów, która pozwala na przywrócenie nominalnych wymiarów otworów nawet w maszynach o kilkunastoletnim okresie eksploatacji. W pracy serwisu niezwykle ważny jest stały i szybki dostęp do części zamiennych. Grausch i Grausch posiada bardzo dobrze zaopatrzony magazyn, w którym stale znajduje się ponad dwa tysiące różnych pozycji asortymentowych. Ze względu na dynamicznie zwiększającą się sprzedaż nowych maszyn Komatsu oraz poszerzenie oferty handlowej o kruszarnie i przesiewacze renomowanych firm Fintec, Extec z grupy Sandvik oraz City Equip (od roku 2008 firma jest wyłącznym dystrybutorem tych marek na Polskę), podjęto decyzję o rozbudowie hali serwisowej. Dzięki tej inwestycji jej powierzchnia powiększyła się o sto procent. Głównym atutem firmy jest doskonale wyszkolona ponad osiemdziesięcioosobowa załoga, której kwalifikacje są nieustannie podnoszone. W dziale serwisu aktualnie pracują trzydzieści dwie osoby, spośród których piętnaście to serwisan-

ci dysponujący w pełni wyposażonymi samochodami serwisowymi. W biurze serwisu wszelkich informacji udziela stała grupa doradców serwisowych. Pracownicy serwisu uczest-

Aktualnie Grausch i Grausch posiada piętnaście samodzielnych samochodów serwisowych, dzięki którym możliwe jest wykonywanie usług serwisowych i przeglądów maszyn praktycznie na terenie całego kraju. Ich wyposażenie pozwala na naprawę maszyny w miejscu postoju. Tak duża liczba samochodów i wyposażenie ich w system GPS umożliwia zorganizowanie pomocy już w kilka godzin po zgłoszeniu usterki. Do końca bieżącego roku liczba samochodów serwisowych ma wzrosnąć do osiemnastu. Zgodnie z sugestiami klientów godziny pracy Biura Serwisu Grausch i Grausch zostały wydłużone do 18³⁰. W celu skrócenia czasu dojazdu do uszkodzonej ma-



W doskonale wyposażonej hali warsztatowej można przeprowadzać nawet najbardziej skomplikowane remonty i naprawy maszyn

niczą regularnie w szkoleniach, zarówno w kraju, jak i za granicą. Pracę zespołu serwisowego wspiera system Komtrax, w który wyposażane są najnowsze modele maszyn Komatsu. System ten ułatwia mechanikom zdalne diagnozowanie usterek, a użytkownikom maszyn daje mnóstwo informacji o parametrach ich pracy, pozwala także na dokładne zaplanowanie okresowych przeglądów.

szyny oraz obniżania kosztów usług, stale rozbudowywana jest sieć oddziałów serwisowych na terenie całej Polski. W chwili obecnej, poza Poznaniem, znajdują się one we Wrocławiu, Szczecinie, Bydgoszczy, Koninie oraz w Kielcach. Najbliższe plany rozwoju sieci dotyczą Gdańska i Katowic oraz wschodniej części Polski włączając w to także Warszawę.

Dalsze informacje Pb 008 ▲

EXTEC

KOMATSU

FINTEC

**GRAUSCH
GRAUSCH**

MASZYNY BUDOWLANE SP. Z O.O.

SIMEX

MBI

cityequip

**Inter
tractor**

DYNAPAC

INDECO

Steher



Grausch i Grausch Maszyny Budowlane Sp. z o.o.
62-002 Złotkowo k/Poznań, ul. Obornicka 1,
tel. +48 (61) 65 77 777, fax +48 (61) 65 77 778
e-mail: recepcja@maszynybudowlane.pl

www.maszynybudowlane.pl

„Terex on Tour” gościł w Mińsku Mazowieckim

Katowicki ASbud współorganizował wraz z koncernem Terex cykl pokazów mających na celu promowanie maszyn tej marki na polskim rynku. – Naszym zamysłem przy organizacji „Terex on Tour” była chęć zaprezentowania naszych maszyn w różnych regionach Polski. Chodziło nam o to, by można było je przetestować w warunkach możliwie zbliżonych do naturalnych. Przez cały czas służyliśmy poradami z zakresu właściwej eksploatacji sprzętu. Nastawiliśmy się także na wymianę doświadczeń z polskimi użytkownikami – powiedział w rozmowie z naszą redakcją Ronald Ziegler, generalny dyrektor Terex Construction na Europę Wschodnią.

Jeden z pokazów cyklu Terex on Tour odbył się 19 września w Mińsku Mazowieckim na poligonie miejscowego Ośrodka Szkolenia Maszynistów. ASbud i Terex pokazały tu szesnaście typów maszyn, w tym koparko-ladowarki, ładowarki kołowe, koparki kołowe i gąsienicowe, wozidła przegubowe, równiarki i stanowiące nowość w ofercie firmy miniladowarki gąsienicowe.

Choć pogoda raczej nie dopisała, a warunki terenowe nie należały do najłatwiejszych, pokaz cieszył się dużym zainteresowaniem. Gdy tylko operatorzy odpalili silniki i wyjechali na poligon, nikt – mimo momentami ulewnego deszczu – nie krył się w namiocie. Jeszcze raz więc okazało się, że budowlancy nie znają pojęcia złej pogody. Terex stawia sobie ambitne plany zyskania do roku 2010 dziesięcioprocentowego udziału w każdym segmencie naszego rynku maszyn budowlanych. Narazie największym za-

interesowaniem polskich użytkowników – co przecież nie jest trudne do przewidzenia – cieszą się koparko-ladowarki. Wraz z rozwojem rynku będzie jednak zgłaszać zapotrzebowanie na maszyny wyspecjalizowane. I Terex zamierza je zaoferować, nie zapominając przy tym o zapewnieniu serwisu i doradztwa technicznego w zakresie prawidłowej eksploatacji sprzętu.

W Polsce Terex w zakresie dystrybucji swych maszyn współpracuje z czterema partnerami. Jednym z nich jest ASbud, oprócz sprzedaży nowych maszyn oferujący także kompleksowe usługi serwisowe, zarówno gwarancyjne, jak i pogwarancyjne. To właśnie dzięki wysokiemu poziomowi świadczonych usług ASbudowi udało się zdobyć szereg intratnych kontraktów na dostawy maszyn Terex. Utrzymanie wysokiego poziomu obsługi wymaga tworzenia oddziałów handlowych i serwisowych. W lutym rozpoczęła działalność placówka w Warszawie, wkrótce otworzy swe podwoje białostocki oddział ASbudu. Rozbudowa i odpowiednie wyposażenie serwisu pozwalają na maksymalne skrócenie czasu reakcji na zgłaszane awarie. Właśnie dlatego każdy z oddziałów ASbudu posiada zaplecze serwisowe wraz z magazynem części zamiennych. – Terex narzuca swym partnerom wysokie standardy w zakresie serwisu i obsługi posprzedażnej. Staramy się im sprostać, co wiąże się z koniecznością czynienia inwestycji, i to zarówno w poprawę infrastruktury, jak i zatrudnienie fachowego personelu. Dbamy o to, by nasi pracownicy odbywali cyklicznie szkolenia, tylko w ten sposób możemy bowiem podążać rosnącym wymaganiom naszych klientów – mówi Artur Osiński – szef warszawskiego oddziału ASbudu.

Dalsze informacje Pb 010 ▲





TEREX

Dealer:

ASbud

MASZYNY BUDOWLANE

40-397 Katowice, ul. Lwowska 38
tel. 032 608-45-44, fax 032 608-09-34
GSM: 695 17-74-70, 601 51-04-64
e-mail: asbud@asbud.com.pl
05-092 Łomianki, ul. Kolejowa 5
tel. 022 751-12-22, fax 022 751-32-90
GSM 601 39-88-66
e-mail: warszawa@asbud.com.pl



ASbud - prawdziwy AS budownictwa



www.asbud.com.pl

Nowe mikrokoparki Bobcat

Firma Bobcat wprowadziła na rynek dwie nowe mikrokoparki. Konstrukcja maszyn oznaczonych symbolami E08 i E10 zapewnia optymalne połączenie dużej wydajności, stabilności, bezpieczeństwa operatora, ergonomii oraz wytrzymałości. Mikrokoparka E08 jest konwencjonalnym modelem o ciężarze roboczym 1.028 kg. Maszyna może kopać na maksymalną głębokość 1,82 metra. Mikrokoparka E10 charakteryzuje się natomiast możliwością obrotu nadwozia w obrysie gąsienic, maksymalną głębokością kopania 1,82 metra i ciężarem 1.066 kg.

Mikrokoparki E08 i E10 to najmniejsze modele wśród produktów Bobcata. Obie wyposażono w rozsuwane podwozie redukujące szerokość maszyny do 710 mm. Pozwala to na łatwy przejazd przez wąskie bramy lub drzwi w celu wykonania prac wewnątrz budynków. Maszyny mogą pokonywać otwory o małej wysokości dzięki wbudowanemu z obu stron, składanemu systemowi ochrony TOPS. Minimalna szerokość maszyn zapewnia doskonałą manewrowalność na ograniczonej przestrzeni, a konstrukcja E10 zapewniająca obrót maszyny w obrysie gąsienic jest dodatkową zaletą przy pracach na ciasnych placach budowy. Dzięki dwóm zakresom prędkości minikoparka E10 może błyskawicznie przemieszczać się po obszarze roboczym, szybko wykonywać prace osiągając znacznie większą wydajność.

Nakładane elementy przedłużające lemiesz spycharki w E08 i E10 to wyjątkowa cecha dla maszyn tej klasy. Nakładki pozwalają w prosty i szybki sposób zredu-



Mikrokoparkę E10 wyposażono w rozsuwane podwozie pozwalające na łatwy przejazd przez drzwi w celu wykonania prac wewnątrz budynków

kować szerokość lemiesz w sytuacji, gdy maszyny muszą pokonywać wąskie przejścia. W takich sytuacjach nie ma potrzeby demontowania bocznych elementów przedłużających lemiesz ani przechowywania ich po zdemontowaniu, co jest powszechne w maszynach innych producentów. Po przygotowaniu do pracy podwozie obu modeli minikoparek można rozsunąć odpowiednio do 1.000 mm dla E08 i 1.100 mm dla E10. Pozwala to uzyskać maksymalną stabilność maszyn niezależnie od warunków terenowych. E08 i E10 nadają się idealnie do różnorodnych zastosowań, takich jak prace rozbiórkowe, modernizacyjne, niwelacja terenu, kopanie rowów czy drenowanie.

W maszynach E08 i E10 zastosowano szereg istotnych rozwiązań chroniących operatora. Ergonomicznie rozmieszczone uchwyty pomagają mu wsiadać do maszyny i opuszczać ją. Zajmowanie miejsca w maszynie ułatwia również całkowicie wolna przestrzeń na stopy operatora. Konstrukcja maszyn pozwala też na łatwe czyszczenie przestrzeni na stopy. Konstrukcja E08 i E10 sprawia, że przesunięte ramie z wysięgnikiem nie dosięga do stóp operatora zapewniając mu maksymal-

ną ochronę kończyn. Bezpieczeństwo i wygodę podnosi również zwijany pas bezpieczeństwa zastosowany w obu maszynach.

E08 i E10 wyposażono w różne mechanizmy blokujące przyrządy sterownicze i funkcje maszyny w przypadku niebezpieczeństwa. Minikoparka E08 posiada przyrządy sterownicze odpowiadające najnowszym osiągnięciom techniki. Bez opuszczenia pałaka ochronnego nie ma możliwości operowania maszyną. E10 posiada zaawansowane, unikatowe w tej klasie maszyn joysticki. Prawa i lewa konsola zapewniająca wygodne podparcie ramion, wymaga opuszczenia i zablokowania w celu operowania maszyną. Położenie joysticków w E10 można regulować dostosowując je do indywidualnych potrzeb operatora. Na komfort jego pracy wpływa także zmniejszony poziom hałasu emitowanego przez maszyny.

Wytrzymałość mikrokoparek E08 i E10 to kluczowa cecha szczególnie w przypadku urządzeń przeznaczonych na wynajem, prowadzenia prac rozbiórkowych oraz przemysłowych prac budowlanych. Obie maszyny zostały skonstruowane specjalnie, aby zagwarantować długą żywot-

ność oraz zmniejszyć koszty eksploatacji.

Modele E08 i E10 posiadają konstrukcję typu „siłownik nad ramieniem” znaną z innych kompaktowych koparek Bobcat klasy 1÷2 ton. Zamontowanie siłownika na wierzchołku ramienia chroni sprzęt podczas pracy na wąskich przestrzeniach lub przy zastosowaniu osprzętu. Na wyższą wytrzymałość E08 i E10 wpływ mają także: stalowe osłony chroniące siłownik lemiesz, trzy rolki w układzie jezdnym przedłużające żywotność gąsienic gumowych, asymetryczne gąsienice gumowe redukujące drgania oraz przeciwcieżary chroniące tylny obszar maszyny.

Przewody pomocniczego układu hydraulicznego oraz zespół węży są zamontowane wewnątrz ramienia i wysięgnika, co zapewnia ich optymalną ochronę. W minikoparkach E08 i E10 można łatwo zamontować węże osprzętu, szeroki wachlarz łyżek różnych wielkości, łyżkę wyrównującą oraz młot hydrauliczny. Opcjonalny, jedyny w swoim rodzaju „zestaw do rozbiórek” zapewnia dodatkowe chłodzenie pozwalając na pracę młota hydraulicznego podłączonego do mikrokoparki nawet przy wysokich temperaturach zewnętrznych.

Przeglądy maszyn i prace konserwacyjne, takie jak na przykład wymiana filtrów i oleju, są ułatwione dzięki szerokiej pokrywie silnika zapewniającej łatwy dostęp do wszystkich istotnych podzespołów. Zewnętrzny wlew paliwa jest usytuowany na dogodnej wysokości, co pozwala na tankowanie z jednoczesnym podglądem wskazań miernika paliwa na desce rozdzielczej. Dla bezpieczeństwa klapka wlewu paliwa oraz tylna klapa wyposażone są w zamek.

Dalsze informacje Pb 010 ▲



MINIKOPARKI – JESZCZE MNIEJSZE CENY!



**Teraz superoferta:
Koparka + szybkozłaczę + 3 łyżki w cenie mini !!!**

www.bobcat.eu



W ciągu 50 lat bycia liderem, Bobcat zmienił i ustanowił nową definicję branży sprzętu kompaktowego i dodał jej skrzydeł. By sprostać wszelkim wyzwaniom. We wszystkich warunkach. Sterując miniladowarką lub minikoparką czy też podnośnikiem teleskopowym, możesz zrobić więcej i lepiej. Czerpiąc jednocześnie przyjemność z pracy



Bobcat®

ASbud Sp. z o.o.

ul. Lwowska 38, 40-397 Katowice, (032) 608 45 44, www.asbud.com.pl

ATUT RENTAL

ul. Kłobucka, 8 02-699 Warszawa, (022) 843 80 44, www.atutrental.com.pl

PK-SERWIS Wrocław

ul. Leona Petrażyckiego 47, 52-434 Wrocław, (071) 363 42 79, www.pkserwis.com.pl

PK SERWIS Poznań

ul. Obornicka 350a, 60-689 Poznań, (061) 825 34 00, www.pkserwis.com.pl

TKL Progress Maszyny Budowlane

ul. Jagodowa 11, 86-005 Zielonka k. Bydgoszczy, (052) 381 47 00, www.tklprogress.pl

KMK Agro Brodowo,

ul. Poznańska 20, 63-000 Środa Wielkopolska, (061) 285 01 79, www.kmkagro.com

AGRO CENTRUM Sp. z o.o

Zajaczkowo 35a, 83-111 Miłobądz, (058) 536 86 31, www.agrocentrum.hg.pl

Roltex Sp. z o.o

Lwowska 143B, 22-300 Krasnystaw, (082) 576 43 43, www.roltexkrasnystaw.pl

Komatsu Maintenance Plus - gwarancja spokoju

Każdy z użytkowników maszyny budowlanej powinien dążyć do jej optymalnego wykorzystania przy jednoczesnym zminimalizowaniu kosztów eksploatacji. Nabywcy maszyn Komatsu mogą skorzystać ze specjalnej oferty umowy serwisowej wykupując wydłużoną gwarancję „Maintenance Plus”. Dla maszyn użytkowych może obowiązywać ona do 5.000 mth przez pięć lat, dla maszyn średniej wielkości do 8.000 mth/pięć lat, a dla maszyn ciężkich do 10.000 mth/pięć lat. W czasie jej obowiązywania sprzedawca jest zobligowany do dokonywania okresowych przeglądów i konserwacji maszyny zgodnie z dotyczącą jej instrukcją obsługi i eksploatacji. Na udzielającym gwa-

kich napraw wykorzystywane mogą być wyłącznie oryginalne części zamienne i materiały eksploatacyjne Komatsu, skorzystanie z oferty „Maintenance Plus” wydaje się być rozsądnym posunięciem. Szczególnie dla posiadaczy dużych, wyspecjalizowanych maszyn odgrywających kluczową rolę przy realizacji zadań. W tym miejscu zadać można pytanie, czy wykupienie przedłużonej gwarancji jest w równym stopniu opłacalne dla użytkowników mniejszych, uniwersalnych maszyn? Muszą ją obligatoryjnie wykupić na okres pięciu lat. A co stanie się, gdy odsprzedadzą maszynę przed upływem tego okresu? Maciej Pawłowski, inżynier serwisowy w Komatsu Poland rozwiewa te obawy: – *Zdecydowanie polecam zawarcie umowy na przedłużoną gwarancję. W porównaniu z ceną maszyny nie wiąże się to*



Umowa „Maintenance Plus” przewiduje błyskawiczną reakcję serwisu Komatsu. Naprawa wyłączone z użyciem oryginalnych części zamiennych dokonywana jest w miejscu postoju maszyny

przyporządkowana jest bowiem konkretnej maszynie. Nowy właściciel akceptując jej warunki, może z niej w pełni korzystać, a zatem z pewnością będzie skłonny zapłacić wyższą cenę. Może być przecież pewien, że maszyna, którą zdecydował się kupić, była należycie serwisowana.

W przypadku awarii naprawa maszyny przeprowadzana jest w miejscu jej postoju. Serwisant Komatsu lokalizuje uszkodzenie, diagnozuje je i dokłada wszelkich starań, aby w maksymalnie krótkim czasie zostało usunięte. O ile jest to zasadne i technicznie wykonalne może także wprowadzić maszynę w tryb awaryjny umożliwiając tym samym kontynuowanie pracy. W takim przypadku definitywne usunięcie usterki następuje w pierwszym możliwym terminie.

Dzięki wykupieniu przedłużonej gwarancji w Komatsu użytkownik maszyny może korzystać z wielu udogodnień. Nie oznacza to oczywiście, że zostaje zwolniony z dbania o maszynę. Wprost przeciwnie, musi on przestrzegać terminów wykonania obowiązkowych przeglądów i eksploatować maszynę zgodnie z zasadami zawartymi w instrukcji jej obsługi, jak choćby regularne uzupełniać poziom płynów i olejów oraz dokonywać smarowania. Przyczynia się to niewątpliwie do zachowania maszyny

w należytej kondycji technicznej oraz wydłużenia jej bezawaryjnej pracy.

Z programu „Maintenance Plus” wyłączone są oczywiście zużywające się w sposób naturalny części i podzespoły maszyny oraz awarie powstałe na skutek niewłaściwej obsługi sprzętu. By zapobiec kontrowersjom co do przyczyny awarii, warunkiem wykupienia przedłużonej gwarancji jest zgoda użytkownika maszyny na uaktywnienie systemu Komtrax, dzięki któremu śledzić można parametry pracy maszyny i obciążenia, jakim była poddawana. Niektórzy wzbraniają się przed uaktywnieniem Komtraksu obawiając się, że dane dotyczące ich maszyny, a tym samym firmy, wpaść mogą w ręce osób niepowołanych. – *Nic bardziej mylnego. Dostęp do danych z systemu ma tylko właściciel maszyny i dealer Komatsu. Komtrax pozwala natomiast zoptymalizować wykorzystanie maszyny. Analiza danych pozwala bowiem błyskawicznie wykryć złe obchodzenie się z maszyną i błędy w jej użytkowaniu. Właśnie z tego powodu przeciwni jego instalacji bywają operatorzy. Rzetelni pracownicy nie mają najmniejszych powodów, by obawiać się Komtraksu. Mogą tylko na nim skorzystać – tłumaczy Maciej Pawłowski.*

Dalsze informacje Pb 011 ▲



Serwis Komatsu jest odpowiednio wyposażony. Nawet w warunkach polowych mechanicy przeprowadzać mogą diagnostykę przyspieszającą zlokalizowanie i usunięcie usterki

rancji spoczywa również obowiązek naprawy lub wymiany części, podzespołów lub elementów uszkodzonych lub takich, w których zostanie stwierdzona wada materiałowa lub wykonawcza. Wymiana taka włączając niezbędne części i robocizną wykonana zostanie przez udzielającego gwarancji lub inny autoryzowany przez niego serwis w zwykajowych godzinach pracy w miejscu postoju maszyny. Jeżeli jeszcze weźmiemy pod uwagę fakt, że do wszel-

z wygórowanymi kosztami, a użytkownik maszyny zyskując pewność i bezpieczeństwo może skupić się na pracy. W razie awarii może być pewien błyskawicznej reakcji serwisu znającego maszyny Komatsu, wyposażonego w odpowiednie oprzyrządowanie oraz oryginalne komponenty i części zamienne. Jeżeli właściciel postanowi odsprzedać maszynę przed wygaśnięciem przedłużonej gwarancji, nie powinien traktować tego jako stratę. Gwarancja „Maintenance Plus”

Japońska jakość!



5 lat gwarancji*

* dla maszyn wyposażonych w system Komtrax – satelitarny system pozwalający na bieżąco śledzić stan techniczny sprzętu i sposób, w jaki jest wykorzystywany – oraz serwisowanych przez autoryzowaną sieć Komatsu Poland

Komatsu Poland Sp. z o.o. • Trakt Brzeski 72 • 05-070 Sulejówkę k/Warszawy
tel. 022 783 00 62 • fax 022 760 12 97

Grausch i Grausch
Maszyny Budowlane Sp. z o.o.
62-002 Złotkowo k/Poznań • ul. Obornicka 1
tel. 061-65-777-77 • fax. 061-65-777-98

Polsad
99-300 Kutno • ul. Holenderska 14
tel. 024-254-79-58 • fax. 024-254-14-16

Pełną listę naszych przedstawicieli znajdziesz na stronie internetowej: www.komatsupoland.pl
Wyślij zapytanie: info@komatsupoland.pl

KOMATSU

Nowe walce JCB Vibromax

JCB Vibromax wprowadził do sprzedaży kolejne dwa modele walców. Nowe maszyny oznaczone symbolami VMT 160 oraz VMT 260 pod względem konstrukcyjnym stanowią udoskonaloną kontynuację serii Vibromax VMT. Konstruktorom walców tej serii udało się wyśrubować ich parametry, takie jak nacisk statyczny, siła odśrodkowa, amplituda, niewielki promień skrętu i duża prędkość toczenia. Dzięki temu walce sprawdzają się doskonale w różnego rodzaju warunkach pracy.

Walec VMT160 zastąpił so-

nach o szerokości walca 80 i 90 centymetrów opcją TSC (Total Side Clearance) charakteryzującą się w pełni odkrytą krawędzią bębna. Pozwala to na pracę walca bezpośrednio przy przeszkodach, takich jak ściany i wysokie krawężniki.

Konstruktorzy nowych walców JCB Vibromax wyposażyli je w zbiorniki paliwa o zwiększonej pojemności. W modelu VMT 160 ma on pojemność 45 litrów, jest zatem niemal dwukrotnie większy niż przeciętna w tej klasie. Zapewnia to, w porównaniu z konkurencyjnymi maszynami, osiem dodatkowych godzin eksploatacji bez konieczności tankowania. Walec VMT 260 wyposażony



Dzięki 95-litrowemu zbiornikowi walec VMT 260 może pracować 19 godzin bez tankowania



VMT160 cechuje duża moc, wydajność, i zdolność długiej pracy bez tankowania

lidny i niezawodny 1,2-tonowy walec VMT 120. Ma te same kluczowe cechy co poprzednik, a oprócz tego zwiększoną moc, wydajność, zdolność do dużo dłuższej i dokładniejszej pracy. Wążąca 1.650 kg maszyna z ulepszonym naciśkiem liniowym 10 kg/cm napędzana jest trzycylindrowym, chłodzonym wodą silnikiem o mocy 23 KM. Maszyna dostępna jest w pięciu wersjach. Poszczególne z nich różnią się szerokością walca (80, 90 i 100 cm) oraz dostępną w maszy-

w 95-litrowy zbiornik może pracować aż przez 19 godzin bez uzupełniania paliwa.

Cechy te w połączeniu z innymi zaletami maszyn, jak np. system automatycznej kontroli wibracji (AVC) zapewniają nowym modelom serii VMT miano najwydajniejszych w swojej klasie. Dostępny w dwóch wariantach model VMT 260 jest następcą bardzo popularnego, wiodącego w swojej klasie walca VMT 280. VMT 260-120 to wersja o masie 2,7 tony i szerokości walca 120 cm, VMT 260-

100 waży natomiast 2,6 tony i posiada walec o szerokości 100 centymetrów.

JCB Vibromax produkuje również szeroką gamę kompaktowych maszyn zagęszczających. W tej grupie wy-

stałe modele serii VMD, walec wyposażony jest w układ zraszania pomocny przy walcowaniu asfaltu, zgranulowanego materiału oraz sporego podłoża.

Wysoka amplituda wibra-



VMD 80 stanowi świetną alternatywę dla walców samojezdnych

raża się dwubębnowy walec prowadzony o symbolu VMD 80. Stanowi on świetną alternatywę dla walców samojezdnych łącząc w sobie takie cechy, jak wysoka wydajność, łatwość obsługi oraz niskie wymagania co do konserwacji przy relatywnie niskich kosztach utrzymania. Podobnie jak poz-

cji – 0,42 mm przy masie roboczej równej 800 kg zapewnia głębokość zagęszczania do 40 cm. Zakładając, że walec osiąga prędkość roboczą około 2 km/h, jego wydajność pracy wynosi blisko 1.141 m² na godzinę. Walec VMD 80 dostępny jest w opcji z rozrusznikiem elektrycznym.

Dalsze informacje Pb 012 ▲

WIELKA LOTERIA WYSTARTOWAŁA!



3CX SILVER CONTRACTOR

GLÓWNA NAGRODA W KONKURSIE

PARTNER



SOLIDEAL
"THE NATURAL CHOICE"



PAKIET SERWISOWY

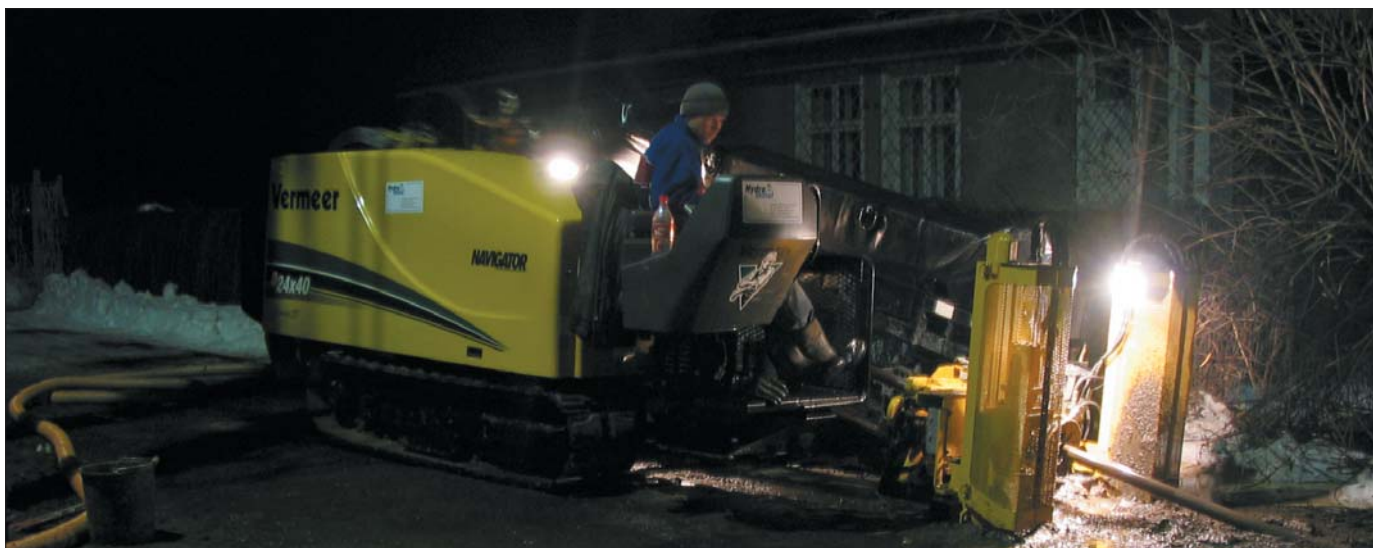
NAGRODA III STOPNIA



AGREGAT Z MŁOTEM

NAGRODA II STOPNIA

Więcej szczegółów na naszej stronie internetowej: www.interhandler.pl oraz u naszych doradców handlowych.



Zalety technologii przewiertów sterowanych

Technologia przewiertów sterowanych umożliwia instalację przewodów rurowych i kablowych bez konieczności wykonywania uciążliwych robót odkrywkowych. Tradycyjny proces technologiczny wymaga natomiast wykonania wykopu w celu ułożenia nowych instalacji. Wykop taki bardzo często jest kłopotliwy w wykonaniu, a niejednokrotnie wprost niemożliwy, na przykład gdy wykop musiałby być wykonany pod dnem rzeki. Z dużymi ograniczeniami i utrudnieniami logistycznymi mamy do czynienia także, gdy trasa przebiegu wykonywanej instalacji przecina istniejącą drogę. Wykonanie wykopu wymusza wówczas na wykonawcy:

- zamknięcie na okres budowy pasa drogowego,
- zwrócenia się do zleceniodawcy (najczęściej lokalnego samorządu), by ten na czas inwestycji wyznaczył objazdy. Może wiązać się to z nadmiernym obciążeniem przyległych dróg o niższej wytrzymałości,
- dokonanie zniszczeń nawierzchni drogowej, którą po zakończeniu prac instalacyjnych bardzo trudno jest przywrócić do stanu pierwotnego.

Jednocześnie, każdy wykop stanowi potencjalne zagrożenie dla stanu środowiska naturalnego. Wiąże się bowiem z koniecznością przemieszczenia dużych mas ziemi. Narusza to spójność gleby i jej pierwotny układ warstwowy. Dzięki przewiertom sterowanym możliwe jest na przykład instalowa-

nie oświetlenia na terenach rekreacyjnych bez naruszania istniejącej warstwy wierzchniej. Jeśli trasa instalacji przebiega przez rzekę, układanie jej tradycyjnymi metodami powoduje straty w istniejącym ekosystemie – niemal zawsze praktycznie niemożliwe do naprawienia.

Technologia przewiertów sterowanych umożliwia instalację rury lub kabli bez konieczności wykonywania wykopu. Usunięte zostaną wymienione wcześniej ograniczenia i jednocześnie uzyskamy możliwość instalacji produktu na głębokościach niemożliwych do uzyskania w wypadku metod tradycyjnych. W obecnej infrastrukturze polskich miast nowe instalacje zmuszeni jesteśmy układać poniżej poziomu in-

stalacji już istniejących, niejednokrotnie głębokości, o których mówimy wahają się w granicach 8÷12 metrów. W takim przypadku ułożenie nowej instalacji przy użyciu metod opartych na tradycyjnej technologii jest praktycznie niemożliwe. Dodatkowo proponowana technologia umożliwia instalację nowych przewodów pod istniejącymi rzekami, a nawet pod istniejącymi budynkami bez najmniejszego wpływu na ich stan techniczny. Sterowane wiercenia horyzontalne wydłużają czas wykonania nowych instalacji, zwiększają bezpieczeństwo pracy (brak konieczności wykonywania głębokich wykopów) oraz nie naruszają istniejącej infrastruktury.

Dalsze informacje Pb 013 ▲



Sterowane wiercenia horyzontalne wydłużają czas wykonania nowych instalacji, zwiększają bezpieczeństwo pracy oraz nie naruszają istniejącej infrastruktury

Vermeer



Przedstawicielstwo w Polsce



Biuro Handlowe RUDA
ul. Zegadłowicza 10
40-555 Katowice
tel./fax (32) 251 25 53
www.bh-ruda.pl



Wiertnice horyzontalne
Żerdzie wiertnicze FIRESTICK I, II
Narzędzia wiertnicze
Główce do wiercenia w skałach
Systemy mieszalnicze płuczki
Przyrządy do sterowania i kontroli
Kraking

CASE 1221E – wydajny gigant

Maszyzny o takich parametrach do tej pory zdecydowanie brakowało w ofercie CASE. Ładowarkę 1221E o masie eksploatacyjnej wynoszącej 31 ton, długości 9,69 metra, rozstawie osi 3,70 i wysokości 3,84 metra (mierzonej do górnej krawędzi dachu kabiny) wyposażać można w łyżki o pojemności od 4,8 do nawet 7 m³. Spełnia to w pełni potrzeby użytkowników eksploatujących duże ładowarki w kopalniach surowców skalnych, kopalniach odkrywkowych, kamieniołomach...

W opinii konstruktorów CASE nowa maszyna sprawdza się wszędzie tam, gdzie użytkownicy stawiają szczególne wymagania co do wydajności i ekonomiki eksploatacji.

Na ekonomikę eksploatacji decydujący wpływ ma sześciocylindrowy, wysokoprężny silnik Cummins-QSM11. Turbodoładowana jednostka napędo-



Ładowarka 1221E stanowi odpowiedź na zapotrzebowanie użytkowników ceniących sobie efektywność pracy i ekonomikę eksploatacji

Przekładnia może pracować w dwóch trybach: automatycznym i manualnym. Rozwiązanie to zwiększa precyzję kierowania maszyną ograniczając przy tym jej paliwożerność.

Przedni most maszyny mocowany jest sztywno do ramy przegubowej, tylny zaś wahliwie. Kąt jego wahanja wynosi 26 stopni.

tem konstrukcyjnym ładowarki CASE 1221E jest przestronna, wykonana w standardzie ROPS kabina zapewniająca wysoki komfort i bezpieczeństwo pracy operatora. Optymalną widoczność z kabiny, szczególnie na obszar przednich kół i bocznych krawędzi łyżki osiągnięto dzięki zastosowaniu

działa na cztery koła. W ładowarce 1221E zastosowano mokre tarcze hamulcowe na wszystkich kołach wraz z działającym niezależnie na każde z kół układem podtrzymania ciśnienia.

Opcjonalnie kabinę wyposażać można w podgrzewany, amortyzowany pneumatycznie fotel operatora, układ kli-



W ładowarce CASE 1221E zastosować można łyżkę o pojemności nawet 7 m³. Maszyna ta doskonale uzupełnia ofertę marki CASE...



Operator ładowarki CASE 1221E pracuje w komfortowej, przestronnej kabinie wykonanej w standardzie ROPS. Duża powierzchnia przedniej szyby poprawia zdecydowanie widoczność

wa spełnia normę Tier III w zakresie dopuszczalnej emisji spalin. Silnik napędzający ładowarkę rozwija moc 365 KM osiągając maksymalny moment obrotowy 1.674 Nm przy 1.400 obr/min.

W maszynie zastosowano elektronicznie sterowaną przekładnię z czterema biegami do przodu i trzema do tyłu.

Standardowo oba mosty napędzanej na cztery koła ładowarki wyposażone są w blokadę mechanizmów różnicowych. Poprawia to znacząco właściwości trakcyjne maszyny, szczególnie podczas przejazdów z ładunkiem po nieustabilizowanym podłożu.

Kolejnym ważnym elemen-

tem przedniej szyby o dużej powierzchni. Warto zwrócić uwagę, że przeszklenie sięga na wysokość od podłogi, aż do krawędzi dachu kabiny. Konstruktorzy CASE zadbałi, by ładowarka o tak dużej masie własnej wyposażona została w odpowiedni układ hamulcowy. Hydrauliczny hamulec tarczowy

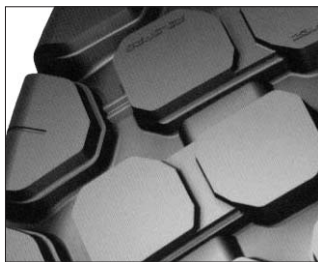
matyzacji i wydajne ogrzewanie, odtwarzacz CD, oświetlenie przedniej i tylnej części kabiny, podwójny pedał hamulca, system Ride Control zapobiegający galopowaniu maszyny oraz układy zapamiętywania najczęściej wykorzystywanych parametrów pracy ładowarki.

Dalsze informacje Pb 014 ▲

SRGP i SLA R4 - nowości Solideal

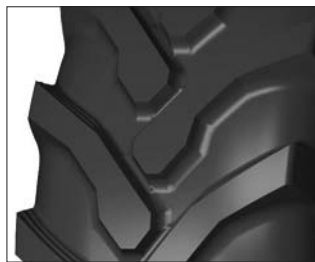
W oponie radialnej osnowa ułożona jest promieniowo (radialnie – stąd nazwa), czyli pod kątem 90°. Dla jej wzmocnienia stosuje się warstwy opasania. Takie ułożenie osnowy powoduje większą elastyczność boku opony, a warstwy opasania zapewniają usztywnienie bieżnika, co odpowiednio poprawia zachowanie się podczas jazdy po łuku i zwiększa powierzchnię styku opony z nawierzchnią. Zaletami stosowania tego rodzaju ogumienia jest wzrost precyzji prowadzenia pojazdu i ograniczenie zużycia paliwa.

Do grona producentów ogumienia radialnego przeznaczonego do maszyn budowlanych dołączyła właśnie firma SOLIDEAL. Pierwszą oponę tego typu oznaczoną symbolem SRGP zaprezentowała



Jedną z zalet opony SRGP jest dodatkowy spadek poziomu wibracji postępujący... w miarę jej zużywania

podczas tegorocznych targów CONEXPO w Las Vegas. Nowa opona odznacza się doskonałą żywotnością i właściwościami trakcyjnymi. Specjalnie zaprojektowany, opatentowany przez Solideal bieżnik opony zapewnia niskie wibracje i świetną stabilność, co ma też zasadniczy wpływ na podniesienie komfortu operatora maszyny. Na uwagę zasługuje to, że – odwrotnie niż ma to miejsce w standardowym ogumieniu radialnym – w miarę zużywania się opony SRGP następuje dodatkowy spadek poziomu wibracji.



Bieżnik opony SLA R4 zapewnia efektywne usuwanie błota i kamieni, które mogą wnikać podczas pracy maszyny

„Podwójny” kształt kostek bieżnika zapewnia jego samooczyszczanie się oraz nieklinowanie się kamieni. Sprawia to, że opony SRGP bardzo dobrze sprawdzają się w maszynach pracujących na terenach błotnistych, w kopalniach piasku i żwirowniach. Drugą nowością firmy Solideal jest opona SLA R4 przeznaczona do koparko-ladowarek oraz traktorów przemysłowych, którym przychodzi także pracować na gruncie nieutwardzonym. Nowa opona została zoptymalizowana pod kątem komfortu jazdy na twardych powierzchniach i dzięki temu gwarantuje

minimalny poziom wibracji przenikający do wnętrza kabiny. SLA R4 zapewnia również świetną trakcję osiągniętą dzięki potrójnemu kątowi na łopacie bieżnika. Jego specjalny wzór zapewnia wysoki komfort jazdy nawet przy dużych obciążeniach oraz dobry uciąg na powierzchniach nieutwardzonych. Opona SLA R4 dodatkowo wyposażona została w zabezpieczenie stopki i ścian bocznych. Jej bieżnik został tak skonstruowany, by zapewnić efektywne usuwanie błota i kamieni, które mogą wnikać podczas pracy maszyny.

Opona SLA R4 jest następczynią cieszącego się uznaniem użytkowników modelu SL R4. Zapewnia jednak większy komfort operatorowi maszyny i ma znacznie wydłużoną żywotność. Nowe ogumienie można kupić w kilku rozmiarach dostosowanych do wielkości popularnych obręczy oraz w wersjach dętkowych i bezdętkowych.

Dalsze informacje Pb 015 ▲

STAWIAMY NA KOŁA!



OGUMIENIE PRZEMYSŁOWE

SOLIDEAL POLSKA S.A.
 Biuro handlowe: ul. Trakt Brzeski 134, 05-070 Sulejówiek
 tel.: +48 (0) 22 783 35 90, 783 17 87, fax: +48 (0) 22 783 35 82, e-mail: biuro@solideal.pl



**Generalny dystrybutor
silników YANMAR oferuje:**



Seria TNV
Chłodzone cieczą
12-62,5 kW
Tier 3/Stage IIIA

Seria L-A
Chłodzone
powietrzem
2,5-7,4 kW

Profesjonalne doradztwo techniczne
Serwis
Oryginalne części zamienne

TECHBUD

SILNIKI • MASZyny BUDOWLANE • DROGOWE • AGREGATY

Techbud Sp. z o.o.

ul. Zacisze 16

65-775 Zielona Góra

Tel.: 068/ 453 46 88

Fax: 068/ 453 46 89

Znajdź więcej na :

www.techbud.eu

lub skontaktuj się z nami: **silniki@techbud.eu**

Silniki Yanmar

Spółka Techbud z Zielonej Góry to uznany dostawca wysokoprężnych silników Yanmar i John Deere, znajdujących zastosowanie w wielu urządzeniach stosowanych m.in. w budownictwie. Nieustające inwestycje w rozwój technologii pozwalają produktom firmowanym marką YANMAR sprostać ciągle zmieniającym się potrzebom rynkowym oraz wymogom norm jakości i ochrony środowiska. Działania firmy na rzecz podnoszenia jakości przez wykorzystywanie nowoczesnego zaplecza konstrukcyjnego, zostały potwierdzone zadowoleniem klientów na całym świecie oraz docenione w wielu wymagających aplikacjach, przez takie koncerny jak Kramer, Neuson a także Komatsu, co pozwala firmie utrzymać pozycję lidera. Szeroka gama silników przemysłowych oraz generatorowych, odpowiadających normom Tier3/Stage IIIA umożliwia marce YANMAR stałą obecność we wszystkich sektorach przemysłu. Na polskim rynku YANMAR obecny jest od piętnastu lat. Na krajowym rynku najbardziej znana i rozpowszechniona jest rodzina jednocylindrowych chłodzonych powietrzem silników Diesla z wtryskiem bezpośrednim. Należą do niej jednostki napędowe o symbolach L-A 40-100, o mocy w zakresie od 2,5 do 7 kW. Kompaktowa budowa oraz kompletna tych modeli pozwalają na szybką i bezproblemową instalację silników. W wyposażeniu standardowym znajdziemy starter ręczny, filtr powietrza, tłumik oraz zbiornik paliwa. Najmniejsza w porównaniu z wyrobami konkurencji liczba części zamiennych

czyni silniki jednocylindrowe YANMAR bezkonkurencyjnymi w zakresie nakładów na serwis.

Obok jednostek jednocylindrowych, YANMAR oferuje także od ubiegłego roku nową serię oznaczoną symbolem TNV. W jej skład wchodzi silniki o mocy w zakresie od 12 do 62,5 kW. Te chłodzone cieczą, produkowane w Japonii jednostki, zdobywają coraz większe uznanie polskich klientów. Dostępne są zarówno wykonania przemysłowe, jak i generatorowe, w szerokim zakresie mocy oraz możliwości ustawienia obrotów pracy silnika.

W stosunku do wcześniejszej konstrukcji silników wielocylindrowych, YANMAR dokonał rewolucyjnych zmian w systemie wtryskowym. Polegają one na opracowaniu i wprowadzeniu do produkcji własnych pomp wtryskowych IDI. Dzięki temu konstruktorom udało się uzyskać spadek zużycia paliwa o pięć procent. Nowość stanowi możliwość zakupu PowerPacków, to znaczy kompletnie uzbrojonych, gotowych do instalacji silników. Należy także przypomnieć, że wielocylindrowe jednostki YANMAR przystosowane są do pracy nie tylko na standardowym paliwie. Można je również zasilać biopaliwem. Mówiąc o wysokiej jakości produktów oferowanych przez firmę YANMAR nie należy zapomnieć o aspektach związanych z ochroną środowiska naturalnego. Silniki spalino- we YANMAR spełniają określone przez dyrektywę unijną normy w zakresie dopuszczalnego poziomu hałasu. Także w procesie produkcji zwraca się szczególną uwagę na to, by nie przyczyniała się ona do degradacji środowiska.

Dalsze informacje Pb 016 ▲

Volvo EC700CL - wydajna, oszczędna, niezawodna...

Nowa koparka gąsienicowa Volvo EC700CL o ciężarze roboczym – w zależności od konfiguracji – 69,3÷71,7 tony jest ekonomiczna w eksploatacji, imponuje niezawodnością i osiągniętymi typowymi raczej dla maszyn osiemdziesięciotonowych. Koparka skonstruowana została z myślą o odpajaniu urobku ze ścian skalnych, budownictwie wodnym oraz przemieszczaniu mas ziemnych. Koparka EC700CL napędzana jest wykonanym w zaawansowanej technologii spalania V-ACT Volvo (Volvo Advanced Combustion Technology) silnikiem Volvo D16E rozwijającym imponującą moc 316 kW (430 KM). Na szczególną uwagę zasługuje osiągnięty przez ten silnik wysoki moment obrotowy w niskim zakresie obrotów, jak również nieosiągalny do tej pory w tej klasie maszyn niski poziom zużycia paliwa.

Układ napędowy w połączeniu z inteligentnym systemem hydraulicznym zapewnia doskonałe parametry pracy koparki. Jej operator może płynnie regulować wydatek i ciśnienie układu hydraulicznego w ten sposób optymalizując osiągi szczególnie podczas pracy z zamontowanym osprzętem.

Koparka EC700CL jest niezwykle stabilna, niezależnie od podłoża, na którym pracuje. Decydujący wpływ na to ma podwozie o wzmocnionej konstrukcji. Jego usztywniona rama wykonana została z wytrzymałej na rozciąganie stali. Maszyna wyposażona została również we wzmocniony, podwójnie spawany wysięgnik. Zapewnia to osiągnięcie doskonałych parametrów siły urabiania od siłownika tyżki (356 KN) oraz za-



Jednym z typowych zastosowań koparki Volvo EC700CL jest przemieszczanie dużych mas ziemnych

sięgu i maksymalnej głębokości kopania (odpowiednio – 13,2 oraz 8,4 metra).

Nie wymagające smarowania ogniwa gąsienic zwiększają żywotność układu napędowego. Ich konstrukcja ma też wpływ na ograniczenie poziomu hałasu emitowanego przez przemieszczającą się maszynę. Węża hydrauliczne poprowadzono w specjalnym ochronnym oplocie, co znacznie przedłuża ich żywotność i zmniejsza podatność na uszkodzenia mechaniczne.

Inżynierowie Volvo nie zapomnieli również o komforcie i bezpieczeństwie pracy operatora. W maszynie zastosowano komfortową, przestronną kabinę typu „Care Cab”. Dużo miejsca, ulepszony układ klimatyzacji, poprawiona widoczność dzięki zwiększonej powierzchni przeszkleń oraz ergonomiczne elementy sterowania czynią pracę operatora koparki EC700CL łatwą i przyjemną. Komfort poprawia również zawieszenie kabiny spełniające najnowsze restrykcyjne normy w zakresie tłumienia szkodliwych wibracji przenoszonych na ciało operatora. Poziomy hałas wewnątrz maszyny został zmniejszony dzięki poprawie kultury pracy silnika i przeniesieniu układu chł-

dzenia dalej od kabiny. Zastosowano również nowe wygłuszenie samej kabiny wyposażonej w wysoko wydajny system wentylacji pracujący z nadciśnieniem. Docierające w czasie rzeczywistym wskazania nowego monitora LCD operator może odczytać nawet w pełnym słońcu. Monitor wyświetla również dane generowane przez układ samodiagnostyki maszyny. Usprawniono również prowadzenie codziennych prac obsługowych. Szerokie klapy zapewniają swobodny dostęp z poziomu podłoża do wszystkich niewralgicznych podzespołów.

Opcjonalnie koparkę wyposażać można w dodatkowy układ hydrauliczny zwiększający możliwości wykorzystania osprzętu roboczego i różnego typu szybkozłącz. W maszynie można również zamontować zabezpieczenia chroniące kabinę przed spadającymi obiektami (FOG i FOPS), kraty zabezpieczające powierzchnie przeszkłone, kamerę pozwalającą operatorowi śledzić obszar za maszyną, elementy chroniące układ jezdny, jak również różnego rodzaju fotele operatora. W celu ułatwienia transportu w koparce zastosować można demontowaną hydraulicznie przeciwwagę.

Koparka wyposażona została w system monitoringu MATRIS dostarczający szczegółowych informacji o pracy głównych podzespołów maszyny i tworzący szczegółowy histogram jej eksploatacji. Informacje wyświetlane są w postaci tabel i wykresów. Ich kolory ułatwiają analizę. Zielony oznacza prawidłową eksploatację, niebieski pokazuje, że temperatura robocza maszyny była niższa od optymalnej. Kolor żółty sygnalizuje ostrzeżenie, a czerwony nieprawidłowości i usterki. MATRIS pozwala w sposób ciągły kontrolować i korygować technikę eksploatacji maszyny, zmniejszyć koszty jej utrzymania i napraw oraz wydłużyć żywotność.

Wraz z dostępnym opcjonalnie systemem telematycznym CareTrack praca koparki EC700CL może być śledzona za pomocą komputera. Wykorzystując dane gromadzone przez układ samodiagnostyki maszyny, CareTrack monitoruje takie parametry, jak zużycie paliwa, liczba przepracowanych godzin, stopień wykorzystania maszyny oraz obciążenia, jakim była poddawana. CareTrack pozwala również właścicielowi na czasowe lub terytorialne ograniczenie dostępu do maszyny.

Dalsze informacje Pb 017 ▲



WALCE DO GRUNTU

RÓWNIARKI SAMOJEZDNE

MORE CARE. BUILT IN.



MASZYNY VOLVO I DOBRE DROGI. NATURALNE POŁĄCZENIE.



ROZŚCIEŁACZE DO ASFALTU



WALCE DO ASFALTU

Maszyny drogowe Volvo to pełen zakres sprzętu potrzebnego do wybudowania drogi. Drogi najwyższej jakości, na jaką zasługują jej późniejsi użytkownicy. Walce do gruntu i asfaltu, równiarki samojezdne oraz rozściełacze do asfaltu ze znakiem Volvo to naturalny wybór, jeśli droga ma być równa i trwała. Najwyższa jakość podzespołów, ponadprzeciętna wydajność, niskie zużycie paliwa oraz bogate wyposażenie, to efekt pracy wielu inżynierów i konstruktorów Volvo. Nic nie zostało pozostawione przypadkowi. Nareszcie maszyna jest dokładnie taka, jaka powinna być. Teraz to wszystko masz do dyspozycji. Dokonaj właściwego wyboru.

Volvo Maszyny Budowlane Polska

www.volvoce.pl



Partner Finansowy:

VOLVO
Financial Services

Równiarki drogowe ze Stalowej Woli

Stalowowolska MISTA to polski jednak w produkcji równiarek drogowych. Firma działa od roku 1991 specjalizując się głównie w tej rodzinie maszyn. Jej oferta na rok 2008 obejmuje pięć modeli równiarek, (RD130, RD165C, RD165H, RD200 oraz RD200H) zróżnicowanych pod względem masy, mocy oraz rodzaju napędu. Dzięki wieloletniej bliskiej współpracy z takimi firmami, jak CUMMINS, ZF PASSAU, NAF GmbH, BOSCH-REXROTH, DANFOSS oraz POCLAIN HYDRAULICS rów-



niarki MISTY konstruowane są z wykorzystaniem najnowszych światowych rozwiązań technicznych. Maszyny wyposażone są w nowoczesne podzespoły renomowanych producentów. W równiar-

kach oferowanych przez stalowowolskiego producenta użytkownik napotka sterowane elektronicznie silniki z wysokociśnieniowym systemem wtrysku paliwa Common-Rail, sterowane elektro-

nicznie skrzynie przekładniowe typu Powershift, „inteligentną” hydraulikę Load-Sensing, znakomite układy hamulcowe z hamulcami tarczowymi mokrymi, a także napęd na wszystkie koła.

Efektywność równiarek podnosi szeroka gama wyposażenia dodatkowego: między innymi lemiesz przedni skrętny, laserowe i ultradźwiękowe systemy sterowania niwelacją oraz systemy zarządzania flotą pojazdów.

Zainteresowanym firma oferuje zapoznanie się z technologią produkcji oferowanych maszyn oraz zaprasza do odwiedzenia swych zakładów w Stalowej Woli.

Dalsze informacje Pb 018 ▲



ROK ZAŁOŻENIA 1991

MISTA SP. Z O.O.
37-450 STALOWA WOLA
UL. W. GRABSKIEGO 36
TEL./FAX. 015/844 0352
Email: mista@pro.onet.pl
www.mista.eu

RÓWNIARKI DROGOWE PRODUKCJI POLSKIEJ



- atrakcyjne ceny
- obsługa gwarancyjna
- serwis pogwarancyjny
- części zamienne
- znak CE



RÓWNIARKI DROGOWE MISTY TO: NOWOCZESNE, STEROWANE ELEKTRONICZNIE SILNIKI CUMMINS I SKRZYNIĘ PRZEKŁADNIOWE ZF PASSAU, INTELIGENTNY UKŁAD HYDRAULIKI ROBOCZEJ LOAD SENSING, WERSJE Z NAPĘDEM 6X6 I 6X4, BOGATA OFERTA OSPRZĘTÓW ROBOCZYCH I WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO Z LEMIESZEM PRZEDNIM SKRĘTNYM WŁĄCZNIE, DOSKONAŁA ZWROTNOŚĆ (KĄT ŁAMANIA RAMY +/ -27°, KĄT SKRĘTU KÓŁ +/ -31°).

John Deere 764 High Speed Dozer

John Deere zaprezentował nową, niezwykle ciekawą pod względem konstrukcyjnym maszynę umożliwiającą użytkownikowi znaczne przyspieszenie tempa prowadzonych prac.

Wyposażona w specyficzny napęd gąsienicowy i ramę przegubową maszyna nosi nazwę 764 HighSpeed Dozer (HSD) i łączy w sobie szybkość tradycyjnej równiarki z właściwościami trakcyjnymi spycharki gąsienicowej. W opinii konstruktorów John Deere umożliwia to operatorowi



Równiarka to, czy może raczej spycharka? Konstruktorom firmy John Deere udało się połączyć zalety obu tych maszyn...

prowadzenie prac niwelacyjnych i spychanie urobku z podwójną szybkością w porównaniu ze spycharką o zbliżonym ciężarze roboczym. Wążąca niemal-

że 14,5 tony maszyna napędzana jest 6,8-litrowym silnikiem John Deere Power-Tech o mocy 200 KM, co pozwala jej poruszać się z prędkością dochodzącą

do 30 km/h bez powodowania uszkodzeń nawierzchni. Jej system napędowy powinien pomagać w osiągnięciu maksymalnej siły odspajania gruntu i zapobieganiu poślizgom. Przy sterowaniu maszyną gąsienice wewnętrzne i zewnętrzne automatycznie zmieniają prędkość zwiększając manewrowalność maszyny. Przekładnia hydrostatyczna ma zapewnić optymalne przenoszenie mocy na gąsienice niezależnie od rodzaju i stanu podłoża, na jakim pracuje maszyna.

764 HighSpeed Dozer pojawi się najpierw na rynku USA wiosną przyszłego roku.

Dalsze informacje Pb 019 ▲

RUBBLE MASTER Compact-Recycler

Od początku istnienia maszyny marki RUBBLE MASTER projektowano głównie pod kątem zagospodarowania odpadów budowlanych. Dlatego też podstawę produkcji stanowią kruszarki udarowe, które najlepiej radzą sobie w recyklingu. Kruszarki szczękowe, do niedawna najczęściej wykorzystywane do recyklingu, tracą szybko na znaczeniu znajdując jeszcze zastosowanie na pierwszym stopniu kruszenia w kopalniach surowców naturalnych. Ale i tu na drugim stopniu kruszenia najczęściej znajdziemy kruszarkę udarową. Ponad 70% maszyn marki RUBBLE MASTER pracuje w recyklingu. Ponieważ tylko w kruszeniu udarowym materiał zawie-

rający ziemię, glinę, drewno, szmaty itp. nie powoduje zakłóceń przerobu. Tylko taki przerób gwarantuje czyste oddzielenie zbrojeń z materiału. Jest to też jedyny sposób ekonomicznego przerobu materiałów plastycznych takich jak asfalt. Ogromny sukces kruszarek udarowych marki RUBBLE MASTER na rynkach całego świata potwierdza słuszność koncepcji kompaktowej maszyny udarowej dla recyklingu.

Dalsze informacje Pb 020 ▲

GIPO - szwajcarska precyzja

Założyciel firmy GIPO AG, Emil Gisler, już w roku 1982 wpadł na pomysł aby kruszarkę szczękową osadzić na podwoziu gąsienicowym koparki. Tak powstała pierw-



sza na świecie mobilna kruszarka szczękowa. Kiedy w roku 1986 podczas targów Bauma w Monachium pokazano kolejną wersję tej maszyny, była to jedyna prezentowana konstrukcja tego typu. Od tamtego czasu kruszarki szczękowe stopniowo utraciły na znaczeniu, choć nadal pozostają niezastąpione na pierwszym stopniu kruszenia materiałów twardych i bardzo abrazywnych. Stale rosnące wymagania co do wydajności

maszyn, a przede wszystkim co do jakości uzyskiwanych kruszyw doprowadziły do rozwoju konstrukcji kruszarek udarowych. Obecnie podstawę oferty GIPO stanowi cały typoszereg uniwersalnych kruszarek udarowych, dostępnych w różnych wersjach wykonania oraz wyposażenia. Ofertę uzupełniają zakłady oparte na kruszarkach szczękowych, odśrodkowych, oraz zakłady specjalne.

Dalsze informacje Pb 021 ▲



AusPolex GmbH

TECHNIKA KRUSZENIA I PRZESIEWANIA

60 - 161 Poznań, ul. Żmigrodzka 37
Tel. 061 661 70 13, Fax 061 661 70 90
www.auspolex.pl, biuro@auspolex.pl

kruszarki, przesiewacze oraz inny sprzęt dla recyklingu odpadów budowlanych, do przerobu surowców naturalnych:

- ❖ RUBBLE MASTER - kompaktowe kruszarki udarowe, przesiewacze wibracyjne;
- ❖ GIPO - zakłady mobilne i stacjonarne, przesiewacze, maszyny specjalne;
- ❖ dsb - mobilne kruszarki udarowe, mobilne przesiewacze wibracyjne;
- ❖ BEFRA - czerpaki kruszące, kruszarka szczękowa na ramieniu koparki;
- ❖ Volumen - wagi przenośnikowe, uniwersalny system pomiaru objętości.

RUBBLE MASTER®
COMPACT-RECYCLER

www.rubblemaster.pl

BAT GmbH – kruszarka udarowa PB 100T

Firma BAT GmbH wyspecjalizowała się w rozwoju i produkcji maszyn i urządzeń dla górnictwa podziemnego w kopalniach soli, wapnia i potasu, kruszarek szczękowych, udarowych i przesiewaczy dla potrzeb górnictwa skalnego, recyklingu i rozdrabniania gruzu budowlanego oraz sortowni odpadów.

W zakresie urządzeń samojezdnych do przerobu kamienia naturalnego i recyklingu zostały przeprowadzone modernizacje, które zwiększyły wydajność maszyn oraz ich niezawodność, zredukowały koszty transportu i czas montażu.

Efekt modernizacji jest nowa maszyna typu PB 100T uzupełniająca asortyment kruszarek udarowych.



Szczególnie przy rozdrabnianiu gruzu budowlanego, gruzu drogowego i kamienia naturalnego średniej wytrzymałości kruszarka PB 100T - o ciężarze 31,5 t, wymiarach 3,5x2,6x12,4 m i czasie montażu około 30 minut na miejscu pracy - wypełnia bezbłędnie swoje zadania. Podawanie materiału następuje za pomocą ładowarki lub koparki bezpośrednio do lejki materiałowej. Stąd materiał poprzez rynną wirową (ze zintegrowanym rusztem szczelinowym umożliwiającym wstępną klasyfikację

materiału w zakresie 0÷45 mm) podawany jest do kruszarki typu PB 1010. Wstępnie odsiany materiał wyprowadzany jest na taśmę boczną, skąd dociera na hałdę zwałową lub za pomocą rynny trafia na taśmę główną.

W kruszarce typu PB 1010 (o wymiarach 1.020 x 850 mm) materiał od 45 do 500 mm zostaje poddany kruszeniu, gdzie może osiągnąć wymiary 0÷150 mm. Geometria komory kruszącej pozwala osiągnąć wydajność około 170 t/h, przy małym zużyciu części ścieralnych. Przekru-

szony materiał zostaje wyprowadzony taśmą główną na hałdę zwałową. Metalowe odpady znajdujące się w przekruszonym materiale wyłapywane są przez umieszczony nad taśmą główną separator elektromagnetyczny. W urządzeniu zastosowany został silnik napędowy o mocy 223 kW. Obsługa kruszarki następuje poprzez szafę sterowniczą lub zdalne sterowanie drogą radiową (opcja).

Kruszarka udarowa PB 100T, kruszarka szczękowa BB 100T oraz dwa przesiewacze samojezdne zostały dostarczone niemieckiej armii i w chwili obecnej pracują przy odbudowie Kosowa.

Urządzenia firmy BAT Bohr- und Anlagentechnik GmbH pracują w wielu krajach, takich jak: Dania, Włochy, Austria, Holandia, Belgia, Hiszpania, Polska, Litwa, Łotwa, Węgry, kraje wchodzące w skład byłej Jugosławii i Izrael.

Dalsze informacje Pb 022 ▲



Bohr- und Anlagentechnik GmbH

DŁUGOLETNI PRODUCENT MASZYN GÓRNICZYCH I URZĄDZEŃ TECHNIKI ROZDRABNIANIA

Oferuje:

Kruszarki szczękowe i udarowe

- jako urządzenia na kołach, gąsienicach, płozach i stacjonarne o zdolności przerobowej od 40 do 300 t/h

Przesiewacze

- jako urządzenia na kołach, gąsienicach, płozach i stacjonarne
- przesiewacze bębnowe o zdolności przerobowej do 100 m³/h

Sortownie odpadów

- dla gruzu budowlanego i innych odpadów mieszanych
- wykonane według życzeń klienta
- służące do przesiewania i sortowania: gruzu budowlanego, mieszanych odpadów budowlanych, odpadów gospodarstwa domowego, odpadów drzewnych i innych

BAT analizuje problem, znajduje rozwiązania, planuje, konstruuje, wykonuje i montuje pojedyncze obiekty oraz całkowite fabryki.

BAT • Bohr- und Anlagentechnik GmbH

Bornalstr. 11, D- 36460 Merkers, Niemcy

tel. +49/36969/546-31, +49/173/3158258, fax +49/36969/546-34

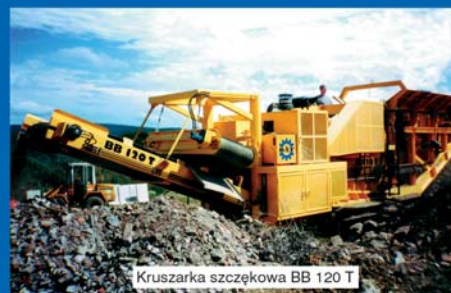
Kontakt: pan Andreas Redzko (można mówić po polsku)

E-mail: BAT_GmbH@t-online.de

Internet: www.BAT-Maschinenbau.de



Kruszarka szczękowa BB 100 T/1



Kruszarka szczękowa BB 120 T



Kruszarka udarowa PB 130 T z przesiewaczem SM 1550 T

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Żurawie samojezdne TEREX

Wszelkiego typu dźwignice mają szerokie zastosowanie w pracach przeładunkowych i budowlano-montażowych. Przenoszenie, niejednokrotnie bardzo dużych ładunków, wymaga zawsze odpowiedniego sprzętu i mocy. Można, oczywiście, robić to (jak przy budowie piramid) za pomocą siły ludzkiej i narzędzi prostych, za pomocą żurawików (HDS) montowanych na samochodach lub wieżowych. Te rozwiązania mają jednak sporo wad. Optymalnym rozwiązaniem jest urządzenie, które można szybko przemieścić, może podnieść duże ciężary na duże wysokości lub przenieść je na dużą odległość i wymaga niewielu pracowników do obsługi. Cechy te łączą najlepiej żurawie samo-

jezdne, których dostawą od roku 1990 zajmuje się warszawska firma Mastal. Jest ona przedstawicielem w Polsce cenionych na wszystkich budowach i placach przeładunkowych marek Terex Demag, Terex PPM i Terex Bendini.

Po zakupie przez amerykańską firmę TEREX trzech europejskich producentów żurawi samojezdnych nastąpiło ujednolicenie standardów. Obecnie, niezależnie od tego w jakiej fabryce zostanie wyprodukowany żuraw, spełnia on najwyższe światowe wymagania dotyczące tego typu sprzętu. Wszystkie systemy sterowania pracą są przyjazne dla operatorów, w znacznym stopniu ułatwiając im to zadanie, a równocześnie urządzenia zabezpieczające nie pozwalają na nieświadome przekroczenie dopuszczalnych parametrów pracy.

Fabryka w niemieckim Zweibrücken na swoich nowoczesnych liniach produkcyjnych montuje żurawie, zarówno kołowe, drogowo-terenowe, jak i gąsienicowe, podnoszące od 30 do 3.200 ton na wysokość do 234 m. Produkuje się tam także żurawie City Class o gabarytach dostosowanych do pracy w zabudowanym terenie i wysokości pozwalającej na przejazd przez większość standardowych bram. Ciekawostką jest fakt, że przy pomocy największego produkowanego seryjnie żurawia CC8800 TWIN o udźwigu max. 3.500 t i wysokości podnoszenia do 234 m można by zbudować piramidę Cheopsa zatrudniając zaledwie kilkunastu ludzi i w czasie krótszym niż dwa lata. W Bierbach znajdują się także główne magazyny części zamiennych, pozwalające dostarczyć większość z nich

w ciągu 24 godzin w dowolne miejsce Europy. Zakłady we Francji w Montceau-les-Mines specjalizują się w montażu żurawi kołowych drogowo-terenowych podnoszących od 40 do 60 ton ładunku. Terex-Bendini w Crespellano koło Bolonii montuje głównie żurawie przeładunkowo-montażowe „offroad” o udźwigu od 35 do 60 ton, kołowe i gąsienicowe. Małe gabarytowo, zwrotne i z doskonałymi parametrami są najlepszym rozwiązaniem wszędzie tam, gdzie nie dysponujemy dużą przestrzenią – na placach przy załadunku i rozładunku ciężarówek, do pracy wewnątrz hal. Znakomicie sprawdzają się także w innych warunkach, mogą poruszać się po każdej nawierzchni i w każdym terenie, także z podwieszonym ładunkiem.

Dalsze informacje Pb 023 ▲



TERENOWE ŻURAWIE

 **TEREX | BENDINI**

Dostępne do dostawy jeszcze w 2008 r.
RC40 (42t) - 1 szt. i A600 (60t) - 1 szt.

Sprzedaż i serwis
w Polsce:

MASTAL P.P.

01-132 Warszawa
ul. Syreny 12

tel./fax 022 631-80-34÷38

www.mastal.com

Uniwersalność w wydaniu HSW

Koparko-ładowarka 9.50 posiada ciekawe możliwości indywidualnej konfiguracji, co powoduje, że jest to maszyna wszechstronna. Na jej oprzyrządowanie ładowarkowe składają się: łyżka pełna lub wieloczynnościowa (otwierana) z przykręcanymi zębami lub ostrzem o pojemności 1 m³ z widłami uchylnymi, lemiesz uniwersalny, lemiesz do śniegu, widły paletowe, zmiatarka oraz odśnieżarka wirnikowa. Szybkozłącze hydrauliczne umożliwia operatorowi wymianę osprzętu ładowarkowego bez konieczności opuszczania kabiny. Na osprzęt koparkowy składają się: wysięgnik teleskopowy o zwiększonej głębokości kopania (lub wysięgnik standardowy), łyżki podsiębierne z zębami, łyż-



Koparko-ładowarka HSW 9.50

ka trapezoidalna, łyżka do skarpowania, szybkozłączne mechaniczne. Maszynę opcjonalnie można wyposażać w instalację umożliwiającą podłączenie młota hydraulicznego, frezarki do asfaltu, pompy do szlamu oraz instalację umożliwiającą podłączenie różnych narzędzi ręcznych. Koparko-ładowarka 9.50 posiada m.in. napęd na cztery koła z możliwością rozłączenia napędu przedniego mostu, a także

mechanizm różnicowy z przekładniami planetarnymi w piastach kół. Maszynę napędza czterosuwowy silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem o mocy brutto 99 KM. Skrzynia biegów jest w pełni automatyczna, przełączalna pod obciążeniem (Full Power Shift), sterowana elektronicznie z możliwością przełączania na półautomatyczny tryb pracy. Maksymalna prędkość jazdy wynosi 38,5 km/h. Most tyl-

ny jest sztywny, zaś przedni wahliwy. Hydrostatyczny układ skrzętu gwarantuje precyzyjne sterowanie maszyną przy każdej prędkości jazdy. Maszyna wyposażona jest w pompę zębatą lub w hydrauliczkie z pompą wielotłoczkową obsługującą układ skrzętu i układ roboczy.

Masa eksploatacyjna z wyposażeniem standardowym oraz pełnym zbiornikiem paliwa wynosi 7.700 kg, siła wyrwywająca na zębach łyżki 58 kN, głębokość kopania – 6.010 mm, a maksymalna wysokość wysypu – 2.700 mm.

Cechy użytkowe koparko-ładowarek produkowanych przez HSW sprawiają, że maszyny te doskonale sprawdzają się w firmach budowlanych, a także usługowych i komunalnych. Parametry i jakość wykonania są w pełni porównywalne z maszynami czołowych firm światowych.

Dalsze informacje Pb 024 ▲



KOPARKO-ŁADOWARKI



SPYCHARKI GAŚNIENICOWE



ŁADOWARKI KOŁOWE

Biuro Sprzedaży Maszyn Budowlanych

tel.: (015) 813 71 26, 813 58 04, 813 47 83, 813 71 24, 813 46 46, 813 57 28, 813 47 03

fax: (015) 813 47 63, 813 41 62, 813 41 47

e-mail: sprzedaz@hsw.pl biuro.handlu@hsw.pl

Myjki wysokociśnieniowe w ofercie Pezalu

Nikogo chyba nie trzeba specjalnie przekonywać, że slogan „czystość to czysty zysk” sprawdza się w praktyce. Utrzymanie czystości pomieszczeń, pojazdów, maszyn i sprzętu budowlanego, hal i wreszcie samego placu budowy jest szczególnie trudne na jesieni. Głównie ze względu na zmienne warunki atmosferyczne. Mimo to warto dbać o czystość także jesienią. Zadbane i czyste urządzenia zrewanżują się bezawaryjną pracą i dłuższym okresem eksploatacji. Estetyka miejsca pracy również podnosi przyjemność z jej wykonywania. Jest to niezwykle ważny element, który pracodawca musi również brać pod uwagę dążąc do zapewnienia jak najlepszych warunków pracy na placu budowy, w warsztacie, w serwi-

sie czy w wypożyczalniach maszyn i urządzeń. Najbardziej pomocnymi i niezwykle skutecznymi urządzeniami służącymi do utrzymania czystości są myjki wysokociśnieniowe. Metoda stosowania strumienia wody o wysokim ciśnieniu sprawia też, że są one łatwe w obsłudze. Pezal proponuje kilka modeli myjek wysokociśnieniowych napędzanych sprawdzonymi, markowymi silnikami marki KIPOR. Nabywca może wybrać urządzenie z silnikiem benzynowym lub Diesla. W ofercie wysokociśnieniowych myjek napędzanych silnikami benzynowymi znajdują się modele: KM160A-KG160, KM160C-KG160, KM175A-KG200, KM190-KG170V, KMC210A-KG270, KMC210C-KG270, KMC250A-KG390 oraz KMC250C-KG390. Wysokociśnieniowe myjki, w których zastosowano silnik Diesla to modele: KMC200A-

-KM178FE, KM230A-KM186FE i KM230C-KM186FE.

Użytkownicy myjek sprzedawanych przez Pezal bardzo chwalą ich wygodę użytkowania oraz ergonomiczną konstrukcję. Myjki mają wszechstronne zastosowanie dzięki możliwości stosowania pięciu wymiennych dysz. Można je dobierać w zależności od konkretnych potrzeb. Ich montaż jest łatwy i szybki. Lanca myjki jest częścią stałą, wymienia się tylko same końcówki dyszy, które zamyka solidny zatrzask bardzo łatwy w obsłudze. Regulator ciśnienia znajduje się na pompie.

Użytkownicy chwalą również przemysłowe rozwiązanie polegające na umieszczeniu specjalnego zaworu już za pompą. Dzięki temu nie istnieje ryzyko wniknięcia detergentu do pompy, co mogłoby spowodować jej szybsze zużycie lub nawet całko-

wite zniszczenie. Do myjek można stosować specjalne węże ze ssakiem, co umożliwia używanie wody nie tylko z wodociągów czy hydroforów, ale też z innego rodzaju zbiorników.

Myjki wysokociśnieniowe znajdujące się w ofercie firmy Pezal znajdują różnorakie zastosowanie w przemyśle, budownictwie, branży motoryzacyjnej, gospodarce komunalnej, a także w gospodarstwach domowych. Czyszczenie elewacji budynków, konstrukcji mostów, znaków drogowych, wiat przystankowych to tylko niektóre przykłady zastosowania myjek.

Poszczególne modele myjek oferowanych aktualnie przez Pezal pracują pod ciśnieniem w zakresie od 154 aż do 252 bar. Ze szczegółowymi danymi technicznymi urządzeń oraz pełną ofertą zapoznać się można na stronie: www.pezal.com

Dalsze informacje Pb 025 ▲

Z NAMI ZDAŻYSZ NA CZAS!









GENERATORY PRĄDU

SILNIKI

SPAWARKI

MOTOPOMPY

ZAGĘSZCZARKI

PIŁY

MYJKI

ZACIERACZKI

SKOCZKI

WIBRATORY

BUŁAWY

TRAKTORKI

LISTWY

MYJKI WYSOKOCIŚNIENIOWE

PEZAL Sp. z o.o., ul. Kępna 30b, 80-635 Gdańsk, POLAND, tel. +48 58 303 80 80, fax +48 58 305 01 64.
 Oddział handlowy: ul. Litewska 12A, 80-719 Gdańsk, te.. +48 58 300 03 67, fax. +48 58 305 87 02

www.pezal.com

Myjki firmy Brendon Powerwashers

Brendon Powerwashers jest jednym z największych brytyjskich producentów wysokociśnieniowych myjek spalinowych do najbardziej wymagających zastosowań w przemyśle, począwszy od czyszczenia maszyn budowlanych, a kończąc na skutecznym usuwaniu graffiti. W ofercie firmy znajduje się szeroka gama modeli o ciśnieniu roboczym od 70 do 350 bar napędzanych silnikami benzynowymi, Diesla lub elektrycznymi. Większość modeli wyposażono w unikatowy system Brendon Live Hose Reel umożliwiający szybkie i łatwe zwijanie węży. Przedłuża to nie tylko żywotność przewodów, ale także pozwala utrzymać maszynę w pełnej gotowości do natychmiastowego użycia.



Myjki Brendon Powerwashers charakteryzują się trwałą konstrukcją i imponującą wytrzymałością.

Myjki Brendona ze zbiornikiem produkowane są w Anglii, przy użyciu najwyższej jakości komponentów. Asortyment produktów obejmuje modele z silnikami spalinowymi i Diesla o ciśnieniu roboczym od 140 do 240 bar oraz o wartości przepływu od 13,2 do 38,2 l/min. Te mające wiele zastosowań urządzenia po-

zwalają na czyszczenie nawet w najtrudniej dostępnych miejscach. Maksymalny całkowity ciężar myjki w wersji mobilnej wynosi 1.500 kg, co oznacza, że może być ona ciągnięta po drogach publicznych przez większość pojazdów. Myjki te mogą być również użyte do czyszczenia pod wysokim ciśnieniem na przykład maszyn budowlanych, kół, urządzeń do przygotowania betonu oraz ogólnego sprzątania placów budowy.

Firma Brendon Powerwashers od dwudziestu pięciu lat produkuje dwa rodzaje myjek, to znaczy urządzenia przewożne oraz montowane na stałe. Dzięki swej wysokiej jakości i trwałości cieszą się one uznaniem firm stosujących je w rolnictwie, wypożyczalniach, w przemyśle budowlanym oraz w pracach porządkowych i przy sprzątaniu. Urządzenia posiadają solidne rurowe podwozia pokryte farbą proszkową, wyposażone są w standardowe węże wysokociśnieniowe. Opcjonalnie dostępne są również pięćdziesięciometrowe węże przedłużające. W Polsce myjki Brendon Powerwashers dostępne są za pośrednictwem sieci punktów wynajmu i serwisowania należących do firmy Atut Rental. Potencjalni klienci mogą tu zapoznać się z pełną ofertą sprzętu.

Dalsze informacje Pb 026 ▲



• Ciśnienie robocze 207BAR

• Przepływ 15.0LPM

• 28 litrowy zbiornik z chemikaliami

• 15 litrowy zbiornik z płynem niezamarzającym

• Silnik Honda (start elektryczny)

• 1000 litrowy zbiornik wody



SPRZEDAŻ

ul. Kłobucka 8, 02-699 Warszawa

tel. 022 843 00 63, www.atutrental.com.pl

Silniki John Deere

John Deere – wiodący producent maszyn rolniczych oraz budowlanych oferuje też wysokoprężne silniki przemysłowe o mocy od 27kW (36KM) do 450kW (612KM), spełniające najnowsze normy emisji spalin Tier 4, Tier 3/Stage IIIA. Jednostki napędowe firmy John Deere są produkowane w USA i Francji. Jednostki napędowe John Deere znajdują coraz szersze zastosowanie w wielu dziedzinach przemysłu, gdzie wymagane są niezawodne, ekonomiczne i wytrzymałe silniki. Firma sprzedaje około 40% silników niezależnym producentom maszyn rolniczych, budowlanych, leśnych jak również do pomp i agregatów prądotwórczych. Pełna gama silników PowerTech, którą oferuje John Deere zawiera się w przedziale pojemności od 2.4l do 13.5l. Przedstawicielem najbardziej zaawansowanych technologii jest seria silników PowerTech Plus. Jednostki te są wyposażone w wysokociśnieniowy elektronicznie sterowany wtrysk paliwa pracujący w technologii Common rail, turbosprężarkę ze zmienną geometrią, cztery zawory na cylinder i recyrkulację spalin. Charakterystyczną cechą tych silników jest wysoki moment obrotowy uzyskiwany już przy niskiej prędkości wału silnika. Ponadto silniki te cechuje duża moc i – według danych producenta – najmniejsze w swej klasie zużycie paliwa. Silniki PowerTech Plus o pojemności 4,5; 6,8; 9,0 i 13,5 litra, osiągają moc od 111kW (150 KM) do 450 kW (612 KM). Z kolei seria PowerTech E wyposażona w sterowany elektronicznie wysokociśnieniowy wtrysk paliwa Common Rail (4,5 i 6,8 litra) lub elektronicznie sterowane pompowtryskiwacze oraz turbodoładowanie wyposażone w dwuzaworową

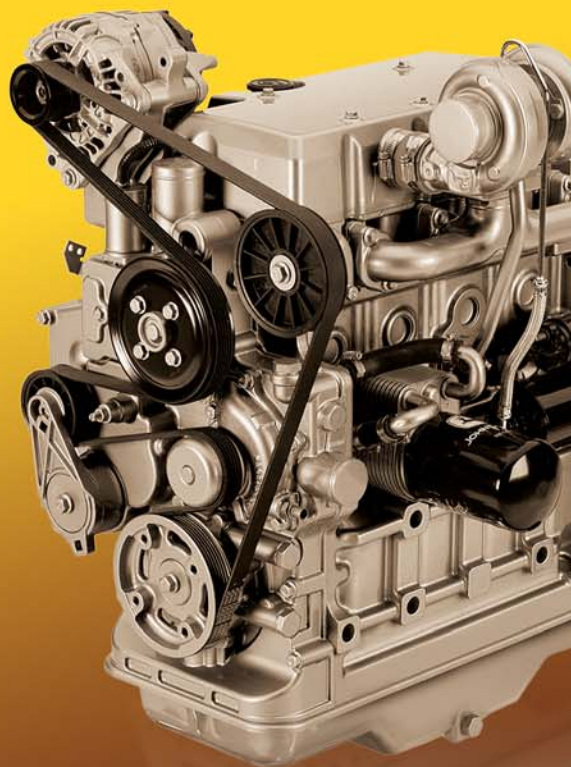
głowicę. Jak informuje przedstawiciel John Deere w Polsce, silniki te charakteryzują się doskonałym stosunkiem mocy do ceny. Jednostki PowerTech E osiągają moc od 55 kW (74 KM) do 205 kW (278 KM). Seria PowerTech M obejmująca jednostki napędowe o pojemności: 2,4; 3,0 i 4,5-litra, stanowi rodzinę silników o doskonałych parametrach, sterowanych mechanicznie z turbodoładowaniem lub jednostki wolno ssące spełniające surowe wymagania normy Tier 3 i najnowszej normy Tier 4. Na rynku dostępne są moce od 36kW (48KM) do 100kW (136KM). Jednostki napędowe PowerTech Plus i PowerTech E wyposażone są najnowszej generacji 32 bitową jednostkę sterującą (ECU). Komputer monitoruje pracę silnika i w zależności od obciążenia oraz warunków pracy odpowiednio dawkuje paliwo i steruje turbosprężarką, tak aby spalanie przebiegało jak najbardziej optymalnie. Wpływa to w znaczący sposób nie tylko na obniżenie zużycia paliwa, ale także zwiększenie mocy i momentu obrotowego. ECU zbiera także informacje, które są później pomocne w zdiagnozowaniu awarii silnika. Programowalny komputer pozwala zmienić moc i moment silnika odpowiednio do potrzeb klienta, a gniazdo diagnostyczne pozwala szybko znaleźć przyczynę awarii. W ubiegłym roku firma John Deere zaprezentowała serię silników generatorowych przeznaczonych specjalnie do agregatów prądotwórczych. Silniki spełniają normę emisji spalin Stage II/ Tier 2 i dostępne są do agregatów o mocy od 30 do 460 kVA. Począwszy od modelu o mocy 83 kW silniki standardowo wyposażone są elektroniczny regulator prędkości obrotowej.

Dalsze informacje Pb 027 ▲



JOHN DEERE

Wiele rozwiązań jedna marka



Generalny dystrybutor silników John Deere oferuje:

Silniki w wersjach standardowych i składane na specjalne zamówienie

Niezawodne i nowoczesne jednostki napędowe o mocach od 27 KM do 600 KM spełniające normy Tier 3/Stage IIIA

Profesjonalny serwis i pakiety części zamiennych

TECHBUD

SILNIKI • MASZyny BUDOWLANE • DROGOWE • AGREGATY

Techbud Sp. z o.o.

ul. Zacisze 16
65-775 Zielona Góra

Tel.: 068/ 453 46 88

Fax: 068/ 453 46 89

Znajdź więcej na :

www.silniki.info.pl, www.techbud.eu

lub skontaktuj się z nami: sebastianm@techbud.eu

Maszyny Komptech

Przy prawie każdej budowie drogi czy autostrady istnieje konieczność wycinki drzew czy usuwania korzeni. Na tym się jednak nie kończy, usunięty materiał wymaga dalszej obróbki. Do tego celu służy jedna z najnowszych maszyn austriackiej firmy Komptech – rębarka CHIPPO 500 przeznaczona do rozdrabniania pni drzew i gałęzi, która pozwala na otrzymanie produktu spełniającego różnorodne zapotrzebowanie rynku drzewnego.

Nowością jest możliwość wyboru transportu odbieranego materiału przy pomocy gumowego przenośnika taśmowego (co pozwala nie tylko na oszczędność energii, ale też na transport nieniszczący rozdrobnionej frakcji) i bezpośredniego podawania go do podstawionego kontenera lub samochodu skrzyniowego. Dostępna jest także opcja tradycyjnego transportu przy pomocy dmuchawy, ale ze zmiennymi obrotami wirnika. Wybór systemu odbioru zrębków odbywa się przy po-

mocy tylko jednego przycisku. Ponadto rębarka pozwala na szybkie „połknięcie” pni drzew oraz gałęzi, czyli tzw. frakcji problemowych, ponieważ otwór, w którym znikają przeznaczone do rozdrabniania frakcje, ma wymiary 1.000x750 mm, a jego wejście wyposażone jest w kombinację poziomych i pionowych walców wciągających. Dzięki ich optymalnej geometrii rozdrabniany materiał jest przekazywany do komory rozdrabniania w sposób, który zapobiega jego poprzeczemu ustawianiu się, a tym samym produkcji ponadwymiarowych frakcji. W ten sposób gwarantowana jest jakość końcowego produktu.

Rębarka pracuje w dwu systemach prędkości: przy niskich obrotach bębna rozdrabniającego uzyskiwana jest maksymalna siła potrzebna do rozdrabniania twardych pni, natomiast wysokie obroty w połączeniu z regulacją uzależnioną od obciążenia zapewniają odpowiednią szybkość wciągania gałęzi lub słabego strukturalnie materiału.

Na wirniku w specjalnych



Rębarka CHIPPO 500

gniazdach zamocowanych jest dwanaście masywnych szybkowymiennych noży. W przypadku przedostania się do komory rozdrabniania elementu zakłóceniewego nóż może schować się we wnętrzu wirnika, dzięki czemu zapobiega się uszkodzeniu narzędzi udarowych. Dodatkowo napinany hydraulicznie ząb przeciwny wychyla się ku dołowi i zwalnia przeszkodę. Ostre cięcie to gwarancja jakości pozyskiwanego produktu i niskiego zużycia energii. Dlatego też rębarka typu CHIPPO 500 posiada możliwość w pełni zautomatyzowanego ostrzenia narzędzi udarowych. Koszty związane z zużyciem się elementów szybkościeralnych są minimalizowane dzięki zastoso-

waniu do ich produkcji odpowiedniej stali oraz możliwości wielokrotnego ostrzenia. Produktem końcowym są wysokiej jakości zrębki i to przy wydajności dochodzącej do 180 m³/h.

Korzenie z wyrębów leśnych stanowią szczególnie trudny materiał dla rozdrabniarek, ponieważ w swojej strukturze zawierają ok. 30-40% ziemi, piachu, gliny i kamieni. Jednak dla rozdrabniarki CRAMBO nie stanowi to żadnego problemu. Zintegrowane sito gwiaździste rozdziela materiał zakłóceniewy w jednym cyklu roboczym i wysypuje go na przenośnik transmisyjny. Takie rozwiązanie daje oczywiste oszczędności czasu, paliwa, miejsca. Ponadto mobilna wersja rozdrabniarki CRAMBO z nadbudowanym na podwoziu siodłowym wysięgnikiem ładowarki przeznaczonej do zasypywania, zapewnia łatwe przemieszczanie się takiego zestawu z jednego miejsca na drugie, gdzie wykonywana będzie praca. Fakt ten zwiększa dodatkowo użyteczność maszyny.

Dalsze informacje Pb 028 ▲

Agrex Arcon



Rozdrabniarki i rębarki Komptech

ul. Baletowa 16, 02-867 Warszawa, tel. (22) 641-05-05, fax (22) 641-05-05 w. 102

e-mail: bklos@agrex-arcon.pl, kom. 668-026-585; e-mail: isuszyna@agrex-arcon.pl, kom. 600-800-345,

<http://www.agrex-arcon.pl>

New Holland E 215B nie pożera paliwa...

W czasach, w których ceny oleju napędowego przełamują kolejne bariery, kwestia oszczędności paliwa staje się priorytetem. Oszczędności nie powinny oczywiście odbywać się kosztem efektywności pracy. Taką właśnie zasadę zdają się wyznaczać konstruktorzy nowych koparek New Holland serii B.

Maszyzny te, w porównaniu z koparkami poprzedniej generacji, są w stanie przemieścić około piętnaście procent więcej metrów sześciennych mas ziemnych na każdy zużyty litr oleju napędowego. W przypadku koparki klasy 21 ton, pracującej w skali roku średnio tysiąc motogodzin, oszczędności paliwa są znaczące. i sięgają mogą nawet kilku tysięcy złotych. Oszczędności są możliwe



Koparka E 215B zdecydowanie nie należy do pożeraczy paliwa

dzięki trzem czynnikom. Po pierwsze dzięki zmianom konstrukcyjnym w silnikach. Jednostki napędowe 3, 4- i 6-cylindrowe wyposażone są w elektroniczne sterowniki wtrysku. Paliwo może zostać optymalnie wykorzystane. Prowadzi to do lepszego spalania, a tym samym zmniejszenia emisji spalin. Pozwala także na oszczędności paliwa rzę-

du trzech do pięciu procent w porównaniu z silnikami z mechanicznie regulowanym wtryskiem.

Wiadomo, że im większy ciężar własny maszyny, tym więcej paliwa potrzeba do jej przemieszczania. Dlatego też koparki New Holland serii B zostały gruntownie „odchudzone”. Masę własną maszyny E215B udało się zmniejszyć o 900 kg zacho-

wując przy tym solidność konstrukcji. Także system hydrauliczny koparek New Holland serii B uległ zmianom konstrukcyjnym przynoszącym oszczędności paliwa. Głównym źródłem strat osiągniętych w systemie hydraulicznym koparki są spadki ciśnienia. Powodują one większe zużycie paliwa. Aby skompensować straty, zwiększona musiała zostać wydajność całego systemu. Nowa konstrukcja hydrauliki koparki New Holland E215B sprawia, że w porównaniu ze swą poprzedniczką zużywa ona nawet do dziesięciu procent mniej oleju napędowego na godzinę pracy. Dla fachowców z pewnością interesujące jest również to, że o piętnaście procent zwiększyły się osiągi maszyny. Przekłada się to oczywiście na oszczędności polegające na skróceniu czasu wykonywanych zadań.

Dalsze informacje Pb 029 ▲

HAULOTTE, LIDER W ZAKRESIE PODESTÓW ROBOCZYCH DO PRACY NA WYSOKOŚCIACH I DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW

Gama produktów Haulotte:

- PRZEGUBOWE PODESTY RUCHOME
- MASZTOWE PODESTY RUCHOME
- TELESKOPOWE PODESTY RUCHOME
- NOŻYCOWE PODESTY RUCHOME
- PUSH AROUND
- PODESTY RUCHOME NA PRZYPCEPKACH
- PODESTY RUCHOME NA PODWOZIACH
- ŁADOWARKI TELESKOPOWE
- MULTIJOB MJX

Wybór Haulotte gwarantuje korzystanie z usług serwisowych po zakupie urządzeń

- Ponad 40 000 części zamiennych na stanie dostępnych w ciągu 48 godzin
- Centra szkoleniowe
- Skuteczna asysta techniczna



Haulotte
GROUP

Doświadczenie i innowacje



www.haulotte.com

PIWI konsekwentnie wzbogaca ofertę

Zakład Produkcyjno-Handlowy PIWI już prawie od dwudziestu lat dostarcza maszyny i urządzenia dla firm budowlanych. W ostatnich latach podstawową grupę klientów PIWI stanowią firmy zajmujące się cięciem i gięciem stali zbrojeniowej. Klienci tacy coraz częściej wybierają rozwiązania kompleksowe decydując się na maszyny, które są połączeniem giętarki i nożyc. Firmy, które realizują większe inwestycje, najczęściej sięgają po te maszyny w wersji separowanej. Są to również maszyny, które w przypadku bardzo dużego zapotrzebowania na gięte pręty zbrojeniowe, mogą z powo-

Najbardziej sprawdzone i niezawodne agregaty prądotwórcze Honda i Atlas Copco, których jest autoryzowanym dealerem. Wielość modeli agregatów prądotwórczych, jakie ma w ofercie jest w stanie zaspokoić potrzeby każdego klienta. Najprostsze modele przeznaczone do zasilania urządzeń elektrycznych małej mocy, agregaty wyposażone w AVR, czyli stabilizator napięcia prądu, przeznaczone do zasilania sprzętu elektronicznego. Dalej modele, które mogą zasiląć cały plac budowy, czy też kończąc, agregaty do zabudowy, które są przeznaczone do awaryjnego zasilania domów lub hoteli. Ofertę uzupełniają kilkanaście modeli pomp szlamowych i wodnych o napędzie spalinowym i elektrycznym



Agregaty prądotwórcze HONDA są znane ze swej niezawodności

niem wspomagać automaty. Dobrym przykładem może być zakład prefabrykacji betonu LPP Sp. z o.o. z Legnicy, który wykorzystuje w swojej produkcji dodatkowo największe giętarki i nożyce firmy SIMA. Maszyny tej marki charakteryzują się bardzo dobrą relacją ceny do jakości. Ideą, jaką przyświeca firmie PIWI, jest kompleksowa obsługa klienta. Dla firm budowlanych, które przecież wykonują swoje prace często na terenach gdzie nie ma stałego źródła prądu proponuje agregaty prądotwórcze.

(HONDA i Weda). Nie sposób w tym miejscu pominąć szerokiej oferty zagęszczarek i ubijaków wibracyjnych Hondy, Dynapac czy Belle, które są wręcz niezbędne w wyposażeniu firm budowlanych. PIWI zajmuje się również sprzedażą wibratorów do betonu i listw wibracyjnych firmy Enar oraz najwyższej jakości produktów firmy Atlas Copco-Dynapac. Każdy związany z budownictwem zna wysoką jakość urządzeń hydraulicznych i sprężarek Atlas Copco. Podobnie elektronarzędzia



PIWI oferuje szeroką gamę zagęszczarek marki Dynapac

amerykańskiej firmy Milwaukee ze sztandarowym modelem młota udarowego Kango K900 z siłą uderzenia 25 J. Oferta produktów jest nie tylko szeroka, ale także wzajemnie ze sobą powiązana. Nowością w ofercie PIWI jest klucz udarowy o napędzie spalinowym GT3500GE firmy VESSEL przeznaczony do dokręcania i odkręcania śrub torowych o średnicy do 32 milimetrów, a także do wielu innych zastosowań przy robotach torowych. Urządzenie waży 18 kg, dzięki czemu może być obsługiwane przez jedną osobę. Zasilanie spalinowe

i wykaszarki Honda dostępne także w systemie sprzedaży ratalnej LUCAS. PIWI jest również producentem walca do kortów tenisowych Viwallo. Ofertę firmy uzupełniają piły stołowe, tarcze diamentowe, przecinarki drogowe, zacieraczki i frezarki do betonu, kleszcze, młotki oraz imaki brukarskie. Oprócz sprzedaży nowych PIWI oferuje również sporadycznie, na specjalne zamówienie maszyny używane. Nie są to jednak ani giętarki, ani nożyce, ponieważ nie występują jeszcze na rynku wtórnym. PIWI oferuje także używane urządzenia i maszyny budowlane, takie jak genera-



Nowością w ofercie PIWI jest klucz udarowy o napędzie spalinowym GT-3500GE

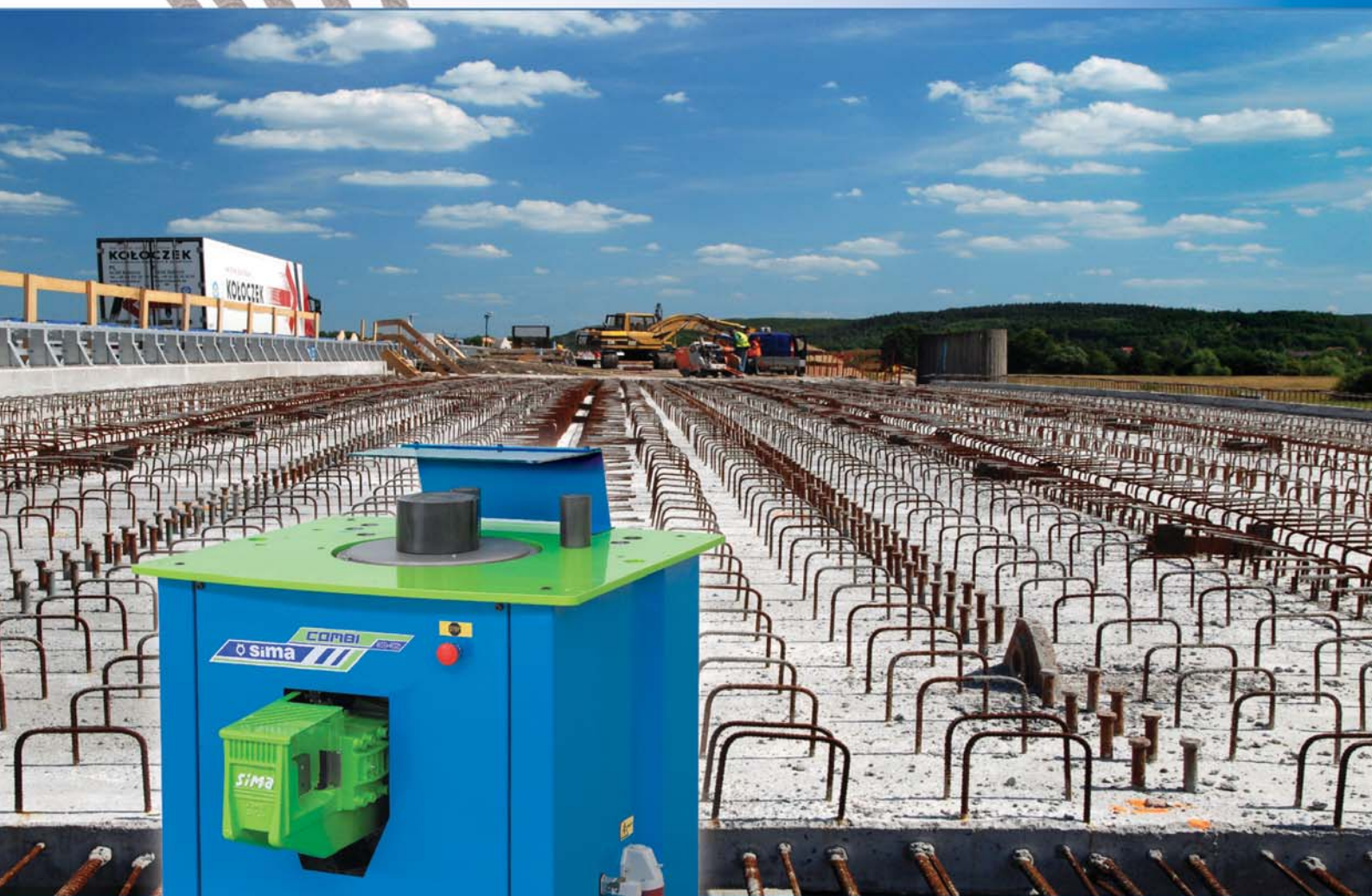
umożliwia wykorzystanie klucza w warunkach, w których użytkownik nie ma dostępu do zasilania elektrycznego.

PIWI oferuje również pontony i silniki zaburtowe marki Honda, a dla miłośników prac ogrodowych także kosiarki

tory prądu, koparki, walce, rozścielacze do asfaltu, koparki kolejowe, dwudrogowe. Więcej informacji na temat całej oferty firmy PIWI znaleźć można odwiedzając strony internetowe: www.piwi.com.pl oraz www.simasa.pl

Dalsze informacje Pb 030 ▲

GIĘTARKI I PRZECINARKI DO STALI ZBROJENIOWEJ



COMBI 25/30

- CZTERY OPERACJE ZA POMOCĄ JEDNEJ MASZINY:
- GIĘCIE I CIĘCIE PRĘTÓW, WYKONYWANIE STRZEMION I ZWIJANIE SPIRAL
- URUCHAMIANE PEDAŁEM GIĘCIE I CIĘCIE
- OSŁONA ZABEZPIEZAJĄCA NOŻYCE
- ŁATWO DOSTĘPNE PUNKTY SMAROWANIA



PIWI

DYSTRYBUCJA I SERWIS:

PIWI, ul. Cystersów 2
31-553 Kraków
tel: 012-412 51 33
fax: 012-412 32 74

JUŻ WKRÓTCE ZAPRASZAMY DO NOWEJ HALI
UL. ALBATROSÓW 12 C
30-716 KRAKÓW

Sprężarki i narzędzia Chicago Pneumatic

Kiedy w roku 1901 J.W. Duntley rozpoczął produkcję młotów pneumatycznych Chicago Pneumatic nie przypuszczał, że w bardzo krótkim czasie marka ta podbije najpierw Amerykę, a później cały świat. Początkowo młoty pneumatyczne Chicago Pneumatic wykorzystywane były do zakuwania nitów. Przy ich pomocy budowano w Ameryce mosty, parowozy, domy. Podczas II Wojny Światowej fabryka Chicago Pneumatic wytwarzała sprzęt wojskowy w tym oczywiście młoty pneumatyczne oraz – jak na tamte czasy super nowoczesne – wiertarki pneumatyczne. Powojenny okres w historii CP wiąże się przede wszystkim z niezwykle dynamicznym rozwojem produktów tej marki.

Pod koniec lat osiemdziesiątych XX wieku w ofercie Chicago Pneumatic znajdowało się ponad osiemdziesiąt modeli pneumatycznych maszyn wyburzeniowych oraz ponad dwieście maszyn wykorzystywanych na liniach montażowych zakładów przemysłowych.

Kolejnym przełomem w historii firmy było wprowadzenie marki CP na rynek europejski. Wiodącym krajem była Polska. To u nas, jako pierwszym krajem w Europie, pojawiły się młoty pneumatyczne CP charakteryzujące się płynną regulacją częstotliwości i energii uderzenia – tak jak ma to miejsce w przypadku elektronarzędzi. Młoty CP odznaczają się doskonałym współczynnikiem masy do energii uderzenia i spełniają restrykcyjne normy dotyczące emisji hałasu i wibracji.

Maszyny CP to nie tylko młoty, ale również ręczne wiertarki pneumatyczne dla

przemysłu kamieniarskiego (z wydmuchem zwiercin) i dla górnictwa (z przepłuczką wodną). Na szczególną uwagę zasługuje lekka wiertarka CP 0009. To małe, ważące trzy kilogramy urządzenie może wiercić z przedmuchem powietrza wier-

zą się młoty o masie w zakresie 100÷4.050 kg. Produkowane w szwedzkiej fabryce młoty (od modelu CP 100 do CP 400) stanowią idealne narzędzia do zamontowania na minikoparkach, koparko-ladowarkach, czy koparkach. Młoty o ma-



W tym roku typoszereg maszyn CP uzupełniony został o przewoźne sprężarki powietrza

ślami o średnicy do 25 mm. Jeżeli zachodzi potrzeba kucia, wystarczy tylko wyjąć wiertło i założyć szpicak lub przecinak, a maszyna automatycznie przestawi się na kucie. Dzięki adapterowi CP 0009 może współpracować z wiertłami o mocowaniu typu SDS MAX. Jednak to wcale nie koniec wielkich możliwości tej małej maszyny. CP 0009 została skonstruowana w ten sposób, by móc pracować pod wodą bez wprowadzania żadnych dodatkowych przeróbek.

W chwili obecnej w ofercie Chicago Pneumatic znajdują się: młoty o masie w zakresie 3÷41 kg w wersjach ergonomicznej i standardowej (ciężkie z wbudowaną smarownicą), przecinarki, wiertnice rdzeniowe, pompy, buławy, wiertarki oraz groszkownice pneumatyczne.

Kolejnym bardzo ważnym wydarzeniem w historii firmy było wprowadzenie na rynek młotów hydraulicznych pod marką Chicago Pneumatic. W ofercie znajdu-

się od 550 do 4.050 kg wytwarzane są w fabryce zlokalizowanej w Essen (Niemcy). Wszystkie młoty produkowane są w wersji wyciszonej. Wyposażone są także w działający niezwykle efektywnie system tłumienia wibracji.

Naturalną kolejną rzeczą stała się potrzeba uzupełnienia typoszeregu maszyn Chicago Pneumatic o przewoźne sprężarki powietrza. Wszystkie kompresory Chicago Pneumatic wyposażone są w silniki Diesla marki Kubota lub Deutz oraz element śrubowy Atlas Copco. Takie zestawienie daje gwarancję poprawnej pracy maszyny, co w połączeniu z doskonale działającym serwisem technicznym pozwala na długoletnie wykorzystanie sprzętu nawet w najtrudniejszych warunkach placu budowy. Znajdujące się w aktualnej ofercie sprężarki Chicago Pneumatic cechuje wydajność w zakresie 2,0÷10,4 m³. Niemal cały typoszereg maszyn pracuje przy ciśnie-

niu 7 bar. Wyjątek uzupełniającą ofertę to dwunastobarowa sprężarka CPS 375-12 o wydajności 10,4 m³.

Na szczególną uwagę zasługuje także kompaktowa sprężarka CPS 110 o masie całkowitej 730 kg. Jej konstrukcja sprawia, że może być ona rejestrowana jako przyczepa lekka. Poszerza to oczywiście możliwości jej przewożenia zarówno typowymi samochodami osobowymi, jak też półciężarówkami o masie całkowitej zestawu do 3,5 tony bez konieczności posiadania specjalnych uprawnień przez kierującego pojazdem.

Nowatorskimi rozwiązaniami konstrukcyjnymi odznacza się sprężarka CPS 135 G z automatycznym układem oszczędzania paliwa podczas pracy. Jest to maszyna z wbudowanym generatorem prądu o mocy 12,5 kVA, którego zadaniem jest obniżanie obrotów silnika w czasie, gdy odbiorniki nie pobierają prądu. Bazując na długoletnim doświadczeniu firm dealerskich w serwisie kompresorów przenośnych Chicago Pneumatic proponuje bardzo dobrej jakości, szybkie usługi w przystępnych cenach na terenie całego kraju. Oferowane przez firmę zestawy serwisowe oraz oryginalne płyny eksploatacyjne wysokiej jakości zapewniają prawidłowe funkcjonowanie maszyny w długich okresach pomiędzy przeglądami.

Chicago Pneumatic to nowa marka na polskim rynku kompresorów przenośnych. Wszystkie oferowane maszyny posiadają polską homologację drogową. Zainteresowani skorzystać mogą z możliwości przetestowania zestawu składającego się z kompresora i dowolnie wybranego narzędzia pneumatycznego CP. Zamówienia prezentacji zestawu dokonać można pod numerem telefonu: 0510-025-763.

Dalsze informacje Pb 031 ▲



Chicago Pneumatic



www.cpkompresor.com.pl

www.chicagopneumatic.pl

**Produkty wysokiej klasy
Stworzone specjalnie dla Ciebie!**

Weber MT – 50 lat kompetencji

Podstawową dziedziną działalności firmy Weber MT jest produkcja ręcznie kierowanych maszyn do zagęszczania gruntu. Stworzenie w roku 1958 pierwszej płyty wibracyjnej własnej konstrukcji było początkiem godnego uwagi rozwoju. Obecnie przedsiębiorstwo należy do wiodących producentów na rynku międzynarodowym w segmencie zagęszczarek gruntu.

Krótką analizę rynku przekonuje, że Weber MT zasadnie postrzegane jest jako jedno z najbardziej innowacyjnych przedsiębiorstw w swej branży. Poza tym użytkownicy sprzętu produkowanego przez Weber MT doceniają szczególnie jego wysoką jakość i łatwość obsługi. Maszyny produkowane przez Weber MT cieszą się renomą nie tylko w Niemczech. Liczne oddziały i przedstawicielstwa handlowe firmy działające na całym świecie pozwalają eksportować średniej wielkości przedsiębiorstwu aż sześćdziesiąt dwa procent produkcji.

Początki dzisiejszego Weber Maschinentechnik GmbH sięgają roku 1952, kiedy to Günter Weber założył firmę handlową specjalizującą się w sprzedaży sprzętu budowlanego. Wyprodukowanie sześć lat później pierwszej własnej płyty wibracyjnej okazało się na tyle dużym sukcesem, że w roku 1966 firma zdecydowała się na całkowite zaprzestanie działalności handlowej koncentrując się na produkcji. Opracowanie w latach siedemdziesiątych tzw. przełącznika WEFIX umożliwiło produkcję szczególnie lekkich zagęszczarek rewersyjnych. Paleta produktów była stale powiększana. Obok skonstruowanych w roku 1968



Pięćdziesiąt lat minęło! W roku 1958 inżynierowie Weber MT opracowali konstrukcję płyty wibracyjnej, co stało się przyczynkiem do dynamicznego rozwoju firmy. Dziś należy ona do wiodących światowych producentów zagęszczarek gruntu



Wolfgang Weber rozpoczął pracę w Weber MT w roku 1975. Kiedy przed dziewięcioma laty przejął zarządzanie firmą, postanowił położyć główny nacisk ponownie na ręcznie kierowane maszyny zagęszczające...

wibratorów do betonu w programie produkcyjnym pojawiły się zacieraczki do betonu, przecinarki nawierzchni, systemy odsysania oraz innego rodzaju urządzenia budowlane.

W roku 1975 pracę w przedsiębiorstwie rozpoczął kierujący obecnie Weber MT Wolfgang Weber. W tym czasie firma utrzymywała wysokie tempo rozwoju zakładając oddziały i firmy-córki w USA, Kanadzie, Brazylii, Polsce, Holandii oraz

we Francji. Dzięki temu Weber MT szybko awansował do międzynarodowego grona liczących się producentów maszyn budowlanych.

W roku 1999, gdy zarządzanie firmą przejął Wolfgang Weber główną uwagę ponownie skierowano na ręcznie kierowane maszyny zagęszczające, co zaowocowało nowym ujęciem wielu aspektów. Zmiany dotyczyły wprowadzenia nowego programu produkcyjnego zagęszczarek płyto-

wych, nowego logo, a także zmiany barw – z dotychczasowych żółto-czerwonych na niebiesko-srebrne. Wybudowana w tym czasie hala testowa z odpowiednim terenem otwartym posłużyła Weber MT do opracowania konstrukcji nowych produktów, co wiązało się niekiedy z koniecznością przeprowadzania badań na poziomie naukowym. Komputerowe programy symulacyjne, nowoczesne przyrządy pomiarowe i rejestrujące wspomogły prace doświadczalne oraz konstrukcyjne. Dużym osiągnięciem rozwojowym jest system COMPATROL® umożliwiający kontrolę zagęszczania. Powstał on z myślą o ręcznie kierowanych zagęszczarkach gruntu. COMPATROL® można poszerzyć o system zarządzania maszyną i jej serwisem. Weber MT koncentruje się na swoich mocnych stronach. Dlatego też produkuje wyłącznie maszyny odpowiadające obszarowi własnych kompetencji. Oprócz kluczowych maszyn przeznaczonych do zagęszczania gruntu oferta przedsiębiorstwa obejmuje także sprzęt do obróbki betonu oraz przecinarki nawierzchni.

Dalsze informacje Pb 032 ▲

Zagęszczanie bez COMPATROL® jest jak jazda bez licznika



„My z Weber MT stworzyliśmy COMPATROL® wprowadzając innowację w naszej specjalistycznej dziedzinie ręcznie kierowanych zagęszczarek gruntu. Prowadzone przez nas badania techniczne na poziomie podstawowym zapewniają najwyższą jakość produktów. Niezawodność sprzętu naszej produkcji potwierdza w praktyce trzykrotnie niższa od średniej w branży maszyn budowlanych usterkowość w okresie gwarancji, której udzielamy na okres 24 miesięcy. Gwarancją wysokiej jakości i niezawodności jest rozwój i własna produkcja najważniejszych podzespołów maszyn. „Made by Weber MT” – polegajcie na nas!”

Wasz
Weber MT

Kontrola stopnia zagęszczania Weber MT zapewnia optymalne wyniki pracy poprzez nieprzerwaną diagnozę stanu podłoża.

- Miejsca niedostatecznie zagęszczone są wykryte i mogą zostać poprawione
- Koniec zbędnych przejazdów zagęszczarką
- Mniej późniejszych poprawek oszczędza czas i koszty
- Usterki maszyny zostają wykryte przed powstaniem uszkodzeń (COMPATROL®-MSM)
- Wskazówki o terminach regularnych przeglądów (COMPATROL®-MSM)
- Prosta obsługa
- Łatwo zrozumiałe wskazania wyświetlacza

**Ręcznie kierowane zagęszczarki gruntu z systemem COMPATROL®-CCD
i COMPATROL®-MSM – więcej informacji pod www.webermt.com.pl**

Weber Maschinentechnik Sp. z o.o. · ul. Grodziska 7 · 05-830 Nadarzyn/Stara Wieś
tel.: 022 739 70 80, 022 739 70 81 · fax 022 739 70 82 · e-mail: info@webermt.com.pl · internet: www.webermt.com

Buławy do betonu Perles of Switzerland

Elektroniczne buławy wibracyjne Perles typu EVE są niezastąpionym urządzeniem przy pracach związanych z zagęszczaniem betonu. Ich zaletą jest niewielki rozmiar, waga oraz funkcjonalność i niezawodność działania. Dzięki wykorzystaniu buławy wibracyjnej z betonu usuwa się powietrze, co powoduje, że jego konsystencja staje się mocna i jednorodna. Wibrator typu EVE przeznaczony jest do zagęszczania betonowych fundamentów, płyt, ścian, a przede wszystkim nośników zbrojonych. Wibrator EVE składa się z przenośnego elektronicznego przetwornika wysokiej częstotliwości oraz z buławy wibracyjnej. Średnice buław wibracyjnych wynoszą od 38 mm do 65 mm. Wybór buławy wibracyjnej uzależniony jest od struktury i ilości betonu przeznaczonego do zagęszczenia oraz odległości pomiędzy elementami zbrojenia. Efektywność pracy urządzeniem zależy od średnicy buławy wibrującej i wynosi od 12 m³/h w modelu EVE 380 (średnica 38 mm) do 40 m³/h w modelu EVE 650 (średnica 65 mm) przy czym najlepszy efekty pracy uzyskuje się, gdy buława jest całkowi-



Elektroniczne buławy wibracyjne Perles typu EVE są niezastąpionym urządzeniem przy pracach związanych z zagęszczaniem betonu

cie zanurzona w betonie. Buławy wibracyjne zostały wykonane w I klasie ochronnej. Podłączone są za pomocą kabla trójżyłowego (przewodnik zabezpieczający). Buława wibracyjna posiada wbudowany asynchroniczny silnik o krótkim styku, który napędza mimośród, co z kolei powoduje wytwarzanie wibracji. Silnik oraz mimośród wbudowane są w solidny stalowy korpus, dodatkowo zabezpieczony przed wilgocią. Buława wibracyjna podłączona jest do elektronicznego przetwornika, umieszczonego w metalowej kompakt-

towej obudowie odpornej na uszkodzenia mechaniczne. Kabel zasilający ma długość 15 m, co zapewnia swobodę pracy na placu budowy. Buława przedłużana jest za pomocą wzmocnionej gumowej rury o długości 7 m, na końcu której znajduje się przełącznik silnika buławy. Przetwornik wysokiej częstotliwości o mocy wejściowej 230V/50 Hz wytwarza na wyjściu trójfazowe napięcie 3x230V/200 Hz, które jest napięciem związanym z pracą buławy wibracyjnej. Częstotliwość 200 Hz jest optymalną częstotliwością po-

trzebną do zagęszczania betonu. Dzięki elektronice urządzenie chronione jest przed przeciążeniem, spadkiem napięcia oraz zbyt niskim ładunkiem napięcia buławy wibracyjnej. W przypadku przeciążenia, krótkiego styku lub przebicia, mikroprocesor, w który wyposażone jest urządzenie, wychwytuje usterki i je wyklucza.

Oprócz elektronicznych buław wibracyjnych ze zintegrowanym przetwornikiem częstotliwości program „Technika Wibracyjna” firmy Perles of Switzerland składa się również z: mechanicznych przenośnych wibratorów do betonu typu AM, buław wibracyjnych AV do elektrycznych przetwornic (CAF) i spaliniowych generatorów częstotliwości (GAF) oraz listew wibracyjnych z napędem elektrycznym oraz spaliniowym. Produkty programu „Technika Wibracyjna” jak również wszystkie elektronarzędzia Perles of Switzerland objęte są trzyletnią gwarancją. Rejestracja oraz warunki gwarancji dostępne są na <http://waranty.hidria-perles.si/pol/>

Dalsze informacje Pb 033 ▲

Model	EVE 380	EVE500	EVE570	EVE650
Napięcie jednofazowe	230V	230V	230V	230V
Średnica buławy	38 mm	50 mm	57 mm	65 mm
Długość kabla	15 m	15 m	15 m	15 m
Długość wałka giętkiego	7 m	7 m	7 m	7 m
Efektywność	12 m³/h	30 m³/h	35 m³/h	40 m³/h
Średnica działania	30 cm	100 cm	110 cm	120 cm
Liczba wibracji	12.000/min	12.000/min	12.000/min	12.000/min

TRZYLETNIA GWARANCJA

HIDRIA POLSKA sp. z o.o.
Oddział PERLES
ul. Solna 3A
06-100 PULTUSK
Dział sprzedaży: +48 23 692 86 00
Serwis: +48 23 691 90 71
Fax: +48 23 691 90 70
e-mail: info@perles.pl

www.perles.pl

POJAZDY BUDOWLANE



56. Ammann Yanmar podbija kolejne rynki



Naczepy NOOTEBOOM-FLOOR 57.



58. Wozidła TEREX – zawsze gotowe do pracy

Naczepy kompaktowe Goldhofer XLE 61.



62. MAN dla branży budowlanej



NOOTEBOOM



Przedstawiciel w Polsce
V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o.
ul. Handlowa 4, 55-080 Kąty Wrocławskie
tel.: (+48/71) 391 29 10 fax.: (+48/71) 391 29 11
info@nooteboom.pl - www.nooteboom.pl

WWW.NOOTEBOOM.COM

SEMI-NACZEPA TYP OSDS



Części zamienne do naczep - W ofercie wszystkie rodzaje naczep do transportów specjalnych, także używane

EUROTRAILER - MULTITRAILER - BALLASTTRAILER - SUPERTRAILER - TELETRAILER - MODULARTRAILER

Wywrotki gąsienicowe Ammann Yanmar

Ammann Yanmar to francuski lider w produkcji maszyn do robót publicznych - mini- i midikoparek gąsienicowych, koparek kołowych, wywrotek gąsienicowych oraz ładowarek kołowych. Firma powstała w roku 1989 w wyniku połączenia szwajcarskiego Ammanna i japońskiego Yanmara. W ciągu piętnastu lat Ammann-Yanmar zdominował rynek minikoparek wykorzystując sieć dystrybucji Ammann i kompetencje techniczne japońskiego partnera.

Fabryka zlokalizowana we francuskim Saint Dizier produkuje obecnie jedenaście modeli minikoparek, pozostałe sprowadzane są bezpośrednio z Japonii. Maszyny marki Ammann Yanmar cieszą się uznaniem na rynkach europejskich, głównie



Wywrotki gąsienicowe Ammann Yanmar doskonale sprawdzają się na placach budowy o ograniczonej przestrzeni...

we Francji, w Niemczech, we Włoszech i w Wielkiej Brytanii, a także w krajach Afryki Północnej i Południowej.

W roku 2006 Ammann Yanmar odnotował kolejny rekordowy wzrost sprzedaży. Wyniósł on bowiem aż dwa-

dzieścia pięć procent. Sukces producentów jest efektem nieustającego ulepszania konstrukcji, a także ciągłego rozwoju stosowanej technologii. Do najpopularniejszych produktów firmy zaliczają się minikoparki z serii VIO uzupełnione o model Vio15 A2, a także kompaktowa mikrokoparka SV 08-1. Ammann Yanmar wychodzi naprzeciw zapotrzebowaniu rynku realizując inwestycje o wartości dwudziestu jeden milionów euro, które pozwolą zwiększyć wydajność produkcji. Lada dzień zostanie otwarta dodatkowa hala produkcyjna o powierzchni 7.500 m². W przypadku wywrotek gąsienicowych, czyli tak zwanych wozideł, Ammann Yanmar również nie ma się czego wstydzić. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszy się szczególnie model C12R-A. Jego podstawową zaletą są niewielkie gabaryty (zaledwie 96 centymetrów szerokości), które umożliwiają poruszanie się na niewielkiej przestrzeni. Niski środek ciężkości pozwala na pokonywanie wzniesień pod kątem aż 30 stopni, a mały nacisk gąsienic na podłoże i równomierne rozłożenie

masy powoduje, że urządzenie to staje się alternatywą dla ładowarek kołowych. Silnik napędzający wozidło spełnia najnowsze normy dotyczące emisji spalin. Zarówno amerykańskie, jak i europejskie. Jest to jednostka dwucylindrowa, chłodzona cieczą. Jej osiągi są aż o szesnaście procent wyższe w porównaniu z poprzednią wersją montowaną w wozidłach typu C10 R. Konstruktorzy nie zapomnieli oczywiście o komforcie operatora. Pracuje on na regulowanym wielopłaszczyznowo siedzisku mając dużą przestrzeń na nogi oraz łatwy dostęp do wszystkich dźwigni i przełączników. Bezpieczeństwo zapewnia rama zbudowana w standardzie ROPS zabezpieczająca operatora przed ewentualnymi skutkami przewrócenia się wozidła. Do standardowego wyposażenia należą między innymi pas bezpieczeństwa oraz alarm cofania. Pedał hamulca posiada blokadę, co sprawia, że może on służyć również jako hamulec ręczny. Czas oczekiwania na nowe wozidło, które zamówić można w firmie Novomat, wynosi zaledwie piętnaście dni.

Dalsze informacje Pb 034 ▲

62-070 Dopiewo k. Poznania
ul. Więckowska 42
tel. 061/814-81-63

NOVOMAT
 info@novomat.pl
 www.novomat.pl

AUTORYZOWANY DEALER


MANITOU
 ✓ ładowarki teleskopowe
 ✓ podnośniki koszowe
 ✓ koparko-ładowarki


VERMEER
 ✓ koparko-ładowarki
 z ramą sztywną lub
 łamaną o udźwigu od 1,2-5 T


**AMMANN
YANMAR**
 ✓ minikoparki do 10 T


JOSKIN
 ✓ wywrotki
 o pojemności do 27 T


SOCOME
 ✓ młoty pneumatyczne

Naczepy NOOTEBOOM - FLOOR

Firma Floor jest uznanym producentem naczep stosowanych w branży budowlanej. Od niedawna fabryki Floor należą do grupy Nooteboom – holenderskiego producenta naczep niskopodwozowych i ponadgabarytowych. V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o. będąca wyłącznym przedstawicielem Nooteboom-Floor w Polsce oferuje ponad 400 typów i modeli naczep niskopodwozowych, ponadgabarytowych i innych pojazdów specjalnych. V&S Trucks-Trailers zajmuje się również serwisem gwarancyjnym i pogwarancyjnym na terenie całego kraju.

Obecnie V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o. oferuje nowość na polskim rynku – specjalistyczną, płaskopodłogową, rozciąganą naczepę Nooteboom-Floor Fluo-18-27F1. Pojazd doskonale nadaje się do przewozu materiałów budowlanych, transportu konstrukcji stalowych, dźwigarów oraz przęseł. Można go wykorzystywać przy budowie mostów, dróg czy trakcji kolejowej. Specjalistyczna naczepa Fluo-18-27F1 posiada trzy osie, w tym ostatnią



Naczepa Nooteboom-Floor Fluo-18-27F1 to sprawdzony i solidny pojazd, wykonany przy użyciu najnowszych technologii

oś skrętną. Ma pneumatyczne zawieszenie z możliwością płynnego opuszczania oraz podnoszenia. Opcjonalnie dostępna jest również podnoszona oś przednia wraz z systemem antyprzeciążeniowym. Dopuszczalny nacisk na jedną oś wynosi 9.000, a na siódło 18.000 kg. Za sprawne hamowanie odpowiada pneumatyczny, dwuobwodowy system hamulcowy wyposażony w regulator siły hamowania oraz system EBS.

Długość pokładu wynosi 13,4 metra i można go rozciągnąć o prawie 7,7 m, zatem łącznie do wykorzystania jest ponad 21 m przestrzeni ładunkowej. Przy dopuszczalnej masie całkowitej 45.000 kg, zapewnia to olbrzymią ładowność, nawet do 36.000 kg. Naczepa Fluo-

-18-27F1 może być doposażona w wiele elementów niezbędnych do efektywnego i sprawnego transportu różnego rodzaju materiałów. Oprócz standardowych kłonic burtowych, oferowane są krzyżowe kieszenie kłonicowe na kłonicie mocowane w stalowych profilach w różnych miejscach pokładu, a także schowki na kłonicie na froncie lub tyle ścianki przedniej, jak również pod podłogą z lewej i prawej strony. Naczepa wyposażona jest w dodatkowe elementy do mocowania ładunku, jak uszaki w burtach bocznych, haki linowe dookoła pokładu czy promowe uchwyty mocujące pod burtami bocznymi. Rozbudowane oświetlenie znacznikowe szerokości gwarantuje bezpieczny i zgodny z przepisa-

mi transport, a dodatkowe koguty i opcjonalne reflektory obrotowe dobrą widoczność pojazdu w warunkach nocnych lub przy złej pogodzie. Na życzenie użytkownika dostarczane są także plastikowe lub stalowe skrzynie narzędziowe mocowane w przedniej części pokładu, a także dodatkowa skrzynia do przechowywania narzędzi umieszczona pod podłogą. Naczepę można doposażyć w dodatkowe koła zapasowe o różnych miejscach mocowania, a także w układ centralnego smarowania.

Naczepa Nooteboom-Floor Fluo-18-27F1 to sprawdzony i solidny pojazd, wykonany z wykorzystaniem najnowszych technologii. Użyte podzespoły renomowanych producentów gwarantują długą i bezawaryjną eksploatację przy możliwościach transportowych dotąd nieoferowanych przez żadnego innego producenta na polskim rynku. Duża dostępność naczep Nooteboom-Floor w połączeniu z konkurencyjną ceną oraz niskimi kosztami utrzymania stawiają Fluo-18-27F1 na pozycji lidera wśród rozciąganych naczep służących do transportu materiałów budowlanych.

Dalsze informacje Pb 035 ▲

NOOTEBOOM

V&S TRUCKS TRAILERS

Naczepy Nooteboom-Floor typ Fluo-18-27F1, nowe, do transportu elementów stalowych i konstrukcji budowlanych, 3 osie BPW, tylna skrętna, przednia podnoszona, zawieszenie pneumatyczne, płaski pokład rozciągany do 21,1 m, ładowność 36 ton, komplet uszaków, kłonicie i kieszenie kłonicowe, skrzynie narzędziowe, układ EBS, ściana przednia 1,5 m – do odbioru natychmiastowego!

Przedstawicielstwo w Polsce
V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o.
ul. Handlowa 4
55-080 Kąty Wrocławskie
tel. (+48/71) 391 29 10
fax (+48/71) 391 29 11
info@nooteboom.pl
www.nooteboom.pl

WWW.NOOTEBOOM.COM

Wozidła TEREX – zawsze gotowe do pracy

TEREX stał się jedną z najbardziej znaczących spółek w branży maszyn budowlanych. Firma konsekwentnie inwestuje w badania i rozwój, projektowanie, wymagające testy, szkolenia oraz unikatowe procesy produkcji tworząc szeroką ofertę zaawansowanych technologicznie maszyn. Dzięki stosowaniu nowych technologii i przełomowym innowacjom, firma TEREX stworzyła serię niezawodnych, trwałych, bezpiecznych i wydajnych maszyn budowlanych o najwyższej klasy parametrach technicznych.



TEREX produkuje również wozidła sztywnoramowe. Pojazdy te sprawdzają się szczególnie w trudnych warunkach panujących w kopalniach surowców skalnych

Firma ATLAS Poland Sp. z o.o. jest największym polskim przedstawicielem koncernu TEREX Corporation – trzeciego co do wielkości producenta specjalistycznych maszyn budowlanych na świecie. ATLAS Poland jest jedną z sześciu firm wchodzących w skład holdingu ATLAS Holding Ltd. W odpowiedzi na nowe wyzwania związane z rozwojem rynku budowlanego w Polsce, fir-

ma ATLAS Poland postanowiła rozwinąć sieć sprzedaży tak, aby ta objęła swoim zasięgiem cały kraj. Główna siedziba firmy znajduje się w Gdyni, natomiast oddziały w Sosnowcu, Białymstoku, Poznaniu i w Krakowie. Wkrótce nastąpi otwarcie oddziału w Warszawie. Dzięki takiej lokalizacji oddziałów zarówno serwis, jak i przedstawiciele handlowi gotowi są do bardzo szybkiej reakcji na potrzeby aktualnych oraz przyszłych użytkowników maszyn marki TEREX. Celem firmy TEREX jest produkcja niezawodnych maszyn wysokiej jakości, przeznaczonych do realizacji różnorodnych zadań i stu-

żących zwiększeniu efektywności działań ich użytkowników. Maszyny TEREX z powodzeniem pracują w budownictwie drogowym, górnictwie odkrywkowym i głębinowym. TEREX wykorzystując swe ponad sześćdziesięcioletnie doświadczenia zebrane na całym świecie, zajmuje się badaniami, rozwojem, produkcją i marketingiem wozideł technologicznych i zgarniarków. Zada-



Wozidła technologiczne marki TEREX sprawdzają się doskonale nawet w najbardziej ekstremalnych warunkach terenowych

nia z tego zakresu realizowane są przez centralę firmy zlokalizowaną w Szkocji. Wozidła technologiczne marki TEREX zostały skonstruowane do pracy w nawet najcięższym terenie. Mogą poruszać się wszędzie tam, gdzie inne pojazdy zawiodą. Wozidła technologiczne pracują w takich miejscach, jak kopalnie piasku i żwiru, kopalnie głębinowe i duże place budowy odznaczając się dużą wydajnością osiąganą mniejszym kosztem w porównaniu z pojazdami konkurencyjnych marek. Dzięki ładowności od 25 do 42 ton użytkownik może dobrać wozidło odpowiednie do swych potrzeb, co ma niebagatelny wpływ na zoptymalizowanie kosztów utrzymania pojazdu. Głównymi atutami wozideł technologicznych TEREX są:

- silnik wysokiej mocy o wysokim momencie obrotowym spełniający wymagania norm emisji spalin Tier 3. Jednostka napędowa zapewnia maksymalną wydajność pojazdu,
- komfortowa, cicha kabina zapewniająca operatoro-

- wi wygodę i bezpieczeństwo,
- wielotarczowe hamulce w kąpieli olejowej we wszystkich osiach pojazdu,
- wydłużony czas eksploatacji między przeglądami. Serwis wymagany jest co 500 mth,
- wielotarczowe mechanizmy różnicowe z możliwością stuprocentowej blokady międzyosiowej (dla wozideł TA25, TA27 oraz TA30),
- zintegrowana obsługa serwisowa przez magistralę CAN,
- w pełni niezależne zawieszenie (dostępne opcjonalnie dla wozideł TA25, TA27 i TA30).

Firma ATLAS Poland zajmuje się wszelkimi sprawami związanymi z inwestycją, jaką jest zakup wozidła, takimi jak dostarczenie maszyny do jej docelowego miejsca pracy oraz serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Firma oferuje pomoc w finansowaniu zakupu wozideł i maszyn, a klientom oferowany jest leasing na preferencyjnych warunkach. Dzięki tak dobrze zorganizowanej działalności współpraca z firmą ATLAS Poland to gwarancja satysfakcji na każdym etapie inwestycji.

Dalsze informacje Pb 036 ▲

GOTOWY DO DZIAŁANIA

Wydajny. Mocny. Godny Zaufania.



© Terex Corporation 2008 • Terex jest zastrzeżonym znakiem handlowym będącym własnością Terex Corporation w Stanach Zjednoczonych, Ameryki oraz wielu innych krajach

SOLIDNY PRACOWNIK

Wozidło Terex® TA30

Z nowym wozidłem **Terex® TA30** każda ciężka praca to przyjemna zabawa. Niezależnie od warunków w których pracuje, jego stabilność oraz niezależne przednie zawieszenie daje operatorowi pełny komfort jazdy, wystarczy wsiąść, a maszyna zrobi resztę.

Wysoki moment obrotowy, który daje znakomite przyspieszenie i możliwość pracy w najcięższych warunkach to dopiero początek zalet. Niebywała łatwość serwisowania oraz największa moc w swojej klasie czyni z wozidła

Terex® TA30 prawdziwego zwycięzcę.

Jak na zwycięzcę przystało wyposażono go standardowo w mokre hamulce, co skraca przeglądy, więc zamiast marnować czas na serwisy, wozidło robi to do czego je stworzono – ciężko pracuje. Nic dziwnego w końcu to **solidny pracownik**.

Charakterystyczne cechy:

- Niezależne przednie zawieszenie i elegancka kabina – dla zwiększonego komfortu operatora
- Wielka moc oraz wysoki moment obrotowy – znacznie zwiększona wydajność
- Mokre hamulce – dla zmniejszenia kosztów serwisowych

TEREX Dealer - ATLAS Poland Sp. z o.o. • www.atlas-poland.pl • tel. 48 609 929 129

KOLBUD - specjaliści od przeładunków

Zaistniałe w Polsce po roku 1989 zmiany gospodarcze spowodowały budowę nowych i przebudowę istniejących systemów logistycznych. Rozpoczął się intensywny proces tworzenia lub modernizacji centrów dystrybucyjnych, magazynowych, terminali lotniczych, celnych, granicznych. Objawiło się ogromne zapotrzebowanie na nowoczesne urządzenia przeładunkowe. Dzięki inwestycjom zagranicznym pojawiły się kompletne stanowiska przeładunkowe, w skład których wchodziły bramy segmentowe, uszczelnienia bramowe, mosty przeładunkowe. Sytuacja gospodarcza i ożywienie rynkowe sprzyjały powołaniu w roku 1990 przedsiębiorstwa KOLBUD w formie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Wspólnicy spółki dostrzegli w tamtym czasie ogromną szansę dla rozwoju firmy właśnie w obszarze techniki bramowej i przeładunkowej. W roku 1991 rozpoczęto współpracę w sieci sprzedaży niemieckiej firmy HÖRMANN, początkowo w obszarze bram garażowych i inwestora prywatnego. Analiza kierunków inwestycji budowlanych w Polsce skierowała uwagę kierownictwa firmy



Od roku 1995 KOLBUD dysponował już kompletną ofertą w zakresie urządzeń bramowych i przeładunkowych

na budownictwo realizowane w obszarze przemysłowym. Zaowocowało to przeorientowaniem oferty na potrzeby rynku inwestycyjnego i klientów instytucjonalnych. Klientami firmy stały się znane koncerny światowe oraz rodzący się powoli rodzimy kapitał. Od roku 1995 KOLBUD dysponował już kompletną ofertą w zakresie urządzeń bramowych i przeładunkowych, pozostając przedstawicielem takich producentów, jak niemiecki ALTEC w zakresie szyn najazdowych i mostów przeładunkowych, holenderski STERTIL w zakresie mechanicznych i hydraulicznych mostów przeładunkowych oraz uszczelnień bramowych fartuchowych i pneu-

matycznych, belgijskie DY-NACO w zakresie bram szybkobieżnych, szwajcarski TRAPOKUNG i włoski BOLZONI w zakresie hydraulicznych stołów nożycowych przeładunkowych oraz technologicznych. KOLBUD współpracuje również z niemiecką firmą HÖRMANN oraz producentami polskimi: WIŚNIEWSKI i BIG TOR. Od początku swojego istnienia firma postawiła na obsługę inwestorów z całego kraju. Wymagało to zbudowania sprawnego serwisu zdolnego dotrzeć w krótkim czasie do klienta. Dla zapewnienia sprawności opracowano i wdrożono w roku 2007 system zarządzania jakością zgodny z normą PN-EN ISO 9001: 2000. Ujednolico-

no w ten sposób procedury i standardy we wszystkich rozproszonych oddziałach firmy. W tym samym roku wdrożono również nowoczesny system informatyczny SAP Business One zapewniający dostęp do wiedzy firmowej w czasie rzeczywistym z dowolnego miejsca w kraju. Dzięki tej inwestycji znacząco usprawniono proces decyzyjny. KOLBUD zamierza kontynuować rozbudowę struktur serwisowych w najważniejszych ośrodkach przemysłowych. Celem tego działania jest przybliżenie dostępności serwisu klientom oraz jeszcze większe uwiarygodnienie firmy jako solidnego partnera biznesowego.

Dalsze informacje Pb 037 ▲



TRANSPORT MOBILNYCH MASZYN BUDOWLANYCH

Mobilność maszyn budowlanych będąca atutem roboczym tego sprzętu nie stanowi o możliwości ich samodzielnego uczestnictwa w ruchu drogowym. Uciążliwość ta odczuwana jest przez firmy realizujące bezpośrednio prace budowlane, drogowe, ziemne, a w szczególności przez bazy transportowe tych firm, warsztaty remontowe i stacje serwisowe.

Firma KOLBUD Sp. z o.o. od 1990 r. specjalizuje się w systemach aluminiowych szyn oraz ramp przeładunkowych pozwalających na przeładunek oraz przewóz maszyn mobilnych popularnymi środkami transportu drogowego. Oferujemy wytwory firmy ALTEC, znanego europejskiego producenta. Produkty te mają zastosowanie począwszy od maszyn roboczych kołowych po gaśnicowe o masach własnych dochodzących nawet do 80000 kg.



P.U.-P. KOLBUD Sp. z o.o. 85-739 Bydgoszcz, ul.Fordońska 183
tel.052 345 28 55, faks 052 345 28 54, kolbud@kolbud.com.pl
www.kolbud.com.pl



Naczepy kompaktowe Goldhofer XLE

Przemieszczanie ciężkich ładunków to nic trudnego, jeżeli tylko do tego celu wykorzystuje się kompaktowe naczepy systemu XLE produkowane przez niemiecką firmę Goldhofer. Kolejna prezentacja takich pojazdów miała miejsce na specjalistycznych targach dla przemysłu materiałów budowlanych Stein-Expo, które odbyły się w dniach 3-6 września na terenie kopalni bazaltu

nym pomostem koparkowym regulowanym w zakresie od 7.250 do 14.500 mm. Naczepa posiadająca ładowność do 100 ton, dopuszczalną masę całkowitą 146 ton przy nacisku przekraczającym 12 ton na oś pozwala na bezpieczny transport ciężkiego sprzętu budowlanego w rodzaju koparek, spycharek i kruszarek.

Naczepy XLE w wersjach od dwu- do ośmioosiowej ugruntowały wiodącą pozycję firmy Goldhofer w klasie pojazdów od 25 do 110 ton. Kompaktowa budowa na-



Naczepa XLE w wersji ośmioosiowej transportująca kruszarkę ważącą około 75 ton i mierzącą osiemnaście metrów

niecka koparkowa to tylko niektóre z zalet naczep Goldhofera typu XLE. Wózki jezdne, pomosty koparkowe i łabędzie szyje w tych pojaz-

mi o regulowanej wysokości w zakresie ± 300 milimetrów. Kompaktowa łabędzia szyja z nowym, dwuobwodowym hydraulicznym systemem



Naczepa Goldhofer XLE 7 wykorzystywana do transportu ładowarki kołowej o ciężarze roboczym pięćdziesięciu ton



Zastosowanie naczepy XLE 6 pozwoliło na bezpieczny transport 48-tonowej koparki z ekstremalnie długim wysięgnikiem do wyburzeń

w niemieckim Homberg. Największym zainteresowaniem odwiedzających ekspozycję Goldhofera cieszyła się ośmioosiowa naczepa XLE 8 w układzie 3+5 z rozsuwa-

czep XLE, ich niezwykle mała masa własna, duży nacisk na osie i ekstremalne możliwości rozsuwania, jak również głęboka i szeroka, płaska na całej długości wózka

dach to nowo opracowane konstrukcje umożliwiające uzyskanie możliwie najdłuższej powierzchni ładunkowej. W naczepach XLE zastosowano wózki z osiami łamany-

kierowania i skrętu sprawia, że naczepy Goldhofer XLE odznaczają się doskonałą zwrotnością oraz bezpieczeństwem użytkowania.

Dalsze informacje Pb 038 ▲

NOWE I UŻYWANE NACZEPY I PRZYCZEPY NISKOPODWOZIOWE • SOLIDNIE I NIEZAWODNIE



Przedstawicielstwo firmy Goldhofer w Polsce

P.H.U. „ATRA” – Piotr Ziemnicki
ul. Hetmańska 10c, 04-305 Warszawa
e-mail: piotr.ziemnicki@wp.pl

tel./fax (0-22) 879 94 78
tel. kom. 0-505 083 483
• www.atra.waw.pl



Goldhofer
www.goldhofer.de

MAN - niezawodność na drodze i w terenie

Grupa MAN Nutzfahrzeuge z siedzibą w Monachium (Niemcy) jest największym przedsiębiorstwem grupy MAN i jednym z wiodących producentów pojazdów użytkowych i nowoczesnych rozwiązań transportowych. W roku obrotowym 2007 firma zatrudniająca ponad trzydzieści sześć tysięcy pracowników sprzedała prawie dziewięćdziesiąt trzy tysiące ciężarówek oraz siedem tysięcy trzysta autobusów oraz podwozi do autobusów pod marką MAN i NEOPLAN, osiągając obroty w wysokości 10,4 miliarda euro.

Nowe pojazdy typoszeregów MAN TGX i TGS otrzymały tytuł „Truck of the Year 2008”. Tym samym firma MAN stała się pierwszym na świecie producentem pojazdów użytkowych, który otrzymał tę międzynarodową nagrodę już po raz siódmy. Podczas majowych targów Autostrada Polska w Kielcach



cie obrotowym wynoszącym 1.900 Nm wyposażona jest dodatkowo w funkcję START-STOP silnika na końcu ramy,

- MAN TGS 41.440 8x8 BB z zabudową wywrotką trójstronną. Wywrotka TGS 41.440 8x8 BB, o mocy 440 KM i momencie obrotowym 2.100 Nm, wyposażona w stały napęd na wszystkie koła i wzmocnione sprzęgło sprostą najtrudniejszym warunkom ruchu trakcyjnego,
- MAN TGM 18.240 4x2 BB z zabudową wywrotką

budowlanej prezentowane były z zabudowami firm Liebherr (betonomieszarka) oraz Meiller (wywrotka). Obydwa podwozia są fabrycznie przygotowane pod wyżej wymienione zabudowy. Obejmują one między innymi odpowiedni rozstaw osi i dopasowane pod kątem pojazdów budowlanych zawieszenie oraz ramę główną. Ponadto oba pojazdy wyposażone są w silnik D20 Euro 4 z filtrem cząstek stałych PM-KAT®, bez konieczności sto-

rakteryzuje się przestronnym wnętrzem i ergonomicznym kokpitem, co zapewnia kierowcy komfort pracy nawet w najcięższych warunkach placu budowy. Obok typoszeregu TGS MAN-STAR TRUCKS w Kielcach zaprezentował również podwozie TGM 18.240 4x2 BB z zabudową wywrotką trójstronną firmy Spyra oraz żurawiem firmy HIAB umieszczonym z tyłu kabiny. Cechy szczególne tego pojazdu to nowoczesny silnik D08 Common Rail w wersji Euro 4 z filtrem PM-KAT® oraz wyposażona wyposażona w klimatyzację z automatyczną regulacją temperatury kabina dzienna typu C z niskim wejściem, szeroko otwieranymi drzwiami i wygodnym przejściem na stronę pasażera. Zapewnia to dużą swobodę ruchu oraz komfort pracy kierowcy. Pojazd ten to przykład praktycznego wykorzystania podwozia klasy średniej do wielu różnorodnych zadań budowlanych.

Wspólnymi cechami wszystkich prezentowanych w tym roku na targach Autostrada Polska pojazdów MAN są – obok niezawodności i ekonomicznych silników – przestronne i komfortowe kabiny oraz – niezależnie od tonażu – funkcjonalność i wysoki standard bezpieczeństwa.

Dalsze informacje Pb 039 ▲



MAN-STAR TRUCKS zaprezentował trzy pojazdy przeznaczone do pracy na drodze i w terenie, należące do generacji Trucknology®:

- MAN TGS 41.400 8x4 BB z zabudową betonomieszarką. Betonomieszarka MAN TGS 41.400 8x4 BB o mocy 400 KM i momen-

trójstronną oraz żurawiem za kabiną.

Goście kieleckich targów mogli zapoznać się z zaletami zdobywców tytułu „Truck of the Year 2008”, jakimi okazały się dwa podwozia MAN TGS. Pojazdy te idealnie dostosowane do wymagań fachowców z branży

sowania AdBlue®, trzycięściowy zderzak stalowy, znakomicie sprawdzający się w trudnych warunkach ruchu trakcyjnego, oraz rurę wydechową wyprowadzoną do góry.

Kabina dzienna M, będąca standardowym wyposażeniem tych pojazdów, cha-

Nowy TGS S jak nowy standard



Nowy MAN TGS. Siła Trucknology®.

TGS wyznacza nowe standardy. Żaden inny model nie jest tak doskonale przystosowany do wymagań branży budowlanej, transportu bliskiego zasięgu i zaopatrzenia. Dzięki swym doskonałym możliwościom trakcyjnym pokonuje nawet najtrudniejsze warunki terenowe zapewniając najwyższy komfort w swojej klasie.

Wynik: większa efektywność, przy mniejszym wysiłku. Niezależnie od zastosowania, dzięki swojej wysokiej niezawodności i przystępnym kosztom eksploatacji, nowy TGS pomoże Wam osiągnąć każdy cel. Nowy MAN TGS. Przekonajcie się sami: www.man-mn.pl

MAN - STAR TRUCKS Sp. z o.o.: Truck & Bus Center Warszawa: Wolica 16 C, 05-830 Nadarzyn, tel. +48 22 738 69 00; Truck & Bus Center Poznań: ul. Poznańska 4 A, 62-080 Tarnowo Podgórne, tel. +48 61 816 75 00; Truck & Bus Center Katowice: ul. Handlowa 1, 41-250 Czeladź, tel. +48 32 296 09 00; Truck & Bus Service Starachowice: ul. Ostrowiecka 21, 27-200 Starachowice, tel. +48 41 273 56 22-27

Transport worldwide. Powered by MAN.



Dźwigary kratowe Layher

Dźwigary kratowe Layher to profesjonalnie wykonane elementy ze stali lub z aluminium stosowane w konstrukcjach o dużych rozpiętościach, między innymi w dachach. Równoległe pasy górne i dolne oraz pręty, których łączenie stanowi węzeł dźwigara mają średnice zewnętrzną 48,3 mm i są odpowiednio zaprojektowane do połączenia złączami rusztowaniowymi. W obecnie produkowanych dźwigarach kratowych Layher w węźle można zamocować złącze, co w znacznym



Pas górny i pas dolny, jak i pionowe pręty mają średnicę zewnętrzną 48,3 mm i są odpowiednio zaprojektowane do połączenia złączami rusztowaniowymi

stopniu zwiększyło możliwość stężenia konstrukcji. Layher oferuje dźwigary systemowe do bezpośredniego połączenia w wybudowanych z systemu ramowego Blitz lub przestrzennego Allround oraz dźwigary pozasystemowe przytwierdzone do rusztowań za pomocą złącz. Dźwigary stosuje się do występów, podpór, konstrukcji dachowych, osłon oraz platform roboczych.

• **dźwigary niesystemowe**
Do platform roboczych tego rodzaju dźwigary można stosować wraz z pomostami z zaczepem okrągłym „O” lub przy użyciu aluminiowe-

go U-profilu do pomostów z zaczepem „U”.

• aluminiowe dźwigary kratowe 45 cm

Ich podstawową zaletą jest niewielka masa własna, która w przybliżeniu wynosi 4,2 kg/m, co gwarantuje łatwiejszy i szybszy montaż nawet w ciężkich warunkach. Obok budowy rusztowania jako głównej powierzchni użytkowej, mogą posłużyć za konstrukcje przy budowie stoisk targowych, elementów scenografii.

• aluminiowe dźwigary kratowe 75 cm

Są to najnowsze dźwigary firmy Layher. Ten typ dźwigarów łączy w sobie zalety lekkiego aluminium i zdol-

ność nośną szerokich dźwigarów. Jego ciężar własny wynosi zaledwie około 6,2 kg/m. Wykorzystywane są one w trudno dostępnych miejscach, wszędzie tam gdzie obiekt znacznie ogranicza możliwości montażu, a konieczna jest duża wytrzymałość konstrukcji.

• stalowe dźwigary kratowe 45 cm

Ten typ dźwigarów łączy relatywnie niedużą masę własną (około 10 kg/m), z wysoką zdolnością nośną. Stalowy dźwigar kratowy 45 cm jest najczęściej wykorzystywanym dźwigarem kratowym, zarówno przy ruszto-



Dźwigary kratowe stosuje się w konstrukcjach o dużych rozpiętościach

waniach typowych, jak i przy projektach wykonywanych przez inżynierów.

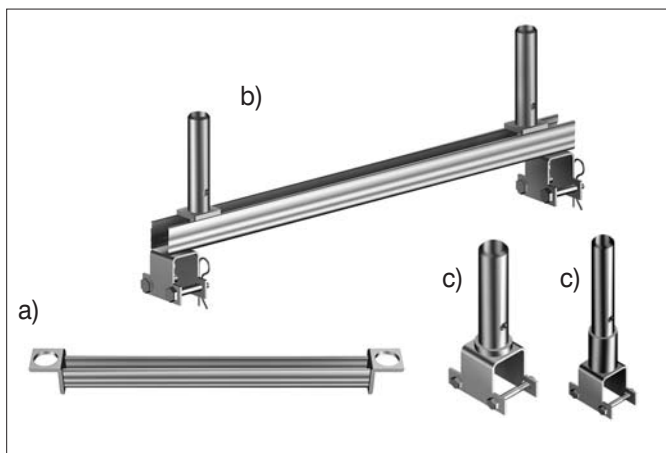
• masywny dźwigar kratowy 75 cm

Ten typ dźwigarów stosowany jest przede wszystkim w potężnych konstrukcjach rusztowaniowych. Charakteryzuje się wyższą masą własną (15,3 kg/m), co zapewnia wysoką zdolność nośną. Dzięki temu ten typ dźwigarów nadaje się zwłaszcza do dużych szerokości prze-

waniach typowych, jak i przy projektach wykonywanych przez inżynierów. Dźwigary te niezwykle usprawniają wybudowy przestrzenne oraz są bardzo pomocne przy wznoszeniu konstrukcji nietypowych. Dźwigary Allround występują w długościach systemowych: 3,07 m; 4,14 m; 5,14 m oraz 6,14 m.

• dźwigar kratowy Blitz

Dźwigar ten w pasie górnym zakończony jest otworami pozwalającymi bez problemu założyć go na ramę pionową Blitz. Dzięki zamocowaniu



Akcesoria: a) rygiel nakładany, b) rygiel dźwigara kratowego, c) łącznik dźwigara kratowego

wieszenia oraz przy wysokich obciążeniach.

• dźwigary systemowe Allround

Dźwigary te bez przeszkód mocowane są do talerzyków stojaków pionowych AR, za pomocą główek klinowych. Występują zarówno dźwigary do pomostów z zaczepem „O” jak i U-dźwigary zawierające w swojej konstrukcji U-rygiel do pomostów z zacze-

na stałe łącznikowi czopowemu, w odległości pola wkładanie pomostami roboczymi przestrzeni dźwigara nie stanowi żadnego problemu. Dźwigar 7,71 m posiada dwie takie łączniki oddalone od siebie o 2,57 metra. Dźwigary kratowe Blitz występują u długościach systemowych: 4,14 m; 5,14 m; 6,14 m; 7,71 m.

Dalsze informacje Pb 040 ▲

**MASZyny I URZĄDZENIA
BUDOWLANE**



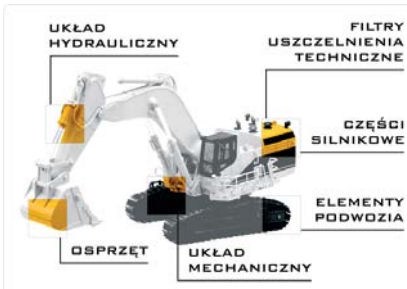
KOMATSU

Komatsu Poland Sp. z o.o.

Trakt Brzeski 72
05-070 Sulejów k/Warszawy
tel. 022 783 00 62
fax 022 760 12 97




ul. Główna 1C
44-109 Gliwice-Łabędy
tel. (0-32) 301-56-30
fax (0-32) 338-03-25
e-mail: info@glimat.pl
www.glimat.pl



**CZĘŚCI ZAMIENNE
DO MASZYN
BUDOWLANYCH**

ATLAS®
CATERPILLAR®
CASE®
HSW®
HANOMAG®
KOMATSU®
LIEBHERR®
O&K®
WARYŃSKI®

MRC DOLTECH
MASZyny I LINIE TECHNOLOGICZNE DLA GÓRNICZWA SKALNEGO
ORAZ RECYKLINGU MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KRUSZARKI



SZCZĘKOWE • UDAROWE • STOŻKOWE • WALCOWE
ODŚRODKOWE • MOBILNE • SEMIMOBILNE
• STACJONARNE

PRZESIEWACZE



DO PRACY NA SUCHO I NA MOKRO
STACJONARNE I MOBILNE Z NIEZALEŻNYM ZASILANIEM

MŁOTY HYDRAULICZNE



OD 100 DO 4000 KG • INSTALACJE ZASILAJĄCE
• PŁYTY PRZYŁĄCZENIOWE • GROTY DO MŁOTÓW

URZĄDZENIA DLA CEMENTOWNI



URZĄDZENIA LINII PRZEMIAŁU CEMENTU
I INNYCH MATERIAŁÓW

ORIGINALNE CZĘŚCI DO MASZYN Z MATERIAŁÓW
ODPORNYCH NA ŚCIERANIE

USŁUGI KRUSZENIA I PRZESIEWANIA
ORAZ OBRÓT KRUSZYWAMI

SERWIS MASZYN NOWYCH I UŻYWANYCH

MRC DOLTECH SP. Z O.O.

UL. BUFOROWA 4D, 52-131 WROCŁAW
TEL.: +48 71 336 87 09, FAX: +48 71 336 87 10
E-MAIL: SPRZEDAZ@DOLTECH.COM.PL
WWW.DOLTECH.COM.PL



AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRM:



KRUSZARKI I PRZESIEWACZE
PRZEWOZNE I STACJONARNE



MINILADOWARKI, KOPARKI ŁAŃCUCHOWE,
PŁUGOWŁADACZE, NIWELATORY TERENU,
WERTNICE DO PRZEWIERCENIA STEROWANYCH
URZĄDZENIA DO UTYLIZACJI DREWNA,
FREZARKI DO PNI, RĘBARKI I ROZDRABNIACZE



WIELOFUNKCYJNE KOPARKI KOŁOWE
I GĄSIENICOWE ORAZ WIELOFUNKCYJNE
ŁADOWARKI (PRZEGUBOWE
LUB Z OBRÓTOWYM WYSIEGNIKIEM)



ŁADOWARKI TELESKOPOWE
PODNOŚNIKI NOŻYCOWE I PLATFORMOWE
WÓZKI WIDLOWE



MŁOTY, NOŻYCE I NOŻYCO
KRUSZARKI HYDRAULICZNE



PRZEGUBOWE WÓZDZIA TECHNOLOGICZNE



ŁADOWARKI KOŁOWE



SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE



SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE ORAZ
SILNIKI NA PALIWIE GAZOWE



SPRĘŻARKI I OSUSZACZE
SPRĘŻONEGO POWIETRZA

- SPRZEDAŻ - SERWIS - REMONTY -

Biurowie Handlowe Ruda Trading International
ul. Zagadłowicza 10, 40-555 Katowice
tel./fax 032 25 12 553
bh-ruda@bh-ruda.pl
www.bh-ruda.pl



11-041 Olsztyn, ul. Sokola 4
tel.: (089) 523 91 52, 523 91 53
fax (089) 523 90 82



-przesiewacze mobilne i stacjonarne
na sucho i mokro,
Kruszarki szczękowe i udarowe.
Kompletne zakłady produkcyjne
i części zamienne.



-elementy podwoziowe do maszyn
CATERPILLAR, VOLVO,
HANOMAG, O&K, ATLAS,
LIEBHERR, ZEPPELIN,
CASE, HSW, JCB
oraz części silnikowe
mechaniczne do wszystkich maszyn.



-łyżki i szybkozłącza



-zęby i zabezpieczenia do łyżek,
lemiesze, materiały trudnościeralne.



-łyżki przesiewająco-kruszące



-wózki widłowe 1,5t - 11t



-ładowarki kołowe

Oddziały: Bytom - tel. (032) 289 02 05
Wrocław - tel. kom. 607 38 08 80
Wągrowiec - tel. (067) 262 72 00

e-mail: renox@renox.pl www.renox.pl



OSPRT DO KOPAREK

98-300 Wieluń, Olewin 6
tel. (043) 842 80 32
fax (043) 842 89 61

e-mail: margo@margo-antczak.pl

www.margo-antczak.pl

OFERTA HANDLOWA:

łyżki koparkowe, łyżki ładowarkowe, skarpówki,
chwytaki przeładunkowe, chwytaki kopiące,
hydromłoty, zęby i adaptory, rotatory
hydrauliczne, lemiesze 250 HB, 400 HB, 500 HB,
łyżki skalne, płyty adaptacyjne, i inne pod
indywidualne zamówienie



mtu **DETROIT DIESEL** 

**MTU FRIEDRICHSHAFEN
DETROIT DIESEL
MERCEDES BENZ**

VM MOTORI

Silniki spalinowe od 18 do 8000 kW

- ✓ Silniki spalinowe do maszyn budowlanych, rolniczych oraz wszelkich innych zastosowań przemysłowych
- ✓ Silniki spalinowe stacjonarne do napędu pomp i agregatów prądotwórczych
- ✓ Agregaty prądotwórcze
- ✓ Silniki dwu oraz czterokusowe po remoncie fabrycznym
- ✓ Oryginalne części zamienne oraz materiały eksploatacyjne
- ✓ Kompleksowe remonty silników
- ✓ Serwis na terenie całego kraju

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR



Biurowe Handlowe RUDA Trading International
ul. E. Zegadłowicza 10, 40-555 Katowice
Tel./fax. 032 251 25 53, 757 44 65
www.silniki.bh-ruda.pl

PEZAL®

KAMA / POLSKA KIPOR / POLSKA

PEZAL Sp. z o.o.
80-635 Gdańsk, ul. Kępna 30 B
tel. (058) 303 80 80
e-mail: pezal@pezal.com.pl
Oddział Kama Kipor Polska
Gdańsk, ul. Litewska 12
tel. (058) 300 03 67, fax (058) 305 87 02
www.pezal.com, www.kiporpolska.pl

OFERTA HANDLOWA:
SILNIKI SPALINOWE, GENERATORY PRĄDU, MOTOPOMPY, WĘŻE, ZŁĄCZKI, SPAWARKI Z GENERATORAMI, ZAGĘSZCZARKI, SKOCZKI, PIŁY DO BETONU I ASFALTU, ZACIERACZKI, LISTWY WIBRUJĄCE, ODSNIEŻARKI, TACZKI, ZAMIATARKI

SERWIS:
POMPY WTRYSKOWE: MECH. i ELEKTRONICZNE: EDC, VP, VR
CR-COMMON RAIL,
POMPOWTRYSKIWACZE EUI,
SYSTEMY WTRYSKOWE PDE,
TURBOSPRĘŻARKI, SILNIKI

Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne

GRAUSCH i
MASZYNY BUDOWLANE SR Z O.O.

KOMATSU DYNAPAC
EXTEC Stehr SINDECO
SINEX Inter tractor MBI
cityequip

**MASZYNY NOWE I UŻYWANE
SERWIS I CZĘŚCI ZAMIENNE**

ul. Obornicka 1, 62-002 Złotkowo
tel.: (061) 65 777 77 recepcja
65 777 70 dział sprzedaży
65 777 80 dział części zamiennych
65 777 90 dział serwisu
65 777 99 sekretariat zarządu
fax (061) 65 777 78

email: gig@maszynybudowlane.pl
repcja@maszynybudowlane.pl



www.maszynybudowlane.pl

FPT
POWERTRAIN TECHNOLOGIES

IVECO MOTORS

TECHNIKA ZASTOSOWAŃ NAPĘDÓW

- ✓ SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE
- ✓ ZESPOŁY NAPĘDOWE
- ✓ KOMPONENTY PRODUKCYJNE
- ✓ AGREGATY PRĄDOTWÓRCZE

SERWIS TECHNICZNY
i CZĘŚCI ZAMIENNE DO SILNIKÓW:

- IVECO MOTORS
- IVECO aifo
- FIAT aifo

TEZANA
Generalny Importer

ul. Generała Kutrzeby 9
05-082 Stare Babice k/Warszawy
tel. (022) 752-93-22
fax (022) 752-93-45
e-mail: biuro@tezana.pl
www.tezana.pl

Cummins

CUMMINS POLAND

Oferuje:

- silniki wysokoprężne spełniające normy Stage 3; Euro 3; Euro 4 o poj. od 1,4 do 78 dm³ i mocy od 18 do 3500 KM,
- agregaty prądotwórcze Cummins Power Generation o mocy od 11 do 2.700 kVA (prime i standby),
- silniki na sprężony gaz ziemny CNG Cummins Westport,
- filtry Fleetguard,
- olej Valvoline Premium Blue,
- zestawy naprawcze turbosprężarek HOLSET,
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

CUMMINS LTD. Sp. z o.o.
Oddział w Polsce
ul. Stawowa 119; 31-346 Kraków
tel.: (012) 661-53-05; 661-53-25
fax (012) 661-53-15
www.cummins.pl

Cummins zaleca oleje 

WENDOR Sp. z o.o.
Adres biura Zarządu
02-797 Warszawa,
ul. Nowoursynowska 85E
tel./fax (022) 649 72 27

Wyłączny przedstawiciel:

engcon – moduły obrotowe do maszyn o masie od 1,5 do 32 ton, zagęszczarki do maszyn o masie od 6 do 32 ton, chwytaki do maszyn o masie od 3 do 32 ton, szybkozłącza.

OY ST-TEKNIKKKA LTD – łyżki przesiewające REMU do maszyn o masie od 1,5 do 35 ton, łyżki kruszące REMU do maszyn o masie od 16 do 30 ton.

BIG FLOAT LTD - koparki pływające

kontakt: Konrad Sas, tel 0 608 208 445
www.wendor.pl wendor@wendor.pl

webermł

Weber Maschinentechnik Sp. z o.o.

ul. Grodziska 7
05-830 Nadarzyn/Stara Wieś
tel.: (0 22) 739 70 80, 739 70 81
fax (0 22) 739 70 82

e-mail: info@webermt.com.pl
internet: www.webermt.com.pl

GENERALNY DYSTRYBUTOR



JOHN DEERE



**SILNIKI
WYSOKOPRĘŻNE
CZĘŚCI
ZAMIENNE**

GENERALNY DYSTRYBUTOR



YANMAR

Seria TNV
Chłodzone cieczą
12-62.5 kW
Tier 3/Stage IIIA



Seria L-A
Chłodzone
powietrzem
2.5-7.4 kW

GENERALNY DYSTRYBUTOR

**FUNK
MANUFACTURING**
A John Deere Company



**MOSTY NAPĘDOWE,
PRZEKŁADNIE
I ZMIENNIKI**

TECHBUD
SILNIKI PRZEMYSŁOWE

65-775 Zielona Góra, ul. Zacisze 16,
tel. (068) 453 46 88, fax (068) 453 46 89
ODDZIAŁ:
54-156 Wrocław, ul. Metalowców 25,
tel. (071) 795 06 52, tel./fax (071) 352 34 40
techbud@techbud.eu • www.techbud.eu

**WAŁY
NAPĘDOWE**

Welte

welte-group.com



**REGENERACJA I BUDOWA
WAŁÓW NAPĘDOWYCH
DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW
CIĘŻAROWYCH, MASZYN
BUDOWLANYCH I URZĄDZEŃ
PRZEMYSŁOWYCH**

Welte Cardan Service Sp. z o.o.

41-400 Mysłów, ul. Obrzeźna Północna 24
tel. (0-32) 223 80 72, fax (0-32) 223 80 73
tel. kom. 606 512 708
www.cardanservice.pl
e-mail: welte@cardanservice.pl



**CARDAN
SERVICE**
Welte Service Verbund

**AOM
TRACKS**

**GASIENICE
GUMOWE**



TECHBUD

SILNIKI • NAPĘDY • MASZYNY BUDOWLANE • AGREGATY

65-775 Zielona Góra, ul. Zacisze 16,
tel. (068) 453 46 88, fax (068) 453 46 89
ODDZIAŁ:
54-156 Wrocław, ul. Metalowców 25,
tel. (071) 795 06 52, tel./fax (071) 352 34 40
techbud@techbud.eu • www.techbud.eu

ATUT RENTAL

**WYNAJEM
SPRZEDAŻ
SERWIS
MASZYN
BUDOWLANYCH**

siedziba główna WARSZAWA
tel/fax 022 843 80 44

KRAKÓW:
tel/fax 012 626 63 90

BIĄŁYSTOK:
tel/fax 085 662 76 06

POZNAŃ:
tel/fax 061 842 52 82

GDAŃSK:
tel/fax 058 347 55 33

WROCŁAW:
tel/fax 071 351 95 00

022 843 80 66

www.atutrental.com.pl

**AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL FIRM:**



Silniki wysokoprężne,
części zamienne **Deutz** - nowe,
regenerowane, używane, Serwis



Silniki benzynowe i wysokoprężne,
części zamienne **Subaru Robin**
Motopompy, Agregaty, Serwis



mecc alte spa
Generatoren GmbH

Prądnice synchroniczne,
części zamienne, serwis **Mecc Alte**

Osprzęt do silników i agregatów
prądotwórczych

**BTH
FAST**

ul. Walendów 5B
05-830 Nadarzyn

tel.: 022 498 06 98 ÷ 99, 498 07 00 ÷ 01
022 739 81 00, 739 41 31
fax: 022 353 91 56, 739 41 30
www.bthfast.com.pl
e-mail: info@bthfast.eu

SOCHA MOTOR
Grzegorz Socha



**Naprawy
główne
i bieżące
wysokoprężnych
silników
przemysłowych**

**Caterpillar
Cummins
Deutz
Hanomag
Komatsu
Man
Mercedes
MWM
Liebherr**

96-316 Międzybórz
ul. Królowej Marysieńki 11
tel./fax (046) 855 51 89
tel. kom. 0-601 255 901

...wyposaża w oryginały
ariespower

HONDA
POWER EQUIPMENT

Dystrybutor w Polsce
Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wrocławska 25, 01-493 Warszawa
tel. 022 861 43 01, fax 022 861 43 02

- ➔ agregaty prądotwórcze
- ➔ maszyny budowlane
- ➔ silniki przemysłowe
- ➔ motopompy
- ➔ części zamienne

www.mojahonda.pl

Kubota

- ➔ silniki diesla
- ➔ minikoparki
- ➔ ładowarki
- ➔ części zamienne

www.kubota.pl



Dystrybutor w Polsce
Aries Power Equipment Sp. z o.o.
Sprzedaż i serwis centralny
Bronisze ul. Poznańska 81A
05-850 Ożarów Mazowiecki
tel. 022 722 37 63, fax 022 722 32 07

AMMANN

Ammann Polska Sp. z o.o.

02-230 Warszawa,
ul. Jutrzenki 84
tel. (022) 33 77 900
fax (022) 33 77 929

EWPA
MASZYN
BUDOWLANYCH
Sp. z o.o.

ul. Poznańska 152
62-052 Komorniki
tel./fax (061) 8107 513
tel. kom. 0607 631 866
e-mail: sklep@ewpa.pl

**CZĘŚCI ZAMIENNE
DO MASZYN BUDOWLANYCH**

BOMAG



ZEPPELIN

FILTRY, CZĘŚCI DO SILNIKÓW,
ELEMENTY PODWOZI GĄSIENICOWYCH,
ELEMENTY UKŁADÓW HYDRAULICZNYCH,
OPONY PRZEMYSŁOWE, GĄSIENICE
DO MINIKOPAREK, ŁAŃCUCHY DO KOPAREK

P.H.U. W inter-service

AUTORYZOWANY
SERWIS SILNIKÓW:
DEUTZ & DEUTZ MWM
SUBARU ROBIN



- ♦ SPRZEDAŻ
ORYGINALNYCH CZĘŚCI
- ♦ NAPRAWY, REMONTY SILNIKÓW
- ♦ SERWIS MOBILNY
GWARANCYJNY
I POGWARANCYJNY
- ♦ SILNIKI WYMIENNE

43-100 Tychy
ul. Dojazdowa 9
tel./fax: (032) 219 70 77
tel. (032) 325 08 05 ÷ 06
tel. kom. 0 602 471 551

www.winter-service.com.pl
e-mail: biuro@winter-service.com.pl



IOW SERVICE Sp. z o.o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl

OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
MEFLEX TELECONTROL GmbH & Co.KG



IOW SERVICE oferuje elastyczne ciągną typu
pchająco-ciągającego o szerokim zastosowaniu,
jak również kompletne pulpity i manetki
sterownicze.

Zastosowanie:

- MASZYNY PRZELADUNKOWE
- MASZYNY LEŚNE
- MASZYNY GÓRNICZE
- SPRZĘT KOLEJOWY
- MASZYNY SPECJALNE
- SPRZĘT BUDOWLANY
- MASZYNY ROLNICZE
- UKŁADY STEROWANIA OKIEN I SZYB

meflex

P.U.P.H. AS MAŁEK

Wyłączny, autoryzowany przedstawiciel niemieckiego
producenta maszyn budowlanych Neumeier w Polsce.

NEUMEIER GmbH

Gwarancja, serwis, części zamienne.



Oferujemy maszyny budowlane Neumeier:
koparki gąsienicowe: od 1,5t do 22t, miniladowarki, ładowarki
kołowe, wózki widłowe, młoty hydrauliczne, osprzęt.

Szukamy dalszych dealerów.

ul. Kazimierza Wielkiego 3, 59-700 Bolesławiec
tel.: 0601 98 33 56, 0605 68 72 91
tel/fax 075 734 84 15

www.malek-neumeier.pl, kontakt@malek-neumeier.pl

AusPolex GmbH
TECHNIKA KRUSZENIA I PRZESIEWANIA

Kruszarki, przesiewacze, czerpaki kruszące
dla recyklingu odpadów budowlanych,
do przerobu surowców naturalnych:

- ❖ **RUBBLE MASTER** – kompaktowe kruszarki
udarowe, przesiewacze wibracyjne;
- ❖ **GIPO** – zakłady przerobcze mobilne, kombi,
stacjonarne; maszyny specjalne; przesiewacze;
- ❖ **dsb** – mobilne kruszarki udarowe, mobilne
przesiewacze wibracyjne;
- ❖ **BEFRA** – czerpaki kruszące, kruszarka szczękowa
na ramieniu koparki.

AusPolex GmbH Sp. z o.o.

60-171 Poznań, ul. Żmigrodzka 37
tel. 061 661 70 13, fax 061 661 70 90
www.befra.com.pl, www.auspolex.pl



Największy światowy producent silników spalinowych małej mocy
- do agregatów, pomp, myjek
- wszędzie tam, gdzie potrzebny jest niezawodny napęd!

Szukaj tej marki we wszystkich sklepach!

Kontakt z nami :

CHABIN® - SERVICE

93-176 Łódź, ul. Łomżyńska 20/22

tel. (0-42) 684-98-72 lub 73,

fax (0-42) 684-98-75

www.chabin.pl, e-mail: chabin@chabin.pol.pl

SPRĘŻARKI BUDOWLANE PRZEWOŻNE

Największy w Polsce skład używanych kompresorów o wydajności 3 – 12 m³/min.

W ofercie ręczne młoty pneumatyczne 7 – 32 kg



Sprzedaż i serwis:
HERCU Pneumatic
ul. Nowowiejska 52
28-400 Pińczów
tel. 041/ 357 57 70
fax. 041/ 357 61 54
www.kompresory.net.pl

Sprzedaż, serwis, wynajem

- sprężarki przevożne
- młoty wyburzeniowe
- nożyce tnąco-kruszące i kruszarki
- agregaty prądowtórce

Atlas Copco Polska Sp. z o.o.

Al. Krakowska 61A, Sękocin Nowy,
05-090 Raszyn
tel. 0-22 572 68 00
fax 0-22 572 68 09

Atlas Copco



DYNAMIC-METAL Sp. z o.o.

ISO 9001:2000

Rok założenia firmy 1987

Produkcja:

łyżki koparkowe i ładowarkowe do każdego typu maszyn
Łyżki skarpowe stałe, uchyłne i kształtowe
chwytaki do złomu, węgla, bali, itp.
Pługi śnieżne, chwytaki do obornika
wozy asenizacyjne od 6-26 m³,

Oferuje:

zęby do łyżek ESCO, lemieszce, pompy

Na życzenie klienta wykonujemy osprzęt na indywidualne życzenie klienta
www.dynamic-metal.com.pl

e-mail: jerzy.bania@dynamic-metal.com.pl

87-122 GRĘBOCIN k. Torunia, ul. Spółdzielcza 8

tel. (056) 645 96 70; fax (056) 645 92 48

Dział Handlowy tel.: (056) 645 96 83, 516 170 800

Oferujemy także
wózki firmy Rocla:

- gazowe
- elektryczne
- z silnikiem diesla
- magazynowe



Nowe
i używane

Rocla

Autoryzowany Dealer
Wózków Widłowych

www.nissan-polsad.net

99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel. +48 24 254 92 46

95-030 Rzgów/k Łódź
ul. Rudzka 35a

tel. +48 42 227 86 70
wew. 31, 32

Konin:
tel. +48 607 190 354

Fabianów k/ Kalisza
tel. +48 607 190 479



**NISSAN
FORKLIFT**

Nowe i używane:

- koparki
- koparko-ładowarki
- ładowarki
- ładowarki teleskopowe
- miniladowarki
- spycharki
- wozidła przegubowe
- i sztywnoramowe
- kruszarki
- młoty wyburzeniowe

Autoryzowany Dealer
Maszyn Budowlanych

www.komatsu-polsad.net

99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel. +48 24 254 79 58

wew. 39, 40

kom. +48 695 923 238

Rzgów:
tel. +48 607 198 412



KOMATSU

Nowe
i używane
samochody
ciężarowe
oraz
dostawcze.

Autoryzowany Koncesjoner
Renault Truck Polska

99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel.: +48 24 254 34 17 - serwis
+48 24 254 84 44 - dział handlowy

95-030 Rzgów/k Łódź, ul. Rudzka 35a
tel.: +48 42 227 86 70 w. 24 - serwis
+48 42 227 86 70 w. 25, 27, 28, 33

62-571 Stare Miasto k/Konina
ul. Ogrodowa 73
tel. +48 63 240 98 23



**RENAULT
TRUCKS**



POLSAD
Jacek Korczak

www.polsad.net

TŁOKOWE POMPY GEHO® DO OBNIŻANIA POZIOMU WÓD GRUNTOWYCH PRZY POMOCY IGŁOFILTRÓW



Sprzedaż i bezpłatne doradztwo:
WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL WEIR B.V.
W POLSCE: J.C. IMPEX s.c.
ul. Ratuszowa 11, bud 5/122,
03-450 Warszawa
tel. (022) 670 02 95,
tel./fax (022) 619 50 04
e-mail: jc_impex@medianet.pl

MASZyny JCB NA KAŻDEJ BUDOWIE



INTERHANDLER Sp. z o.o.,

87-100 Toruń,
ul. Wapienna 6,
tel. 056 610 28 20,
fax: 056 648 04 00
www.interhandler.pl



Rok Założenia 1992

MASZyny BUDOWLANE Sp. z o.o.

30-732 Kraków, ul. Mierzeja Wiśłana 6

BIURO:

tel./fax. (012) 653 25 31, tel. (012) 653 25 37

SERWIS:

tel. 0606 32 65 55, tel./fax. (012) 653 25 68

www.wakbud.pl, e-mail: biuro@wakbud.pl

SRZEDAŻ I SERWIS

- Autoryzowana Stacja Obsługi **WACKER**
- maszyny i urządzenia
- Autoryzowany Przedstawiciel Regionalny firmy **AMMANN**
- sprzęt zagęszczający: walce, ubijaki stopowe, zagęszczarki
- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **KAESER KOMPRESSOREN**
- sprężarki śrubowe i młoty, oleje, osprzęt
- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **TRACTO-TECHNIKA**
- pneumatyczne urządzenia do przecisków
- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **HONDA**
- silniki, pompy, agregaty
- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **HATZ**
- CZĘŚCI ZAMIENNE do maszyn budowlanych wszystkich typów
- NAPRAWY SILNIKÓW: Hatz, Deutz, Robin, Lombardini, Yanmar, Faryman Diesel, Honda
- WYNAJEM MASZYN
Ubijaki, zagęszczarki, walce, pily



Sprzedaż silników
LOMBARDINI I KOHLER

Pełny asortyment
części zamiennych

Autoryzowany serwis
gwarancyjny i pogwarancyjny

GENERALNY DYSTRYBUTOR



Full Maszyny Budowlane Sp. z o. o.
ul. Brzawska 20
03-046 Warszawa
tel.: +48 022 819 40 40
fax.: +48 022 811 31 00
e-mail: lombardini@full.com.pl

**NAJSKUTECZNIEJSZY
SERWIS
W POLSCE**

CZĘŚCI ZAMIENNE

**KOMPUTER
DIAGNOSTYCZNY
DO MASZYN O&K**

CZĘŚCI ZAMIENNE SERWIS

- HBM –NOBAS
- BOMAG
- BOBCAT
- O&K
- HATZ (Autoryzowany serwis)
- LIFTON, HYCON
- LOMBARDINI, KOHLER
- HYDREMA
- YANMAR
- CASE
- HONDA

**SZYBKA DOSTAWA I DOBRA
CENA GWARANTOWANE**



Full Maszyny Budowlane Sp. z o. o.
ul. Brzawska 20
03-046 Warszawa
tel.: +48 022 819 40 40
fax.: +48 022 811 31 00
e-mail: full@full.com.pl



IOW SERVICE Sp. z o. o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl

OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
DANA SPICER OFF-HIGHWAY



AUTORYZOWANE CENTRUM SERWISOWE

- ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE
- REMONTY
- SERWIS
- ZMIENNIKI MOMENTU
- SKRZYNIĘ BIEGÓW
- MOSTY NAPĘDOWE



**CLARK
CLARK-HURTH
COMPONENTS**

- SILNIKI MAŁEJ MOCY



- REDUKTORY, WARIATORY



IOW SERVICE
JAKOŚĆ SIĘ NIE ZUŻYWA

- Młoty do głębokich otworów
- Rozwiertaki trzpieniowe z utwardzanego metalu
- Prowadniki precyzyjne
- Wspomagacze przedmuchów
- Gwintowniki
- Zawory do prac pod wodą
- Osprzęt wiertniczy i części



Fritz Zimmermann
Maschinenfabrik

Bröderhausener Str. 7
D-32549 Bad Oeynhausen
tel. 0049 5734 2203, fax 0049 5734 3353
e-mail: maschinenfabrik.zimmermann@t-online.de



URZĄDZENIA PNEUMATYCZNE
DO DRAŻENIA OTWORÓW W ZIEMI
ORAZ WBIJANIA RUR STALOWYCH
tzw. „KRETY”

PRODUKCJA, SPRZEDAŻ, SERWIS:

HERCU Pneumatic
ul. Nowowiejska 52
28-400 Pińczów
tel. 041/ 357 54 70,
fax. 041/357 61 54
www.kret.pl

INSTYTUCJE



**Stowarzyszenie
Dystrybutorów
Maszyn Budowlanych**

tel. 0-602 288 175,
www.sdmdb.pl
e-mail: sdmdb@sdmb.pl



OŚRODEK CENTRALNEGO
SZKOLENIA MASZYNISTÓW,
OPERATORÓW MASZYN
I URZĄDZEŃ BUDOWLANYCH

ul. Budowlana 4
05-300 Mińsk Maz.
tel. (025) 758 34 66,
tel./fax (025) 758 38 96

www.ocsm.pl

**OŚRODEK SZKOLENIA
OPERATORÓW MASZYN**

PN-ISO 9001:2001



INSTYTUTU MECHANIZACJI BUDOWNICTWA
I GÓRNICTWA SKALNEGO
ul. Racjonalizacji 6/8, 02-673 Warszawa
tel./fax 022 843-89-72, tel. 022 843-68-16
e-mail: osrodek.szkozenia@imbigs.org.pl
www.osom.pl

Szkolenia dla operatorów maszyn
budowlanych i drogowych.
Możliwość odbycia praktyki na naszym poligonie.

UPUSTY DLA FIRM

IMB INSTYTUT
MECHANIZACJI BUDOWNICTWA
I GÓRNICICTWA SKALNEGO

ul. Racjonalizacji 6/8, 02-673 Warszawa, tel. 0-22 843-02-01
fax 0-22 843-59-81, imb@imbigs.org.pl; www.imbigs.org.pl

IMBIGS – jednostka notyfikowana UE – nr 1454

- certyfikacja i badania maszyn budowlanych na zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej:
 - maszynową,
 - hałasową,
 - niskonapięciową,
 - kompatybilności elektromagnetycznej,
 - wyroby budowlane (ZKP)
- badania kruszyw i odpadów
- certyfikacja systemów zarządzania wg PN-EN ISO 9001:2001
- certyfikacja wyrobów i usług

PCA Akredytacja PCA dla Ośrodka Certyfikacji i Laboratorium

**PRZEMYSŁOWY INSTYTUT
MASZYN BUDOWLANYCH**

Jednostka Notyfikowana w UE nr 1457

05-230 Kobyłka ul. Napoleona 2 www.pimb.com.pl
centrala tel. +48 22 786 18 31, fax +48 22 786 18 30

- ◆ Badania i certyfikacja wyrobów (maszyn pojazdów i zespołów)
- ◆ Oceny zgodności z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej
 - 98/37/WE Maszynowa
 - 2000/14/WE Hałasowa
- ◆ Badania i Certyfikacja na znak B

Informacje i zamówienia:
Ośrodek Certyfikacji Wyrobów tel. +48 22 786 17 98
e-mail: ocw@pimb.com.pl
Ośrodek Badawczo-Projektowy tel. +48 22 786 18 60
e-mail: cbp@pimb.com.pl

OGUMIENIE PRZEMYSŁOWE

pewag

**WORLD'S
STRONGEST
CHAIN**

www.pewag.com

pewag polska Sp. z o.o.
ul. Bielska 1124, 43-374 Buczkowice
tel./fax: (033) 81 04 555, 81 04 666
kom. 0607 635 300, biuro@pewag.pl
www.pewag.pl

IOW SERVICE Sp. z o.o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl

ERLAU AG

**OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
ERLAU AG**

IOW SERVICE OFERUJE ŁAŃCUCHY:

- OCHRONNE
- ANTYPOŚLIZGOWE
- DLA KOPALNI
- DLA RECYKLINGU
- DLA ROLNICTWA
- DLA LEŚNICTWA

**IOW SERVICE
JAKOŚĆ SIĘ NIE ZUŻYWA**

www.vero.zgora.pl

VERO

**GASIENICE GUMOWE
DO MINIKOPAREK**

P.H. VERO - dystrybutor gąsienic gumowych
firm BRIDGESTONE i MINITOP
tel. +48 (0)605 271 458 fax +48 (0)68 325 80 07
info@vero.zgora.pl

GASIENICE GUMOWE

NAKLADKI NA GASIENICE STALOWE

J'Track AUSTRALIA

**gwarancja
24 mies.**

Grupa LanZam
tel. 065 526 90 51
fax. 065 526 92 09
64-100 Leszno, ul. Rejtana 40
lanzam@ethernet.pl
www.gasienicegumowe.pl

POJAZDY UŻYTKOWE

**Naczepy Nootboom typu OSDS
do przewozu maszyn budowlanych**

- liczba osi: 3 lub 4
- poszerzenia pokładu do 3 m
- zawieszenie pneumatyczne
- oś(osie) samoskrętna(e) z blokadą
- EBS z RSS
- najazdy hydrauliczne
- oś podnoszona
- ładowność od 38 do 44 ton
- inne wyposażenie opcjonalne

Przedstawiciel w Polsce

V&S TRUCKS TRAILERS

V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o.
ul. Handlowa 4
55-080 Kąty Wrocławskie
tel. 071 391 29 10
fax 071 391 29 11
e-mail: info@nootboom.pl
www.nootboom.pl

EURO - TRUCK

**Kompleksowa sprzedaż pojazdów
i naczep dla budownictwa**

Sprzedaż różnego typu naczep
samowładowczych i innych

SCHMITZ CARGOBULL

Euro-Truck Sp. z o.o., 05-551 Mroków, Al. Krakowska 51
tel. 022/737-77-00, tel. kom. 601-33-44-00
naczepy@euro-truck.pl, www.euro-truck.pl

RTC FAIR PLAY 2007

Renault Trucks

Autoryzowany Koncesjoner i Serwis Renault Truck
RTC Sp z o.o., 05-551 Mroków, Al. Krakowska 51
tel. 022/737-99-99, Serwis: 022/737 76 22
e-mail: info@rtc.com.pl, www.rtc.com.pl

FIRMY LEASINGOWE



Oferujemy m.in. leasing:

- maszyn i urządzeń budowlanych oraz drogowych
- samochodów ciężarowych oraz dostawczych
- ciągników siodłowych, naczep, przyczep
- samochodów osobowych
- autobusów, pojazdów, sprzętu specjalistycznego

BRE Leasing Sp. z o.o.
ul. Ks. I. Skorupki 5
00-963 Warszawa
Tel. +48 22 320 18 00
Fax +48 22 625 72 36

www.bre-leasing.com.pl

Leasing na mur beton



INFOLINIA | 0 801 199 199

www.vbleasing.pl

Millennium
leasing

www.millenniumleasing.pl
infolinia: 0 801 68 11 88

ORGANIZATORZY IMPRESZ TARGOWYCH

Nowe centrum targowe i konferencyjne w największej polskiej aglomeracji

- wielofunkcyjny obiekt
- nowoczesna infrastruktura
- funkcjonalny parking
- tylko 10 minut jazdy od centrum Katowic

Expo Silesia – Kolporter EXPO
41-219 Sosnowiec, ul. Braci Mieroszewskich 124
tel. +48 32 78 87 500, fax 78 87 502
exposilesia@kolporter.com.pl, www.exposilesia.pl

MTPolska

**Międzynarodowe
Targi Polska Sp. z o.o.**

ul. Marszałkowska 87 lok. 85
00-683 Warszawa
tel.: (0-22) 529-39-00, 529-39-50
fax (0-22) 529-39-76
e-mail: info@mtpolska.com.pl
<http://www.mtpolska.com.pl>



**Międzynarodowe
Targi Poznańskie Sp. z o.o.**

ul. Głogowska 14,
60-734 Poznań
tel. (061) 869 20 00
fax (061) 866 58 27
e-mail: info@mtp.pl
www.mtp.pl



TARGI KIELCE Sp. z o.o.

ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce
tel. (0-41) 365-12-22
fax (0-41) 345-62-61
www.targikielce.pl
e-mail: biuro@targikielce.pl

POŚREDNIK budowlany

Wydawca
Poland Marketing Barański Sp. z o.o.

**CZŁONEK-ZAŁOŻYCIEL STOWARZYSZENIA
DYSTRYBUTORÓW MASZYN BUDOWLANYCH**

Pasaż Ursynowski 1/45
02-784 Warszawa
tel.: (022) 644 28 80, 859 19 65, 859 19 66
tel./fax: (022) 859 19 67
www.posbud.pl

DYREKTOR WYDAWNICTWA
Jacek Barański

tel. (0 602) 255 410
e-mail: baranski@posbud.pl

DZIAŁ REKLAMY I MARKETINGU

Dyrektor
Magdalena Ziemkiewicz
tel. (0 602) 255 411
e-mail: ziemkiewicz@posbud.pl

Biuro Działu Reklamy
e-mail: posbud@posbud.pl
Katarzyna Janasiewicz
tel. (0 602) 448 890
e-mail: k.janasiewicz@posbud.pl

DZIAŁ GRAFICZNY
Dyrektor
Michał Markiewicz
tel. (0-602) 292 114
e-mail: m.m@posbud.pl

PRZEDSTAWICIELSTWO NA EUROPE ZACHODNIA

Hans-Joachim Müller
Media-Service International
Niedernhart 17
D-94113 Tiefenbach/Niemcy
tel. 0049-8546-973744,
fax 0049-8546-973745
e-mail: info@hjm-media.de
www.hjm-media.de

**„Pośrednik Budowlany
- Maszyny, Narzędzia, Sprzęt”**
jest kolportowany bezpłatnie do osób
i instytucji związanych z branżą budowlaną.

*Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za
treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń oraz
artykułów reklamowych i informacji prasowych.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania
i adiacji nadsyłanych tekstów oraz
opatrywania ich tytułami i śródtytułami.*

Druk: Kengraf, Kętrzyn

**Aktualnie obowiązujący cennik reklam
znajduje się na str. 10 każdego wydania**

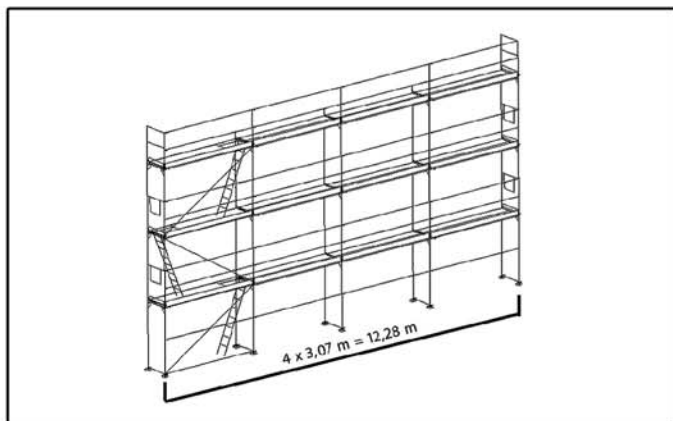
► Leasing rusztowań

Layher®



- fabrycznie nowe
- ocynkowane
- kompletny zestaw
- certyfikacja na znak bezpieczeństwa "B" (IMBiGS)

Więcej możliwości. Ten system rusztowań.



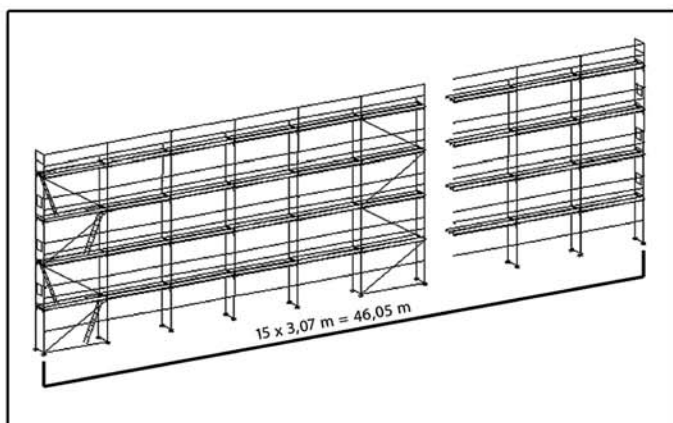
► **Rusztowanie ramowe
Layher BLITZ o powierzchni
roboczej 103,15 m²**

cena sprzedaży netto:

12 061,90 zł

rata leasingowa:

od 272,25 zł



► **Rusztowanie ramowe
Layher BLITZ o powierzchni
roboczej 478,92 m²**

cena sprzedaży netto:

48 950,26 zł

rata leasingowa:

od 1 104,88 zł

Leasing 0%

Przedstawiciele Layher według kodu pocztowego:

0x xxx, 1x xxx: Marek Kęsicki tel. 0 509 255 008
2x xxx, 9x xxx: Dariusz Tomaszewski tel. 0 509 255 009
4x xxx, 3x xxx: Wojciech Kałamaża tel. 0 509 255 004
5x xxx: Grzegorz Stocki tel. 0 509 255 006
6x xxx, 7x xxx: Maciej Gwóźdź tel. 0 509 255 007
8x xxx: Michał Buczek tel. 0 509 255 003

www.layher.pl info@layher.pl

Siedziba Layher Sp. z o.o.:

05-094 Janki k. Warszawy, Al. Krakowska 20
telefon: 0048 22 720 69 09, telefax: 0048 22 720 69 11

Magazyn Layher Sp. z o.o.:

55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 6
telefon: 0048 71 311 22 16, telefax: 0048 71 311 28 68

Przedstawiciele EFL:

EFL O/Poznań Aleja Solidarności 46: Robert Radziszewski tel. 0 693 403 833
EFL O/Warszawa ul. Powązkowska 44 c: Tomasz Ferenc tel. 0 691 480 956
EFL O/Katowice ul. Ceglana 4: Piotr Adamczyk tel. 0 693 403 873
EFL O/Wrocław Plac Orłąt Lwowskich 1: Stanisław Klimowicz tel. 0 603 630 180

Infolinia EFL 0 801 677 666 www.efl.com.pl

**Lista dokumentów do analizy zdolności kredytowej
(do 250 000 PLN kredytu z umowy):**

- zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub odpis z rejestru sądowego,
- umowa spółki lub statut wraz z dokonanymi aneksami (dot. spółek cywilnych, handlowych spółek osobowych oraz komunalnych zakładów budżetowych),
- zaświadczenie o numerze statystycznym REGON,
- zaświadczenie o numerze identyfikacji podatkowej NIP,
- bankowa karta wzorów podpisów,
- zaświadczenie z urzędu skarbowego o braku zaległości wobec budżetu,
- deklaracje PIT lub CIT wraz z dowodem wpłaty podatku dochodowego lub zaświadczenie z urzędu skarbowego o obrotach lub dochodzie brutto za ostatnich 12 miesięcy.

Niniejsza oferta została przygotowana bez analizy kondycji finansowej leasingobiorcy - ma jedynie charakter informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego. Warunkiem przygotowania oferty wiążącej jest złożenie odpowiedniego wniosku, przedstawienie odpowiednich dokumentów i podanie niezbędnych informacji.



Europejski
Fundusz
Leasingowy

**Wszystko
w leasingu**



Z CASE-m wykopiesz sobie Fiata 500



Z okazji wejścia na polski rynek Grupa Intrac przygotowała dla swoich klientów specjalne ceny na maszyny CASE + Super Nagrody w naszym konkursie.

Kupując maszynę CASE w Intrac Polska możesz oprócz specjalnej ceny* otrzymać także jedną z **41** wspaniałych nagród w tym kultowego **FIATA 500**.

Konkurs trwa od **1 października do 31 grudnia 2008 roku**. Fundatorem nagród jest Intrac Polska, oficjalny dystrybutor marki CASE.

Zapytaj naszego doradcę o szczegóły konkursu.

Infolinia konkursowa: **22 641 0203**

Strona konkursu w Internecie: www.intrac.pl

* Ilość maszyn CASE dostępnych w specjalnych cenach ograniczona.

Nowe Specjalne Ceny od Intrac Polska

CASE
CONSTRUCTION